

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 109

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Mittwoch

9. Juni 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen.

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés.

Berne, 111e année

Mercredi

9 juin 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Mai 1993
Val-Cut, George Val, in Dällikon, Alte Bucherstrasse 14, 8108 Dällikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Industrielle Fertigung von Zerspanungswerkzeugen für die Herstellung von Bohrungen und deren Bearbeitung. Inhaber: Val Georg Anton, von Zürich, in Dällikon. Eingetragene Personen: Val Anna, von Zürich, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
«Continental» Revisions- und Treuhand-AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimstädt Wolfgang Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilty Thomas, Dr., von Grabs, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Auto Steiner Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger Heinz, von und in Volketswil, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Awag Aussenwerbungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschöfen Peter, von und in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Frey Nils, deutscher Staatsangehöriger, in Herliberg, Direktor, mit Einzelunterschrift; Müller Barbara, von Unterkulm, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeppf Arthur, Dr., von Haggenschwil, in Appenzell, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
AWI Aussenwerbung Intensiv AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschöfen Peter, von und in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Frey Nils, deutscher Staatsangehöriger, in Herliberg, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeppf Arthur, Dr., von Haggenschwil, in Appenzell, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
CDO AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 626). Domizil neu: Volkmarstrasse 8, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blum Rudolf, von Oberwichter, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Umzug EHRA

Das Eidg. Amt für das Handelsregister bezieht Dienstag, 15. und Mittwoch, 16. Juni 1993 neue Büros an der Bernstrasse 28 in Bern (bisher Bundesgasse 32).

An diesen Tagen bleibt das Amt geschlossen.

Die neue Adresse ist:

Eidg. Amt für das Handelsregister
Bernstrasse 28
3003 Bern

Telefon: 031 61 41 96 français/italiano
031 61 41 97 deutsch
Fax: 031 61 44 83
Zentralregister der Firma: 031 61 41 94
031 61 41 95

Bewilligung zur Führung
einer nationalen
Bezeichnung: 031 61 41 87

Wir danken für Ihr Verständnis.

Eidg. Amt für das Handelsregister

21. Mai 1993

Clamator Holding AG, in Küssnacht, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Rudolf Brand, in Bern, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

Copy Corner Labor AG, in Fällanden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1985, S. 2245). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morgeneegg Hans-Rudolf, von Köniz, in Wangen-Brüttisellen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morgeneegg-Müller Ruth, von Köniz, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug Robert, von Schlieren, in Schwerzenbach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hug Christa, von Schlieren, in Schwerzenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993

Corti & Cie AG, in Winterthur, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3635). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kundert Heinz, Dr., von Bischofszell, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiller Kaspar, Dr., von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dalla Sega Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. Mai 1993

Courts & Co International Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaad Ernst F., Dr., von Oberbipp, in Neerach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuoni Jean-Pierre, von Luzern, in Lausanne, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993

Dehages AG, in Schwerzenbach, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Rohstoffen und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2953). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mamula Nikola, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993

Denner AG, in Zürich, Betrieb von Handels- und Industrie-Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 697). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schildknecht Peter, von und in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Küssenberger Franz, von Döttingen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweri Nicolas, von Koblenz, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrats).

21. Mai 1993

Denag AG, in Dällikon, Herstellung und Vertrieb sowie Export und Import von technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinsli Werner, von Zizers, in St. Moritz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993

Foto Ganz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 313). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erhardt Dieter, von Arvigo, in Langnau am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: deutscher Staatsangehöriger).

21. Mai 1993

Goelst Interior Products AG, in Zürich, Import, Export sowie Handel mit Innendekorationswaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta Revision AG, in Zug, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

Grob & Co Aktiengesellschaft, in Horgen, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fietz Hans, von Zollikon, in Horgen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler Arthur, von Sumiswald, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi Peter W., von Oberuzwil, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Richenberger Franz, von Entlebuch, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; von Wyl Alfred, von Sarnen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

Hiag-Expo AG, in Dietikon, Handel mit allen Arten von Holzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimstädt Wolfgang Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilty Thomas, Dr., von Grabs, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer Wendelin, von Berg SG, in Sitterdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993

Inkasso Med AG, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 669). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibler Wolfgang, von Walterswil SO, in Bremgarten AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993

ITW AG für Pressewerbung, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braxmeier Edwin, von Luzern, in Brusio Arsizio, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landis Willy, von Hirzel, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Landis-Riedel Inge, von Hirzel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landis Michael Kurt, von Hirzel, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993

Libtrade AG, in Zürich, Finanzierung, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hantes Karim, von Breil/Brigels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hantes Nizar, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: libanesischer Staatsangehöriger, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Lorenz B. Vasella, Treuhand, in Meilen, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

MBV Sanitär & Heizung AG, in Neftenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1937). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt Roland, von Zürich und Messen, in Neftenbach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Bertschi Daniel, von Laufenswil, in Boswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993

MRT Recycling & Trading AG, in Schwerzenbach, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Produkten für die und aus der Wiederaufarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2978). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mamula Nikola, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

2981 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

2995 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3002 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
401138-401146

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3003 Kurzarbeit: Saisonbedingte Abnahme im April.
Réduction de l'horaire de travail: Baisse saisonnière du chômage partiel en avril.
Detailhandelsumsätze, April 1993.
Chiffres d'affaires de détail, avril 1993.
Baubauschreibung.
Soumissions de travaux de construction.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

21. Mai 1993
ok Holding AG, in Zürich, bezweckt hauptsächlich Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 687). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Bütz Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Wittenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichholz Viktor, von und in Oberlunkhofen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Fritz, von Wynigen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffeler Hans, von Hüttwil, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberhänsli Oscar, von Zezikon und Griesenberg, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger Hermann, von Zürich, in Langnau am Albis, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser Heinz, von Stadel b. Niederglatt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veli Martin, von Zürich und Vals, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler Daniel, von Rüssikon, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löhrer Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Zell ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Utz Bernhard, von Basel, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Pfister Albert, von Tuggen, in Lachen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muri Jürg, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rinderknecht Peter, Dr., von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger Claude, von Gontenschwil, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer Hans, von Hallau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurz Benjamin, von Küssnacht ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Rolf Wassner AG, in Rüschiikon, Handel mit Gold- und Silberwaren sowie Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 70). Statutenänderung: 19. 4. 1993. Firma neu: **Wassner Holding AG**. Zweck neu: Beteiligung an anderen Unternehmen, Erwerb oder Gründung solcher; zudem Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere zur Finanzierung des Handels mit Gold- und Silberwaren und Edelsteinen, bevorzugt mit der Gesellschaft nahestehenden Firmen sowie Import, Export von und Handel mit Gold- und Silberwaren sowie mit Edelsteinen; die Gesellschaft ist berechtigt, Immobilien zu erwerben. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung der Statuten über die Sachanlage/Sachübernahme ist aufgehoben worden (bisher: Übernahme Aktien und Passiven der Firma «Rolf Wassner», in Zürich, gemäss Bilanz per 1. 1. 1977 zum Preise von Fr. 336 648.63, von dem Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Wassner Andreas Christian, von Zürich, in Rüschiikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäubli Gabriele, von Sulz AG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Scotti + Jeanguenin Business Promotion AG, in Zürich, Betrieb einer Businesspromotionsagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1833). Eingetragene Personen neu oder mutierend: A. Ganz, Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Spinnerei Streiff AG, in Seegraben, Betrieb von Spinnereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 113). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Baumgartner Kurt, von und in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Theater am Neumarkt AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5171). Domizil neu: Neumarkt 5, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Duft Peter, Dr., von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischi René, von Freiestein-Teufen, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Jürg, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoby Jean-Pierre, Dr., von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Wartmann Thomas, Dr., von Bauma, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andereg Philipp, von Genf und Ebnat-Kappel, in Würenlingen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Hoehne Verena, Dr., von und in Ennetbaden, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hug Erika, von Zürich, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Krayenbühl Frank, Dr., von Zihlschlacht, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Müller Markus, Dr., von Schmerikon, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schilling Verena, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bär-Schilder Marc, Dr., von und in Zürich, Revisionsstelle; Riedi Marcel, von Paspels und Schmitt GR, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3432). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Schumacher Max, von und in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayim Sami, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Jürg, von Endingen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derendinger Franz, von Aetigkofen, in Hüntwangen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich, Vizedirektor); Saxe Thomas, von Wohlenschwil, in Wallisellen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Dötting Rolf, von Affoltern am Albis, in Aeugst am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser Christine, von Hallau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Vegi AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln und Getränken der eingetragenen Marke «Vegi», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Waro AG, in Volketswil, Errichtung und Betrieb von Warenhäusern und ferner von Detailhandelsgeschäften und Einkaufszentren für Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1886). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Boermans Georgius M. J., niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derungs Karl, von Camuns, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Walter, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann Heinz, von Sumiswald, in Altikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht Walter, von Schwelbunn, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler Erwin, von Schattdorf, in Gossau ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Geiser Erwin Josef, von Eschenbach LU, in Turgi, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Wassner Export AG (Wassner Export SA) (Wassner Export Ltd), in Rüschiikon, Handel mit Edelmetallen, Edelsteinen, Perlen und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2373). Statutenänderung: 19. 4. 1993. Firma neu: **Rolf Wassner AG**. Zweck neu: Import, Export von und Handel mit Gold- und Silberwaren sowie Edelsteinen Herstellung von Schmuck; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 19. 4. 1993 das Geschäft der Wassner Holding AG (bisher Rolf Wassner AG), in Rüschiikon, mit Ausnahme eines Teils des Aktivpostens Callgeld SKA und der Aktivposten KK Wassner Export AG, KK Rolf Wassner sowie Beteiligung Wassner Export AG, gemäss Aufteilungsbilanz per 1. 1. 1993, wonach die übernommenen Aktien Fr. 7 118 991.73 und die Passiven Fr. 7 068 991.73 betragen, wofür 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wassner Rolf, von Zürich, in Rüschiikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Stäubli Gabriele, von Sulz AG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wassner Andreas Christian, von Zürich, in Hongkong, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Catrans Holding AG, in Zürich, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3958). Firma neu: **Catrans Holding AG in Liquidation**. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 5. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Meyer Philippe, Dr., von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Meiss Florian, Dr., von Zürich, in Zumikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

21. Mai 1993
AFB Asset Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 244). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

21. Mai 1993
MB Immobilien AG, in Feuerthalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1065). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stein am Rhein (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 804) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöst.

21. Mai 1993
ORS Service AG, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Personalbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 723). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liedtke Thomas, von Frutigen, in Rapperswil SG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

21. Mai 1993
Polymed GmbH, Gesellschaft für medizinische Technik, in Rümbling, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5384). Statuten geändert am: 3. 5. 1993. Firma neu: **Polymed Medical Center GmbH**. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit sowie Export und Import von medizintechnischen Geräten und Artikeln des Arzt- und Spitalbedarfs; Betrieb eines Leistungszentrums für die Bereiche Arzt- und Spitalbedarf, Medizintechnik, klinische Chemie, Spitzex und Rehabilitation, Vorsorgemedizin, Pharmazeutika sowie Betrieb einer Apotheke; Dienstleistungen auf sämtlichen erwähnten Gebieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, veräußern sowie hypothekarisch belasten.

21. Mai 1993
Surya Consulting GmbH, in Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 139). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pernet Ernst, von Ormont-Dessus, in Richterswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift).

21. Mai 1993
Baugenossenschaft Schöna, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2815). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Calderone Monika, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli Heinz, von Zürich und Wildberg, in Zürich, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Oppiger Verena, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung.

21. Mai 1993
Ferienheim Enge – Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1483). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Scherrer-Beyeler Ernst, von Zürich, in Kilchberg ZH, Vizepräsident der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kau Peter, von Zürich, in Sternberg, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Capitani Elisabeth, von Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied der Verwaltung und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treichler Christoph, von Zürich, in Igis, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

21. Mai 1993
Genossenschaft Metzgermeisterverein Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1840). Domizil neu: Herdernstrasse 63, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Hess Christoph, von Unterägeri, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst Heinrich, von Wil ZH, in Wallisellen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Angst Jün, Heinrich); Stockhausen Gerhard, von Herzogenbuchsee, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: deutscher Staatsangehöriger).

21. Mai 1993
M. Rosic Car-Reisen, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4870). Domizil neu: Gasometerstrasse 14, 8005 Zürich.

21. Mai 1993
Sennereigenossenschaft Uttenberg, in Knonau, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3139). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Buchmann Max, von Knonau, in Knonau, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick Heinrich, von Knonau, in Knonau, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duperré Jean-Jacques, von Knonau und Rougemont, in Knonau, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer Werner, von Schattenhalb und Knonau, in Knonau, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Ch. Keller Audio-Sound-System, in Zürich, in Zürich, Luegislandstrasse 141, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Einbau und Installation von Autoradios, Lautsprechersystemen und elektronischen Artikeln wie Lichteffekt-, Video- und Tonanlagen. Eingetragene Personen: Keller Charles, von Praden, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Mipes Elektroservice, P. Milivojevic, in Pfäffikon, Neuhofstrasse 3, 8330 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellung elektrischer Anlagen sowie Ausführung von Telefon- und Schwachstromanlagen; Beratung und Projektierung von sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Eingetragene Personen: Milivojevic Petar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Primogeri – Reinigungen, in Adliswil, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4524). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Mai 1993
Roland Engel, in Winterthur, Verkauf von Tiefkühlprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2332). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Mai 1993
A. Atermann AG, in Zürich, Vermittlung und Betreuung von Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1990, S. 1973). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 13. 5. 1993 wurden 245 Namenaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig wurden 245 neue voll libellierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trigema AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Neue Auto Dändler AG, in Rütli, Rapperswilerstrasse 78, 8630 Rütli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1993. Zweck: Handel und Reparieren von Fahrzeugen jeder Art sowie Betrieb einer Tankstelle; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im Inland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Dändler Mario, von Hombrechtikon, in Otterwil am See, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schwab Treuhand, in Münsingen, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Medidor AG, in Aesch bei Birmensdorf, Eichacherstrasse 5, 8904 Aesch bei Birmensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1993. Zweck: Import, Export und Handel mit Artikeln jeder Art, insbesondere mit orthopädischen Artikeln, sowie damit zusammenhängende Beratung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Medidor, Peter Ambühl, in Arosa, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 und Sacheinlagevertrag vom 7. 5. 1993 mit Aktien von Fr. 186 738.01 und Passiven von Fr. 165 358.90, wofür 21 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 379.11 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ambühl Peter, von Uznach, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Ambühl-Weinhardt Anne-Bettina, deutsche Staatsangehörige, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambühl Hannelore, von Uznach, in Arosa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschon Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
United Bank AG (Zürich) [United Bank SA (Zürich)] [United Bank Ltd (Zürich)], in Zürich, Betrieb eines Bankgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 186). Statutenänderung: 12. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000 (bisher: Fr. 5 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000. Aktien neu: 4000 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 8000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 4000 Namenaktien zu Fr. 500 und 3500 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Butt Mohammad Saeed, pakistanischer Staatsangehöriger, in Karachi (Pakistan), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giacometti Laurent, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel Andreas, von Zürich und Wartau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gesellschaft für Bankrevision GBR, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Personalcom AG, in Zürich, Münsterstrasse 5, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1993. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Import und Export von Kommunikationsmitteln aller Art sowie diesbezügliche Beratung, Service und Schulung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 60 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Härtsch Karl, von Adliswil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Studer und Plüss, Revisionen, Steuer- und Unternehmensberatung, in Dietikon, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

Translink Helbling AG (Translink Helbling SA) (Translink Helbling Ltd), in Dietikon, Bernstrasse 88, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 4. 1993. Zweck: Beratung für Kauf und Verkauf von Unternehmungen im Kundenauftrag international und national sowie Beratung beim Eingehen von Kooperationen zwischen Unternehmungen; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen und ähnlichen Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Müller Reto, von Dübendorf, in Dietikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hemmi Peter, Dr., von Trimmis, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Boer Frédéric, niederländischer Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bush Ralph, von Bern, in Oberlunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter Simon, von Biel BE, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

BFI Consulting AG, in Maur, Leibachstrasse 5, 8123 Ebmeningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 5. 1993. Zweck: Vermittlung von Finanzgeschäften, Versicherungen, Beteiligungen, Liegenschaften sowie Dienstleistungen aller Art sowie Export- und Finanzberatung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Burkhard Janet, von Zürich, in Maur, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard Urs, von Zürich, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertolini Franz, von Zürich, in Huttwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard Werner, von Zürich, in Wildberg, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

Grands Magasins Jelmoli SA (Warenhaus Jelmoli AG) (Grandi Magazzini Jelmoli SA), in Zürich, Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2457). Statutenänderung: 14. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 38 500 000 [bisher: Fr. 34 650 000]. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 38 500 000. Aktien neu: 1 575 000 Namenaktien zu Fr. 10 (Stimmrechtsaktien) und 455 000 Inhaberaktien zu Fr. 50 [bisher: 1 575 000 Namenaktien zu Fr. 10 (Stimmrechtsaktien) und 378 000 Inhaberaktien zu Fr. 50]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 14. 5. 1993 65 780 voll liberierte Inhaberaktien der Grands Magasins Innovation SA, in Lausanne, und 59 532 voll liberierte Inhaberaktien der Au Grand Passage SA, in Genf, zum Preise von insgesamt Fr. 45 540 000, wofür die Einleger 66 000 Inhaberaktien zu Fr. 50 erhalten. Beabsichtigte Sachübernahme: Beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 14. 5. 1993 10 231 Inhaberaktien zum Preise von je Fr. 276 der Grands Magasins Innovation SA, Lausanne, und 8344 Inhaberaktien zum Preise von je Fr. 460 der Au Grand Passage SA, Genf, zu übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sarasin Alfred Emanuel, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein Josef, von Lungern OW, in Küssnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Peter, Dr., von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats]; Staeheli Gaudenz, Dr., von Basel, in Basel, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrats]; Bürki Daniel, von Langnau im Emmental, in Auenvern, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwyzler Conrad, von Zürich, in Küssnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Känzig Robert, Dr., von Oberbipp, in Thalwil, Sekretär und Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993

EL-Kabel-AG, in Flurlingen, Handel mit Kabeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2003). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Waskönig Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Ramsloh (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waskönig Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Zwischenahn (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993

UPT Performance Technology AG (UPT Performance Technology SA) (UPT Performance Technology Ltd), in Oberrangstrasse, Import, Export von und Handel mit Hard- und Software des Computerbereiches, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4331). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fischer Jeannette, von Schaffhausen, in Ascona, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Kreisel Günter, von Bern, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhne Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrats].

21. Mai 1993

Alpine Binder Systeme AG, in Wetzikon, Auswertung des Alpine-Binder-Systems zur Herstellung von Holzkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi Jürg, Dr., von Wilters und Hinwil, in Hinwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Willi Marco, von Wilters und Hinwil, in Hinwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrats].

21. Mai 1993

MTG Medizin Technische Geräte AG, bisher in Schwerzenbach, elektronische Geräte und medizinische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1123). Statutenänderung: 14. 5. 1993. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Chappellstrasse 3, 8604 Volketswil. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Saucy Marcel Claude, von Les Genevez, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frigerio Fulvio, von Rovio, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993

Trapan Verwaltungs AG, in Zürich, Ausführung sämtlicher Treuhand- und Revisions-Funktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3123). Statutenänderung: 28. 4. 1993, 12. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 [bisher: Fr. 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Blättler-Sommer Josef, von Hergiswil NW, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler Oscar, von Hergiswil NW, in Hinwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fiebig Claus Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mattie Jean, von Zürich, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spycher Hans, von Bern, in Evian-les-Bains (F), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Schweizer Treuhand AG, in Elsau, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Laoganda Handels AG, bisher in Zürich, elektronische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3541). Statutenänderung: 14. 5. 1993. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Chappellstrasse 3, 8604 Volketswil. Aktien neu: 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100 [bisher: 3000 Namenaktien zu Fr. 100]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Saucy Marcel Claude, von Les Genevez, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frigerio Fulvio, von Rovio, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Berichtigung

Victor Meier-Huser, dipl. Bücherexperte, in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 338). Die Firma lautet richtig: Viktor Meier-Huser, dipl. Bücherexperte.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

19. Mai 1993

Reifen-Export Michele Negro, in Langenthal, Waldhofstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michele Negro, italienischer Staatsangehöriger, in Langenthal. Zweck: Pneuhandel.

19. Mai 1993

Farner & Co. AG, in Langenthal, Handel mit Käse usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 639). Hans Walther Koenig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

19. Mai 1993

Falag AG, in Langenthal, Betrieb einer Import-Exportfirma für Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 639). Hans Walther Koenig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

19. Mai 1993

GFS Informatik Langenthal AG, in Langenthal, Betrieb eines EDV-Dialog-Rechenzentrums usw. (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4565). Andreas Grossenbacher und Hans Fuglistaller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen.

19. Mai 1993

Lanz Sperrholzhandel AG, in Rohrbach, Handel mit Sperrholz und verwandten Holzprodukten usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2753). Josef Borer, bisher Delegierter, ist neu Mitglied des Verwaltungsrats, er zeichnet wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Dr. Jost Goebel, von Zürich, in Riehen. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Aarau.

19. Mai 1993

Furnier- und Sägewerke Lanz AG, in Rohrbach (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2753). Revisionsstelle: Gewerbe-Treuhand Luzern, in Luzern.

19. Mai 1993

Möbelstoffweberei Langenthal AG, in Langenthal (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2738). Kollektivprokura neu an: Gerrit Bos, australischer Staatsangehöriger, in Suberg.

19. Mai 1993

Foto Lang, in Langenthal, Betrieb eines Fotogeschäftes (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3824). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Fotolabor Lang AG (neue Firma: «Foto Lang AG», in Langenthal) erloschen.

19. Mai 1993

Fotolabor Lang AG, in Langenthal, Herstellung von fotografischen Farbkopien und Vergrösserungen usw. (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 984). Statutenrevision: 11. 5. 1993. Firma heisst nun: **Foto Lang AG**. Der Zweck lautet neu: Betrieb eines Fotogeschäftes und die Herstellung von fotografischen Farbkopien und Vergrösserungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Revisionsstelle: LMK Revisions AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Langenthal.

Büro Bern

21. Mai 1993

Hydrocult AG, in Bern, Handel mit Pflanzen usw. (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1985, S. 4806). Mahrer Joachim ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Schmid Paul Dr., bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nun Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Felsenstrasse 17, bei «Interhydro AG», 3004 Bern.

21. Mai 1993

GSE Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG, in Bern, Beteiligung an schweizerischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 238 vom 12. 9. 1991, S. 5255). Neuer Sekretär des Verwaltungsrats (nicht Mitglied) mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Gelissen Caspar K., niederländischer Staatsangehöriger, in Genf.

21. Mai 1993

Galencia AG, in Bern, Handel und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Pharmazie usw. (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4237). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Hotz Hermann. Neue VR-Mitglieder ohne Unterschrift: Brunner Peter Dr., von Aesch LU, in Altdorf UR, und Merki Franz, Dr., von Würenlingen, in Birchwil.

21. Mai 1993

Bürgerchaftsgenossenschaft Galencia, in Bern, Förderung der berufständischen und wirtschaftlichen Stellung gut ausgewiesener Apotheker durch Leistung von Bürgerchaft usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 508). Aus V (Vorstand) ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Alther Robert C., Dr. (bisher Präsident), Hilfer Roland, und Bottoner Gérard. Neue V-Präsidentin mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Padrutt-Farner Dorothee Dr., von Chur und Zürich, in Zürich. Unterschrift als Direktor erloschen: Meyer Carl Max. Neuer Direktor, weiterhin mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Hirsbrun-

ner Fritz, von Sumiswald, in Bern. Unterschriften kollektiv zu zweien ohne Titel führen neu: Büttker Anita, von Wallisellen, in Freiburg, und Keller Daniel, von Volken, in Hinterkappellen.

21. Mai 1993

Gewerbekasse in Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2157). Statutenänderung vom 11. Mai 1993. Fusion gemäss Art. 748 OR: Übernahme der Aktiven und Passiven der «EKL Ersparniskasse Laupen», in Laupen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 29 000 000 um Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 500 auf nun Fr. 32 000 000, voll liberiert, eingeteilt in 54 000 Namenaktien zu Fr. 500 und 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Geleistete Einlage: Fr. 3 000 000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 586 283 679.46 und Passiven von Fr. 555 306 142.42 der «EKL Ersparniskasse Laupen», gemäss Fusionsvertrag vom 19./21. 1. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992. Für den Aktivüberschuss von Fr. 30 977 537.04 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 6000 Namenaktien zu Fr. 500 der Gewerbekasse in Bern. Neue Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift: Amstutz Martin, von Sigriswil, in Neuenegg, und Humi Fritz, von und in Gurbrü. Revisionsstelle: STG Coopers & Lybrand AG Bankenrevision AG, Zweigniederlassung in Bern.

21. Mai 1993

Pharma Dialog AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 3. Mai 1993. Zweck: Als Verlagsgesellschaft Printprodukte insbesondere im Gesundheitsbereich zu verlegen sowie Tätigkeiten auszuüben, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen und diesen fördern, sowie die sich im Eigentum der Gesellschaft befindende Apothekerzeitung Pharma Dialog zu verlegen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Namenaktien sind vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Piubellini Claude Michel, von Rossa, in Jouxten-Mézery, Präsident; Schlunger Ernst Otto, Dr., von Grindelwald, in Allschwil, Vizepräsident, und Caloz Pascal André, von Miège und Veyras, in Miège. Unterschrift kollektiv zu zweien mit einem VR-Mitglied: Jost René Adolf, von Langnau im Emmental, in St-Saphorin (Lauvax), Sekretär. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern. Domizil: Maulbeerstrasse 10, c/o Franz A. Zölch & Partner, Praxis für Urheber-, Verlags-, Medien- und Werberecht, 3011 Bern.

21. Mai 1993

ML Metall Lanz + Murgotti, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Lanz René, von Herzach, in Bern, und Murgotti Ernest, italienischer Staatsangehöriger, in Schliern bei Köniz. Beginn: 19. Mai 1993. Zweck: Schlosserei. Domizil: Kohlenweg 1, 3097 Liebefeld.

Büro Burgdorf

21. Mai 1993

G. Petenzi, in Oberburg, Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Mai 1993

Peter Pauli-Gloor, in Aichenstorf, Handel mit Spezerei- und Merceriewaren, Betrieb eines Damen- und Herrensalons (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2372). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Mai 1993

Röf Pauli, in Aichenstorf, Gässli (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Rolf Pauli, von und in Aichenstorf. Betrieb eines Damen- und Herrensalons.

21. Mai 1993

Bläuwasserversorgungs-Genossenschaft Koppigen, in Koppigen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2111). Werner Nyffeler, Hans Luder-Gürber und Rudolf Weiss sind aus der Verwaltung ausgeschieden, Unterschriften erloschen. Die bisherigen Mitglieder Karl Pulver, von Rümelingen, in Koppigen, und Bernhard Hess, von und in Koppigen, sind nun Präsident bzw. Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in die Verwaltung und als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ulrich Flückiger, von Kernried, in Koppigen.

Büro Interlaken

18. Mai 1993

Fitnesspark AG Lindenhof, in Brienz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Mai 1993. Zweck: Betrieb eines Fitnesscenters und der Handel mit Waren aller Art, welche mit der körperlichen Erhaltung zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. 88 Aktien durch Sacheinlage voll liberiert und 12 Aktien zu Fr. 6000 (zu 50%) einbezahlt. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven (Büro-, Fitness-, Betriebseinrichtungen, bauliche Investitionen, Haushaltsgeräte) von Fr. 152 000 der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmung «Roy Trauffer, Weider-Gym Fitnesscenter», in Brienz BE, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 5. 1993, wofür 88 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und die Restanz von Fr. 64 000 gutgeschrieben werden. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Trauffer Roy, von Beatenberg, in Brienz BE. Revisionsstelle: Heinz Fuchs, Betriebsökonom HWV/eidg. dipl. Bücherexperte, von und in Hofstetten bei Brienz BE. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Lindenhofweg, 3855 Brienz BE.

18. Mai 1993

Messerli & Kühni A.G., in Interlaken, Drogerie (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1343). Statutenänderung: 12. 5. 1993. Firma nun: **Messerli & Kühni AG**. Zweck neu: Betrieb einer Drogerie und Parfümerie sowie eines Kosmetik-Studios. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Die Statutenbestimmung über Sacheinlage und Sachübernahme wurde aufgehoben. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Hans Schmid, von Adelboden, Obere Goldey 53, 3800 Unterseen.

18. Mai 1993

Negotium AG Interlaken, in Interlaken, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2107). Statutenänderung: 12. 5. 1993. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Hans Schmid, von Adelboden, Obere Goldey 53, 3800 Unterseen.

18. Mai 1993

Westronic, Georg Knybel, bisher in Biel (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2806). Sitz nun: Schwanden bei Brienz, Rütli. Inhaber: Georg Knybel, von Biel BE, nun in Schwanden bei Brienz. Zweck: Entwicklung und Produktion medizinischer Geräte. Vorlagen für gedruckte Schaltungen. Entwicklung und Bau elektrischer Apparate. Prototypen, Vorserien, Reparaturen.

19. Mai 1993

Otto Schild AG, in Brienz, Betrieb elektrischer Unternehmen usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2933). Statutenänderung: 7. 5. 1993. Firma nun: **Schild Elektro AG**. Zweck neu: Projektierung, Übernahme und Ausführung von Anlagen auf dem Gebiete der Elektrotechnik wie den Bau von Telefon-, Schwachstrom- und EDV-Anlagen, Freileitungen- und Schalttafelbau sowie Anlagen der Haustechnik und Verkauf elektrischer Artikel und Apparate. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Vinkulierung der Aktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage wurde aufgehoben. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht betroffen. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Thun.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

3. Mai 1993

Banholzer Alfred, in Innertkirchen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Banholzer Alfred, von und in Innertkirchen. Geschäftsnatur: Keramische Wand- und Bodenbeläge, Maurerarbeiten, Cheminée- und Kaminanierungen. Geschäftsdomizil: Eggi, 3862 Innertkirchen.

4. Mai 1993

Ursula Elisabeth Staub, in Obermaad, Gemeinde Gadmen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ursula Elisabeth Staub, von Thöringen BE, in Gadmen. Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel Alpenrose.

4. Mai 1993

Willi + Schläppli AG, in Hasliberg-Hohfluh (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1940). Revisionsstelle: Fuchs & Partner Treuhand- und Revisions AG, Brienz.

10. Mai 1993

Wohnbaugenossenschaft Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2708). Aus dem Vorstand ausgeschieden ist Pius Kenzelmann, Präsident, Unterschrift erloschen. Neuer Präsident: Gabriel Wüst, bisher Vizepräsident, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Vorstand als Vizepräsident gewählt wurde: Hansruedi Gilgen, von Rüeggisberg, in Meiringen, er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. Mai 1993

Tiefkühlservice von Weissenfluh Hans, in Nesselthal, Gemeinde Gadmen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans von Weissenfluh, von Gadmen, in Nesselthal. Geschäftsnatur: Verkauf von Tiefkühlprodukten.

Bureau de Moutier

18. Mai 1993

Péteut & Schmidt, à Moutier, Serge Péteut, de Roches, à Moutier, et John Schmidt, d'Ipsach, à Moutier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1993. Exploitation du garage de l'Ellipse, achat, vente et réparation de voitures. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

18. Mai 1993

Serge Péteut, à Moutier, exploitation du garage de La Nant; vente et réparation de toutes marques (FOSC du 13. 11. 1992, no 221, p. 5306). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Büro Schwarzenburg

19. Mai 1993

Deltahome Finanzberatung AG, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Beratungen im Finanz- und Versicherungsbereich (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5534). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Nenzlingen (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5029) im Handelsregister von Schwarzenburg von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thun

19. Mai 1993

CEO Logistik GmbH, in Thun, Bubenbergrasse 29, 3604 Thun, c/o Beat Herrmann, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 17. Mai 1993. Zweck: Erbringung von Logistikdienstleistungen an Dritte sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000, liberriert mit Fr. 10 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu je Fr. 10 000. Gesellschafter: Urs Gafner, von Beatenberg, in Thun, Stammeinlage Fr. 10 000, und Beat Herrmann, von Langnau i. E., in Thun, Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Beat Herrmann, vgt. Einzelprokura ist erteilt worden an Urs Gafner, vgt. Publikationsorgan: SHAB.

Büro Wangen an der Aare

21. Mai 1993

BGN Grossenbacher, Auto-Elektro und Temporär-Vermittlung, in Niederbipp, infolge Konkurses aufgelöste Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2004). Das Konkursverfahren wurde am 20. 4. 1993 mangels Aktiven eingestellt, Firma erloschen.

21. Mai 1993

E. Steiner Metallbau AG, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 65). Der Gerichtspräsident von Wangen an der Aare hat mit Wirkung per 10. 5. 1993 über diese Firma den Konkurs eröffnet. Die Firma ist demnach aufgelöst. Name nun: E. Steiner Metallbau AG in Konkurs.

21. Mai 1993

Ott Freezer AG, in Herzogenbuchsee, Fabrikation, Verkauf, Import und Export von Glacemashinen und Freezern usw. (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4914). Neu zeichnet als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marco G. Walser, von Herisau AR, in Flach.

21. Mai 1993

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wiedlisbach und Umgebung, in Wiedlisbach (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 343). Hans Rudolf Felber, bisher Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Niklaus Schaad, von und in Oberbipp, bisher Vizepräsident, ist nun Vizepräsident und Kassier. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Ernst Ryf-Härdi, von und in Rumisberg, bisher Beisitzer, führt neu als Beisitzer Kollektivunterschrift zu zweien. Die Beisitzer Robert Schaad-Haudenschild, Ulrich Tschumi und Gottfried Zumein sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neue Beisitzer: Martin Eggimann, von Sumiswald, in Farnern, und Eduard Kneubühler, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Oberbipp.

21. Mai 1993

DTP Digital Type & Picture AG, in Wiedlisbach, Betrieb einer Druckvorstufenfirma mit allen dazugehörigen Geschäften (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2224). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

Büro Wimmis (Bezirk Nidwiesental)

19. Mai 1993

F. M. Müller + Partner AG, in Faulensee, Gemeinde Spiez, Direktvertrieb von Waren (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3565). Andreas Vogler, Vizepräsident, und Bruno Wingeyer, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten wurden gewählt: Marianne Müller, von Spiez, in Faulensee, und Kathrin Holzer, von Moosseedorf, in Spiez.

19. Mai 1993

Soviny Immobilien AG, in Spiez (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2034). Der Präsident Peter Wiedmer und der Sekretär Niklaus Haug sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen.

21. Mai 1993

Bienen Mathys AG, in Erlenbach im Simmental (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1049). Herstellung von diätetischen Lebensmitteln, Kosmetika, Heilmitteln aus Bienenwachprodukten, usw. sowie die Führung eines Produktionsbetriebes für Bienenzuchtgeräte und Waben, Bienenwachskerzen, Bienenkasten und Bienenhäuser. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Mai 1993 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 0 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 0. Statutenänderung vom 18. Mai 1993. Anschliessende Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 0 um Fr. 300 000 durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Geleistete Einlagen in bar: Fr. 300 000. Aktienkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt neu in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse, Chalet Les Arcades, 3780 Gstaad. Der bisherige Verwaltungsrat Ernst Wüthrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Beat Wild, von Aarwangen, in Oberhofen.

21. Mai 1993

Kissling & Zbinden Ingenieur AG, Zweigniederlassung Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 622), mit Hauptsitz in Bern. Einzelprokura ist erteilt worden an: Herbert Stalder, von Magden AG, in Seewen SZ.

21. Mai 1993

Trocknungsgenossenschaft Wimmis und Umgebung in Liq., in Wimmis, Förderung der Futterproduktion, usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988, S. 4264). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Mai 1993

Hadieso AG, in Luzern, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4747). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Hadieso AG in Liquidation. Dr. Robert Heberlein und Dr. Martin Escher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Zweiten genannten ist erloschen. Dr. Robert Heberlein ist nun Liquidator; er zeichnet in dieser Funktion weiterhin einzeln.

21. Mai 1993

Möbel Häfliger AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2451). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

Kapi Finanz AG in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4129). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

21. Mai 1993

Persoplan Luzern AG, in Luzern, Beratung auf personellem Sektor, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6091). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

B. E. S. E. Business Equipment Systems Engineering AG in Liquidation, in Luzern, Büromaschinen, Computer usw. aufgelöst (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 497). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

21. Mai 1993

B. Schneider AG, in Inwil, Papeterieartikel, Bürobbedarf; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4352). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

Werner Mathis Fugenabdichtungen AG, in Luzern, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5499). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

Montabis AG, in Luzern, Stellenvermittlung; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5499). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

Argilla Generalunternehmung AG in Liquidation, in Sörenberg, Gemeinde Flühl, Bauvorhaben; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1572). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

Paxeum AG, in Luzern, Grabstätten; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5499). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

WS-Electronic AG, in Kriens, elektronische Produkte; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5521). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

Bucher & Masala, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, sanitäre Anlagen, Heizungen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 348). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paolo Masala auf den 31. 3. 1993 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Markus Bucher im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Bucher Installationen** weitergeführt.

21. Mai 1993

Franchise Beratung & Aufbau Marc B. Frei, in Luzern (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1806). Die Firma lautet nun: **Franchise Beratung & Aufbau Marc B. Frei** (Franchise Business Advice Marc B. Frei).

21. Mai 1993

Elfix Computer Daniel Metzger, in Winikon, Oberdorf, 6235 Winikon, Einzelfirma (Neueintragung). Reparaturen und Umbauen von PCs; Konfiguration und Installation von Software; Beratung für die Anschaffung eines Computers. Inhaber: Daniel Metzger, von Möhlin, in Winikon.

21. Mai 1993

A. Buchmann, Heizkostenabrechnung VHKA, Steuer- und Regeltechnik, in Dierikon, Chlihrsle 11, 6036 Dierikon, Einzelfirma (Neueintragung). Erstellung von verbrauchsabhängigen Heizkostenabrechnungen (VHKA); Steuer- und Regeltechnik. Inhaber: Andreas Buchmann, von Emmen, in Dierikon.

21. Mai 1993

Mewa Energietransfertechnik W. Meier, in Buchrain, Neuhaltenring 14, Post 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Fabrikation und Installation von vollautomatischen Kühl-, Gefrier- und Wärmepumpenanlagen. Inhaber: Walter Meier, von Baden AG, in Ebikon.

21. Mai 1993

Brockenstube zur alten Röhre Josef Kiener, in Zell, Briseck, 6144 Zell LU, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Brockenstube; Montagen. Inhaber: Josef Kiener, von und in Zell LU.

21. Mai 1993

Töpferei F. Tscharre, in Entlebuch, Wiesengrund, 6162 Entlebuch, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Töpferei. Inhaber: Ferdinand Tscharre, von Bachenbühlach, in Entlebuch.

21. Mai 1993

Walter Zbinden Unternehmensberatung, in Kriens, Tödisstrasse 3, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Unternehmensberatung. Inhaber: Walter Zbinden, von Kriens und Wahlern, in Kriens.

21. Mai 1993

Garage Zellfeld Amrein, in Schenkön, Zellfeld, 6214 Schenkön, Einzelfirma (Neueintragung). Verkauf und Reparaturen von Autos. Inhaber: Philipp Amrein, von Malers, in Stansstad.

Schwyz – Schwyz – Svitto

21. Mai 1993

Leder Atelier Leo Schuler, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Leo Schuler, von Rothenthurm, in Einsiedeln. Betrieb eines Leder-Ateliers mit Automobili- und Reitsport-Sattlerei. Domizil: Spitalstrasse 20, 8840 Einsiedeln.

21. Mai 1993

Willy Müller, Immobilien, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 531). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993

Metalbau Lidwil AG, in Altendorf (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1391). Revisionsstelle: Verifida Revisions AG, in Freienbach.

21. Mai 1993

Altimax AG, in Altendorf, Handel mit elektronischen Komponenten und Baugruppen usw. (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4982). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Ruoss, von Schübelbach, in Wollerau, und Mike Wattenhofer, von Lachen, in Bäch, Gemeinde Freienbach.

21. Mai 1993

Balfra AG, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 217). Alfredo Fiori, bisher einziges Mitglied des VR, bleibt weiterhin Mitglied desselben, und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Bernd Juchheim, deutscher Staatsangehöriger, in Schübelbach, Präsident, und Franziska Klausur Juchheim, von Wattwil und Attinghausen, in Schübelbach. Revisionsstelle: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich.

21. Mai 1993

Hoch-Ybrig Gastbetriebe AG, in Unteriberg (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1974, S. 3479). Georges Leimacher, Präsident; Albert Birchler, Vizepräsident; Hans Ruckstuhl, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Ernst Uhlmann und Ernst Wanger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Marty, von und in Unteriberg, Präsident; Josef Marty-Peduzzi, von und in Unteriberg, und Wendelin Keller, von Altendorf, in Unteriberg. Revisionsstelle: Honegger Treuhand AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Neues Domizil: Weglosen, 8842 Unteriberg, bei Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG.

21. Mai 1993

Stehlin & Hostag AG, in Altendorf, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 93). Die Prokura von Hugo-Paul Specker, ist erloschen. Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Hebeisen Kälin AG, in Zürich.

21. Mai 1993

Alys Klara Ziegler, in Wangen, Import, Export, Kauf und Verkauf von Waren aller Art (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2980). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Mai 1993

Föhneneichlädli, Ingrid Auf der Maur, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 447). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

21. Mai 1993

Hanspeter Kaufmann, Trekking-Reisen, in Steinen (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2244). Neue Geschäftsnatur: Wanderferien und Mountainbike-Reisen. Neues Domizil: Breitenstrasse 13, 6422 Steinen.

21. Mai 1993

Interdean International AG, in Lachen, Erbringen von Dienstleistungen und Ausübung von Hilfsfunktionen auf dem Gebiete des Transport- und Speditionswesens usw. (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1987, S. 883). Revisionsstelle: Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen. Neues Domizil: Feldmoosstrasse 12, 8853 Lachen bei Vettiger Treuhand AG.

21. Mai 1993

AGS Informatik AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4773). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **AGS Informatik AG in Liq.** durch die einzige Liquidatorin, Gerlinde Schlumpf-Schatt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrats durchgeführt; sie führt wie bisher Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2244). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Pierre de Weck, von Fribourg, Börsingen und Pierrafortsch, in Zürich; Dr. Eugen Hältner, von Altstätten SG, in Winterthur; Jean-Daniel Dulex, von Olon VD, in Jona; Michael Grämiger, von Kirchberg SG, in Rapperswil; Alfred Mayer, von Bülach ZH, in Jona, und Jakob Schapper, von Grabs SG, in Jona; mit Kollektivprokura zu zweien durch: Jules Heitz, von St. Gallenkappel, in Hinwil; Markus Jung, von Feienbach, in Tann; Guido Kaufmann, von Schänis SG, in Uznach, und Heinz Krumnacker, von Untereggen SG, in Jona. Die Unterschrift von Walter Rüttener, und die Prokura von Marcel Bircher sind erloschen.

21. Mai 1993
Jet Injectobohr AG, Zweigniederlassung in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4352), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Jud und die Prokura von Albin Manser sind erloschen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pierre-André Darbellay, von und in Liddes.

21. Mai 1993
Verein Kollegium Maria Hilf Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 239). Dr. Johannes Vonderach, Präsident, Dr. Anton Hänggi, Vizepräsident, und Werner Durrer, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar: Wolfgang Haas, von Mauren FL, in Chur, Präsident; Dr. Otto Wüst, von Sursee, in Solothurn, Vizepräsident, und Dr. Guido Schnellmann, von Vorderthal, in Steinen, Aktuar.

21. Mai 1993
Hans Bruhin, Inhaberin Rita Bruhin-Fritz, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Holz- und Kunststoffverarbeitung (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 507). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

21. Mai 1993
Bau & Planung E. Stocker, in Schübelbach (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2451). Neues Domizil: Adlerwiese 8, 8862 Schübelbach.

21. Mai 1993
Les Vins Pillon S.A., Filiale Schwyz, in Schwyz, Handel mit Weinen und Spirituosen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2498). Hauptsitz in Chêne-Bougeries. Neues Domizil: Archivgasse 12, 6430 Schwyz.

21. Mai 1993
Senn Transport AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 160). Revisionsstelle: Convisa AG, in Schwyz.

21. Mai 1993
Senn Anlagen AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 334). Revisionsstelle: Convisa AG, in Schwyz.

21. Mai 1993
Valentin Tarnutzer, Treuhand + Verwaltung, bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 924). Der Sitz wurde nach Wollerau verlegt. Die Firma lautet nun: **Valentin Tarnutzer, Treuhand + Immobilien**. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Treuhand- und Immobilienbüros. Der Inhaber, Valentin Tarnutzer-Eder, wohnt nun in Wollerau. Neues Domizil: Froburgstrasse 42b, 8832 Wollerau.

21. Mai 1993
Mesotex AG, in Lachen, Vertrieb von textilen Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3130). Hans Stählin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Werner von Kuensberg, Geschäftsführer, und die Prokura von Richard Inauen sind erloschen. Hans-Rudolf Strässler, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Ernst Schaerer, bisher Prokurist, als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Hans-Peter Hegglin bleibt Vizedirektor und ist zugleich Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

21. Mai 1993
Seedam Finanz und Immobilien AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1989, S. 547). Neues Domizil: Hechtweg 6, 8808 Pfäffikon.

21. Mai 1993
Gebr. Frey AG, in Wollerau, Weiterführung des seit 1908 bestehenden Textil- und Ausrüstbetriebes usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1132). Rolf W. Trachsel, Präsident des Verwaltungsrats, führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern neu Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Jucker-Frey, Peter Prisi und Dr. Paul Schneider, alle Mitglieder des Verwaltungsrats und bisher alle ohne Unterschriften, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Theodor Rotzinger, bisher Direktor, ist nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand, in Zürich.

21. Mai 1993
Etzel-Treuhand AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3846). Neues Domizil: Stutzthalenstrasse 3, 8834 Schindellegi.

21. Mai 1993
Baugenossenschaft «Daheim», in Arth (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3241). Werner Mettler, Präsident, Anton Ulrich-Weber, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Paul Barth, von Radelfingen, in Arth, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Vorstands, er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Anton Ulrich-Speck, von und in Arth, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Aktuarin, Lydia Contratto-Rickenbach, ist neu heimatberechtigt, von Eggewil und Arth. Das Mitglied, Werner Mettler-Fassbind, wohnt nun in Adligenswil. Neues Domizil: Tramweg 39, 6414 Oberarth, beim Präsidenten.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

21. Mai 1993
Niederberger Heizung-Sanitär AG, in Dallenwil (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1887). Revisionsstelle neu: Würsch Treuhand AG, in Hergiswil NW.

21. Mai 1993
Muota-Immobilien AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 801). Statutenänderung: 19. Mai 1993. Neue Firma: **BCM Business Contact Management AG**. Neuer Zweck: Ausübung sämtlicher Treuhandtätigkeiten; Verwaltung von Eigen- und Fremdgeldern; nicht spekulative und marktopimierte Kapitalmehrung; Abwicklung von Geldgeschäften im Kundenauftrag; Beteiligung an Unternehmen im Ausland.

21. Mai 1993
Allfond AG, in Hergiswil, Import, Export von und Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1457). Revisionsstelle neu: Haag Treuhand AG, in Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

21. Mai 1993
Walhalla Lebensmittel AG, in Näfels (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3138). Revisionsstelle: Schimmo AG, Treuhandbüro, in Mollis.

21. Mai 1993
Laaffaire AG, in Glarus, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 891). Revisionsstelle: Max Müller, von Näfels, in Schübelbach.

21. Mai 1993
A. Nafzger, Autosattlerei, in Ennenda, Mühlestrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Nafzger, von Utendorf, in Ennenda. Arbeiten im Autosattlergewerbe aller Art.

21. Mai 1993
Adia Interim S.A., Zweigniederlassung in Glarus, temporäre Zurverfügungstellung von Personal (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3212) mit Hauptsitz in Lausanne. Aufhebung der Zweigniederlassung; Firma erloschen.

21. Mai 1993
Heer Elektronik AG, in Glarus (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3828). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

21. Mai 1993
Kidder, Peabody Effekten AG, in Glarus (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3461). Statutenänderung: 18. Mai 1993. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zug.

Zug – Zoug – Zugo

21. Mai 1993
Grundfos Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2528). Statutenänderung: 18. Mai 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 35 455 000, durch Ausgabe von 900 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 36 355 000, voll liberriert, 36 355 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000.

21. Mai 1993
Mentus Holding AG, in Cham, Halten von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2957). Statutenänderung: 10. Mai 1993. Die 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Mai 1993
BKM Betriebs AG, in Cham, Führung von Seminar- und Schulungszentren usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 737). Statutenänderung: 18. Mai 1993. Zweck nun: Führung von Beherbergungsbetrieben sowie Seminar- und Schulungszentren, insbesondere des Bildungs- und Kulturzentrums in Miglieglia TI, und des Hotels Garni S. Stefano, in Miglieglia TI; kann eigene Seminare und Schulungen organisieren sowie Unternehmensberatungen aller Art vornehmen, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, sich an in- und ausländischen Niederlassungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräußern sowie Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 2400 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 290 000, voll liberriert, 2900 Inhaberaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Sachübernahme: Übernahme der Liegenschaften Nr. 125 und 128 GB Miglieglia TI zum Maximalpreis von Fr. 1 620 000 von Wulla Holding AG, Aarburg, und Ulrich Schmidli, von Frick, in Jona, als einfache Gesellschaft. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Jürg Peter und Maja Peter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats sind Kurt Kränzlin, von Neuheim, in Luzern, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Monique Kränzlin-Schneider, von Brügg, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Elmar Beckmann, Wirtschaftsberatung, in Luzern.

21. Mai 1993
Kalota AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2202). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. Mai 1993. Firma nun: **Kalota AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Breves Treuhand AG, in Zug. Sergio Foglia, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. Mai 1993
I + M Leasing- und Verwaltungs AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4202). Revisionsstelle: AAC Fiduciaire AG, in Zug.

21. Mai 1993
Parklex-Madison AG, bisher in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3191). Statutenänderung: 13. Mai 1993. Neuer Sitz: B a r. Domizil: Aegeristrasse 35, c/o B. Schaller Treuhand AG, 6342 Baar.

21. Mai 1993
MB Metall-Beteiligungs AG, in Zug, Beteiligung an mit Metall handelnden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4240). Revisionsstelle: Willy Bühler & Co. Treuhand und Revisions AG, in Zürich.

21. Mai 1993
Bimag Beratung Informatik Marketing AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2125). Statutenänderung: 4. März 1993. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 20, 6304 Zug. Ursprüngliche Statuten: 30. 10. 1989. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art auf dem Gebiet der Informatik, insbesondere Organisation, Beratung, Analyse, Programmierung und Vermittlung von Personal. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Teile der Aktiven und Passiven der «Pro Informatik de Quervain AG», in Zürich, nämlich den Geschäftsbereich Personalberatung, gemäss Sachübernahmevertrag vom 10. 9. 1989, wonach die Aktiven maximal Fr. 1 030 000 betragen und denen keine Passiven gegenüberstehen, zum Preise von maximal Fr. 1 030 000; der Preis wurde durch eine Gewinnbeteiligung an den ersten zwei Jahresergebnissen mitbestimmt. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Carlo M. Premezzi, von und in Meilen, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift sowie Karl Koller, von Appenzell, in Thalwil, und Jürg Peyer, von Schaffhausen, in Herliberg, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich.

21. Mai 1993
Revitrag Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Durchführung von Buchhaltungsrevisionen usw. (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 749). Revisionsstelle: Theodor Zemp AG, in Geroldswil.

21. Mai 1993
VAI Value Added Investments AG (VAI Value Added Investments SA) (VAI Value Added Investments Ltd), in Risch, Riedstrasse 7, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. und 19. Mai 1993. Zweck: Vermögensverwaltung, Finanzberatung insbesondere unter Verwendung moderner Finanzinstrumente, Vernetzung und Vertrieb von Dienstleistungen von Bankinstituten und Versicherungsgesellschaften, Vertrieb von Finanzanlage-Produkten sowie Herausgabe von Finanzinformationsdiensten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter Dubs, von Zürich und Zug, in Aeugstertal Gemeinde Aeugst am Albis, Präsident, Roger Eberle, von Häggenschwil, in Weinfelden, und Mario Haller, von Menzingen, in Cham. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz Gemeinde Risch.

21. Mai 1993
Pia AG, in Zug, Verkauf und Verwaltung von Erfindungen, Patenten, Lizenzen und Fabrikations-Verfahren usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 248). Bernard Seeger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philipp Steiger, von Basel, in Dornach. Revisionsstelle: Experta Revisions AG, in Basel.

21. Mai 1993
Farmitalia Carlo Erba AG, in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5262). Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

21. Mai 1993
Joop AG, in Zug, Herstellung, Vertrieb und Handel mit kosmetischen Körperpflegemitteln usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2197). Herbert Frommen, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. Mai 1993
Beets Trading AG, in Zug, Import, Export und Vertrieb von Waren der Genussmittelbranche usw. (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2951). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993
Agawe AG, in Cham, Führung einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3198). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993
KK Trust AG (KK Trust SA) (KK Trust Ltd), in Zug, Grabenstrasse 32, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Mai 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an schweizerischen Unternehmen; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Günter R. Käser, von und in Zürich. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

21. Mai 1993
Aspiag Beteiligungs-AG, in Unterägeri, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5412). Revisionsstelle: AAC Fiduciaire AG, in Zug.

21. Mai 1993
Starkl Interplant AG, in Zug, Koordination und Durchführung des internationalen Ein- und Verkaufs von Planzen usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2403). Revisionsstelle: Auditco AG, in Zug.

21. Mai 1993
Lenzkes AG, in Zug, Verwertung von Patenten insbesondere für die Herstellung und Anwendung von Spannwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5508). Statutenänderung: 17. Mai 1993. Neue Firma: **IL Spannwerkzeughandels-AG**.

21. Mai 1993
Centametal AG, in Zug, Handel mit Metallen usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5105). Lic. iur. Iso Lenzlinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno Flückiger; seine Prokura ist erloschen.

21. Mai 1993
Röhm Holding AG, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5980). Statutenänderung: 23. April 1993. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Mai 1993
Viehzuuchtgenossenschaft Cham, in Cham (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2169). Statutenänderung: 22. Februar 1993. Publikationsorgane nun: SHAB und Zuger Amtsblatt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Mai 1993
Lengefild Licht AG, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Mai 1993. Zweck: Beratung sowie Handel auf dem Gebiet von lichttechnischen Anlagen und damit zusammenhängenden Tätigkeiten sowie Herstellung von Waren im Bereich der Lichttechnik; kann Dienstleistungs- und Finanzgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Gebäude erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Carola Flok-Sünder, deutsche Staatsangehörige, in Köln (D), Präsidentin, Marie-José Dieplinger, von Sierre, in Benzenschwil, und Bruno Schädegg, von Amriswil, in Goldau Gemeinde Arth. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Juris-Treuhand AG, in Zug.

21. Mai 1993
GBSW Commerce AG, in Zug, Übernahme von Vertretungen und Agenturen usw. (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 879). Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind Walter Ruch, von Trachselwald, in Wädenswil, Rudolf Wyss, von Wignen, in Walthingen, Hans Richard Karl Schleifer, deutscher Staatsangehöriger, in Dorking, Surrey (GB), und Tunku Naquiyuddin, malaysischer Staatsangehöriger, in Icualla Lumpor (Malaysia).

21. Mai 1993
Staninvest SA, in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 945). Revisionsstelle: Auditco AG, in Zug.

Berichtigung
Friço + Marti AG, in Zug (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2625). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Friedrich (nicht Freidrich) Wiedmer.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 mai 1993

Société de Banque Suisse, succursale d'Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 18. 3. 1993, no 54, p. 1326), avec siège principal à Bâle. La signature de Franz Galliker est éteinte. Walter Frehner (déjà inscrit) a été nommé membre et président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de la société.

Bureau de Fribourg

21 mai 1993

Alma S.A., à Cormagens, fabrication et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 13. 5. 1993, no 92, p. 2427). Suivant procès-verbaux authentiques du 29. 4. 1993, la société a décidé de réduire son capital de fr. 720 000 à fr. 0 (zéro). La valeur des 720 actions ordinaires de catégorie A et des 388 actions privilégiées de catégorie B est réduite à zéro. Capital porté de fr. 0 à fr. 1 500 000 par l'émission de 1950 actions nominatives ordinaires de fr. 500 chacune de catégorie A, entièrement libérées, et de 1050 actions nominatives privilégiées de fr. 500 chacune, catégorie B, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 720 actions nominatives ordinaires catégorie A, de fr. 0 chacune, 388 actions nominatives privilégiées catégorie B, de fr. 0 chacune, 1950 actions nominatives ordinaires catégorie A, de fr. 500 chacune, et 1050 actions nominatives privilégiées catégorie B, de fr. 500 chacune. Statuts modifiés en conséquence le 19. 5. 1993.

21 mai 1993

Atelier d'architecture Philippe Bosson SA, à Rossens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 5. 1993. But: exploitation d'un atelier d'architecture; toutes opérations commerciales, financières, mobilières; acquérir ou vendre des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de transmissibilité des actions. Philippe Bosson apporte à la société les actifs et passifs de son entreprise individuelle, soit actifs: fr. 144 110.70 et passifs: fr. 0, d'où un actif net de fr. 144 110.70, selon bilan de reprise au 1. 5. 1993 et contrat d'apport du 12. 5. 1993; l'apport est accepté pour ce prix, en contrepartie il sera remis à l'apporteur 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocations: lettre recommandée, contre récépissé ou FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Philippe Bosson, de Rue, à Farvagny-le-Grand, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Jean-Marc Maradan Immobilier et Fiduciaire SA, à Farvagny-le-Grand.

21 mai 1993

Société Anonyme des Pneumatiques Michelin, à Givisiez, exploiter la licence exclusive, etc. (FOSC du 22. 4. 1992, no 76, p. 1781). L'administrateur Pierre-Georges Prod'homme a démissionné, sa signature est radiée. Gabriel Chappuis, de Corpataux/Magnedens, a été nommé administrateur sans signature. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Granges-Paccot.

21 mai 1993

Banque Procrédit S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 1. 1993, no 4, p. 68). Jean-Marie Brandt n'est plus administrateur, sa signature est radiée. François Rumpf, de Bâle et Vevey, à Céligny, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Organe de révision: Société de révisions bancaires, à Bâle.

21 mai 1993

Espacom S.A., à Fribourg, participation financière, etc. (FOSC du 31. 12. 1987, no 303, p. 5077). Organe de révision: Emmanuel Ducottier, de Léchelles, à Belfaux.

21 mai 1993

Bazar d'Anatolie, C. Kilic, à Fribourg, avenue du Midi 11. Le titulaire est Alicihan Kilic, de Turquie, à Belfaux. Alimentation générale et spécialités orientales.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

21. Mai 1993

Kramer Hansjörg, in Dornach, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5192). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. Mai 1993

EKO Hypothekar- und Handelsbank, in Olten, Gemeindefinanzinstitut (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 424). Auflösung des Instituts durch Gemeindeversammlung der Bürgergemeinde Olten vom 21. 4. 1993. Firma nun: **EKO Hypothekar- und Handelsbank in Liquidation**. Ivo Bracher, weiterhin einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Liquidator ein.

21. Mai 1993

Bernex-Bimetall AG, in Olten (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 343). Prokura Beatrice Borer-Droll erloschen.

21. Mai 1993

Schreinerer Grüter-Ruppen, in Niedergösgen (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 250). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber: 20. 4. 1993.

21. Mai 1993

Bruno W. Kurz, Drogerie, in Trimbach (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 476). Firma nun: **Apotheke-Drogerie Kurz**. Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Apotheke-Drogerie.

21. Mai 1993

ZunftHaus zum Löwen Judite Febbrari, in Olten, Hauptgasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Judite Febbrari-De Carvalho, italienische Staatsangehörige, in Olten. Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels «ZunftHaus zum Löwen».

21. Mai 1993

Restaurant Pinti Lilly Jäggi, in Hauenstein-Iffenthal, Belchenstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Lilly Jäggi-Zaugg, von Fültenbach, in Hauenstein-Iffenthal. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Pinti».

21. Mai 1993

Hans Häfliger-Marfurt, in Olten, Restaurant Ziegelhof (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 827). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Mai 1993

Musik Breed AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1990, S. 2914). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Isabelle Meier-Wild; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Manuela Wüthrich, von Thunstein, in Schönenwerd.

21. Mai 1993

Elida Cosmetic AG, in Olten (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 343). Revisionsstelle: Claude Giacometti, von und in Zürich, und Josef Weber, von und in Unterengstringen.

21. Mai 1993

Sunlight AG, in Olten, Erwerb, Verwaltung und Nutzung sowie Veräusserung von beweglichen Vermögenswerten (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4070). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Martin Niggli; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Jörg Gnägi; Prokura demnach erloschen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

21. Mai 1993

TVK Treuhand- und Verwaltungs AG, in Olten (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 5). Unterschrift Annelie Klein, Direktorin, erloschen. Einzelunterschrift als Direktor neu: Friedrich W. Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon.

21. Mai 1993

Oeva Tech AG, in Hängendorf, Entsorgung- und Energieerzeugungssysteme (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Helmut Juch, Präsident; Unterschrift erloschen.

21. Mai 1993

Brübau AG, in Lostorf, Normelemente für den Innenausbau (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1985, S. 3313). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 19. 5. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500 (vinkuliert). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: Livomag AG, in Olten.

21. Mai 1993

STA Strassen- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung Lostorf, in Lostorf, Balmistrasse 1 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Firma am Hauptsitz: STA Strassen- und Tiefbau AG. Eintragung im Handelsregister von Olten-Gösgen: 26. 1. 1965 (letzte Publikation: SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2741). Zweck: Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten. Kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen die Mitglieder des VR (Verwaltungsrats): Rudolf A. Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Gmülden, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Heinrich Ackermann, von Wolfwil in Solothurn; Ulrich Schüpbach, von Landswil, in Worb, und Friedrich Wiedmer, von Oberburg, in Gmülden, Gemeinde Muri bei Bern. Unterschrift zu zweien führt: Walter Thommen, von Olten und Buekten, in Trimbach, Mitglied des VR. Einzelprokura führt: Otto Ruch, von Lützelsthal, in Lostorf, Leiter der Zweigniederlassung. Prokura zu zweien führen: Ulrich Jungwirth, von Emmen, in Wetzikon; Max Suter, von Kolliken, in Däniken; Markus Vitelli, von Wangen bei Olten, in Olten, und Werner Müller, von Murgenthal, in Wolfwil.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

21. Mai 1993

Air Kanal AG, in Oensingen, Fabrikation von und Handel mit Produkten, welche der Belüftung und Klimatisierung dienen usw. (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 551). Statutenänderung: 25. 3. 1993. Aktienkapital von Fr. 200 000 nun voll liberriert. Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll einbezahlt, 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

21. Mai 1993

Stöckli Treuhand & Verwaltung, in Neuchâtel, Dorfstr. 393, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Stöckli, von und in Neuchâtel. Betrieb eines Treuhandbüros.

21. Mai 1993

Kroko AG, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Fabrikation und Handel in der Kunststoff-, Metall- und Kosmetikbranche usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1292). Firma nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

Büro Thierstein in Breitenbach

19. Mai 1993

Raiffeisenbank Erschwil-Beinwil, in Erschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5264). Urs Cueny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heidi Saner-Gasser, von und in Erschwil, wurde neu in die Verwaltung gewählt als Aktuarin; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

19. Mai 1993

Urban Schmidlin, in Büsserach, Betrieb des Cafés Bruggli; Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5192). Domizil nun: Brückenstrasse 643.

Büro Wasserramt in Solothurn

21. Mai 1993

Roth Malerei AG, in Gerlafingen, Steinhölzstrasse 3-5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Mai 1993. Zweck: Betrieb eines Malereigeschäfts. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 11. 5. 1993 und Bilanz mit detaillierten Verzeichnissen vom 31. 3. 1993: Aktiven von Fr. 23 043 873.75 und Passiven von Fr. 22 843 873.75 der Roth Gerüste AG, Gerlafingen, zum Übernahmepreis von Fr. 200 000, womit das Aktienkapital liberriert ist und wofür 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Die Gesellschaft beabsichtigt von der Roth Gerüste AG, Gerlafingen, die Liegenschaften GB Burdorf Nr. 3917/73 und 3914/98 sowie GB Rheinfelden Nr. 369, 1348, 1349 und 1762 zum Maximalpreis von Fr. 10 313 825 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wolfgang Roth, von Fahne BE, in Solothurn, Präsident, und Philipp Dietler, von Kleinfürst, in Diessbach, Mitglied. Kollektivprokura zu zweien: Paul Heeb, von Altstätten SG, in Biberist. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

21. Mai 1993

Brunnengenossenschaft Rechterswil, in Rechterswil (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2356). Aus Verwaltung ausgeschieden: Hans-Rudolf Schertenleib, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Verwaltungsmittglied neu: Christoph Erb, von Oberhof AG, in Rechterswil, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

21. Mai 1993

Livia Frey-Uebersax, Restaurant «Flamingo», in Rechterswil (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1988, S. 2473). Diese Firma ist infolge Geschäftsbürosgang erloschen.

21. Mai 1993

Sterchi & Giaquinta + Lorenz Architekturbüro AG, in Biberist (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2634). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ulrich gen. Ueli Sterchi. Unterschrift erloschen.

21. Mai 1993

Rukale AG, bisher in Biberist, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4433). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen (Teilrevision): 7. 5. 1993. Sitz nun: Krieggstrasse 82. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Kaiser, Präsident, und Thomas Leuenberger, Mitglied. Unterschriften erloschen. René Ruppli, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt nur Einzelunterschrift. Revisionsstelle: A. Krähenbühl, Treuhand-, Revisions- + Steuerberatungsbüro, in Selzach. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder.

21. Mai 1993

Jettine Modellbau, Ruth von Arx, bisher in Langendorf (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5641). Sitz nun: Zuchwil, Hauptstrasse 32. Inhaberin: Ruth von Arx, von Egerkingen, in Laupersdorf. Geschäftsnatur: Handel mit und Vertrieb von Modellflugzeugen und Zubehör.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

19. Mai 1993

Munot Optik AG, in Schaffhausen. Adresse: Bachstrasse 38, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. Mai 1993. Zweck: Handel mit Brillen, Kontaktlinsen und optischen Artikeln. Kapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einschreibebriefe. Verwaltungsräte, mit Einzelunterschrift: Peter Roost-Draper, Präsident, und Hazel Roost-Draper, beide von Beringen, in Schaffhausen. Revisionsstelle: Andreas Oertle, von Teufen AR, in Schaffhausen.

19. Mai 1993

Aries AG, in Schaffhausen, Siebdruckartikel, Werbemittel (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 47). Felix Aries und Christine Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften und die Pokura von Paul Kühnel sind erloschen. Claudio Aries, bisher Präsident, ist nun alleiniger VR; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Prokuristen Daniel Sütterlin und Christine Keller-Weggler zeichnen neu zu zweien.

19. Mai 1993

Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3919). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind im Handelsregisteramt Schaffhausen hinterlegt.

19. Mai 1993

Hiebsch & Peege AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4039). Die Unterschrift von Gerhard F. Hiebsch ist erloschen.

19. Mai 1993

Arche-Bau AG, in Schaffhausen, Baugeschäft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1959). Kapitalerhöhung von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Das Aktienkapital ist voll liberriert und nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Statutenänderung: 7. April 1993. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe.

19. Mai 1993

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schaffhausen
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2460), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel

Die Unterschrift von Dr. Franz Galliker ist erloschen. Walter Frehner zeichnet mit Unterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrats; er ist nun Bürger von Riehen.

19. Mai 1993

Live Sound Favale in Konkursliquidation, in Schaffhausen, Musikinstrumente (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1403). Das Verfahren wurde mangels Aktiven eingestellt. Weil der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

21. Mai 1993

Linth Zeitung Verlag AG, in Rapperswil SG, Merkurstrasse 41, 8640 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1993. Zweck: Herausgabe von- Erzeugnissen der Meinungspresse, insbesondere der überparteilichen «Linth-Zeitung». Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 1 500 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 1 500 000. Aktien: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Gasser Graphische Unternehmung AG, in Rapperswil SG, nämlich den Geschäftsbereich Zeitung «Die Linth» gemäss Aufteilungsbilanz per 1. 1. 1993, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 1 253 800 und die übernommenen Passiven Fr. 495 763 betragen, wofür 645 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 113 037 als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Druckerei Oberholzer AG Uznach, in Uznach, nämlich den Geschäftsbereich Zeitung «St. Galler Volksblatt» gemäss Aufteilungsbilanz per 1. 1. 1993, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 1 205 000 und die übernommenen Passiven Fr. 475 735 betragen, wofür 555 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 174 265 als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Gasser Graphische Unternehmung AG, in Rapperswil SG, 735 Namenaktien zu Fr. 500 der DZO Druck Oetwil a. S. AG, in Oetwil am See, zum Preise von höchstens Fr. 700 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oberholzer Kilian, Dr., von Uznach und Goldingen, in Uznach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut Ulrich E., Dr., von Stäfa, Männedorf und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser Marcel, von Hallau, in Wagen (Jona), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser Rudolf, von Hallau, in Rapperswil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberholzer Gallus, von Uznach und Goldingen, in Uznach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blöchliger Peter, von Uznach und Goldingen, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Kinetics AG (Kinetics SA) (Kinetics Ltd.), in St. Gallen, Kornhausstrasse 28, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 5. 1993. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Zubehör für Sportgeräte, insbesondere Mountain-Bikes und Tourenräder. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Knott Erik, deutscher Staatsangehöriger, in Singapore (Malaysia), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auer Andreas, Dr., von St. Gallen und Zürich, in Teufen AR, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrbar Kurt, von Urnäsch, in Untereggen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
AEZ Alternativ Energien AG, in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1510). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrli August, von Zuzwil SG, in Bronschhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi Heinz, von Rüderswil, in Bronschhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wil SG, Präsident des Verwaltungsrats).

21. Mai 1993
Amotex AG, in Au, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4985). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RCR Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
FBP AG Marketing Werbung, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 669). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Daniel, von Rieden, in Urnäsch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Lutzenberg); Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Fritz Eichmann AG, Internationale Transporte, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard Hans, von Horw und St. Gallen, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Fritz Kamm AG, in Mels, Metallveredlung, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halbeisen Xaver, von Wahlen, in Hochwald, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor).

21. Mai 1993
HR Didactic Systems AG in Liq., in Altstätten, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Lehrmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2635). Liquidation beendet. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen. (Publikation 3. Schuldenuf: SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2305).

21. Mai 1993
Imfeld Halter Architekten AG, Architektur Generalplanung Beratung, in Rapperswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei Georges, von Lanzeneunforn, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz Edward, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Neue Kasapro AG, in Gossau, Untersuchung, Wartung und Sanierung von Kanälen, Rohrleitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krucker Arno, von Niederhelfenschwil, in Zürich, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Obevg Versicherungstreuhand AG, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revag AG, in Grabs, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Revisora Revisionsgesellschaft AG Wattwil, in Wattwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5933). Domizil neu: Volkshausstrasse 20, 9630 Wattwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsche Walter, von Appenzell, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Alois Theiler Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G., in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnetzler Mario, von Zürich, Basel und Gächlingen SH, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wipf Theo, von Winterthur, in Speicher AR, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor).

21. Mai 1993
Tennishalle Grünfeld AG, in Jona, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5286). Statuten geändert am: 3. 12. 1992. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Revisionsstelle neu oder mutierend: Hans L. Zanon, in Jona, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Wehrli & Lüthi Immobilien AG, in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 375). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi Heinz, von Rüderswil, in Bronschhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli August, von Zuzwil SG, in Bronschhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

21. Mai 1993
Fobe-Zimmerei und Innenausbau AG in Liquidation, in Sennwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5178). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 5. Mai 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993
Sportgarage 92 AG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3954). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 5. Mai 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1993
Erd- + Rückbau GmbH, in Ernetschwil, Schwarzholt 220, 8738 Uetliburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 4. 1993. Zweck: Betrieb eines Aushubs- und Abbruchunternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stadel Hansueli, von Wangen-Brüttisellen, in Ernetschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Hüppi Felix, von Eschenbach SG, in Uetliburg (Gommiswald), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Steiner Markus, von Schwyz, in Schwarzenbach (Jonschwil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

21. Mai 1993
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken (Union Suisse des Banques Raiffeisen) (Unione Svizzera delle Banche Raiffeisen) (Unión Suiza dallas Bancas Raiffeisen), in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landolt Jürg, von Näfels, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. Mai 1993
Wohnbaugenossenschaft Glana, in Buchs, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3715). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hutter Kurt, von Oberriet SG, in Buchs SG, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögeli Jürg, von Braunwald und Lintal, in Buchs SG, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung); Schneider Heinz, von Frutigen, in Buchs SG, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Albert Lanker, Inh. Hanspeter Rüschi, in St. Gallen, St. Jakobstrasse 16, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektromechanische Werkstatt sowie Handel mit Molkerei- und Käseartikeln. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Albert Lanker», in St. Gallen. Eingetragene Personen: Rüschi Hanspeter, von Speicher, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rüschi Vreni, von Gais und Speicher, in Speicher, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Roland Eberle, Immobilien-Treuhand, Liegenschaftsverwaltungen, in Gaiserswald, Ahornstrasse 10, 9032 Engelburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Immobilien-Treuhand, Handel mit Liegenschaften und Beteiligung an Generalunternehmen, Liegenschaftsverwaltungen. Eingetragene Personen: Eberle Roland, von Häggenschwil, in Engelburg (Gaiserswald), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eberle-Flury Esther, von Häggenschwil, in Engelburg (Gaiserswald), mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Rolf Näf Versicherungstreuhand, in Jona, Zürcherstrasse 246, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Beratung von Versicherungsverträgen sowie Beratung im Treuhandbereich. Eingetragene Personen: Näf Rolf, von Wallisellen, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Café Confiserie «Bättigi», U. Heusi, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1605). Die Firma führt in St. Gallen, Bahnhofplatz I, ein Geschäft unter der Enseigne «Metrobeck».

21. Mai 1993
Carunternehmung, Kovacevic Momir, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1602). Zweck neu: Carunternehmung und Führung des Restaurants «Cesca Antica».

21. Mai 1993
Albert Lanker, in St. Gallen, elektromechanische Werkstatt sowie Handel mit Molkerei- und Käseartikeln. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1135). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Albert Lanker, Inh. Hanspeter Rüschi», in St. Gallen.

21. Mai 1993
Apotheke zur Rebung P. Giger, in Altstätten, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1728). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Mai 1993
Saxer EDV Support, in Uzwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 58). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. Mai 1993
Raum-Wohndesign AG, in Chur, Obere Gasse 50, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 5. 1993. Zweck: Handel mit Möbeln, Wohn- und Büroeinrichtungen sowie Planung von Wohn- und Büroeinrichtungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Möbelfachgeschäft Raum-Wohndesign, Peter Fischli, in Chur, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz zum Preis von höchstens Fr. 400 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Vieli Dr. Gieri, von Rhäzüns, in Domat/Ems, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bachmann Jean, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Reichenau, Gemeinde Tamins, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Max Kerle, Treuhand- und Revisionsbureau, in Chur, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Bergbahnen Grisch-Danusa AG, in Grisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3612). Statuten geändert am: 12. 5. 1993. Zweck neu: Betrieb von Bergbahnanlagen wie Gondelbahnen, Sessellifte, Skilifte, ferner von Sportanlagen, sowie Hotels, Restaurants, Kiosken und einer Skischule als Neben- bzw. Ergänzungsbetriebe der Bahnunternehmung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 1 709 500 (bisher: Fr. 1 211 000). Liberierung neu: Fr. 1 709 500. Aktien neu: 12 000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, 627 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500, 196 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 12 000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, 22 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Statutenbestimmungen betr. Übertragbarkeit der Namenaktien

wurden geändert. (Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Patigler Elektrotechnik, in St. Moritz, Via Gunels 11, 7512 Champfer, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung von Stark- und Schwachstromanlagen, Expertisen und Bauleitungen, Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Patigler Hans, von Arvigo, in Samedan.

Aargau – Argovie – Argovia

19. Mai 1993
ABB Process Automation AG, in Baden, Handel mit leistungsfähigen und elektrischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2501). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Centerman Jörgen, schwedischer Staatsangehöriger, in Därien, Connecticut (USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Weinheim (D)); de Quervain Marc, von Vevey und Bern, in Untersiggenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Schleinkon); Nussberger Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Waldshut (D)); Zeta Alfredo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Baden); Zimmermann Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Albrück (D)); Weiser Anton, deutscher Staatsangehöriger, in Birr, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Ennetbaden); Dörmelmair Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Turgi).

19. Mai 1993
Alfred Krattiger AG, in Mellingen, Betrieb eines Spenglerei- und Sanitärinstallationsgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Bircher AG, Malergeschäft, in Suhr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bircher Otto, von Küttingen, in Suhr, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch Hans, von Ersigen, in Hirschtal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kasper Paul, von Zetzwil, in Ennetbürgen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Lienhard Hans Rudolf, von Buchs AG und Aarau, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Bolliger Garage AG, in Gontenschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2728). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handels- und Gewerbe-Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Hoogovens Elektrozinn AG, in Oberrüti, Herstellung und Aufbereitung von Schrott usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3642). Statuten geändert am: 23. 4. 1993. Zweck neu: Aufbereitung und Wiederverwertung von Bearbeitungsabfällen und Schrott, insbesondere Entzinnung von Weissblech, zur Rückgewinnung von Sekundärstoffen, sowie Handel mit diesen Erzeugnissen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 450 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung neu: Fr. 450 000. Aktien neu: 450 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

19. Mai 1993
Karl Hirt AG, Bau- und Gipsergeschäft, in Zetzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handels- und Gewerbe-Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Nowe Bau AG, bisher in Möhlin, Bau und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2085). Statuten geändert am: 11. 5. 1993. Sitz neu: Magden. Domizil neu: c/o Auxilium Lauber, Weizackerweg 23, 4312 Magden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber Auxilium, von Grenchen, in Magden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Lauber Marianne, von Grenchen, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dempfle Peter H., von Schaffhausen, in Basel, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Pfiffner AG Hirschtal, in Hirschtal, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 818). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker-Thut Fritz, von Muhen, in Hirschtal, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bachmann Bruno Josef Anton, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oberhasli, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1993
Relectronic Service AG, in Hausen bei Brugg, Wiederherstellung insbesondere Sanierung, Reinigung und Instandsetzung von Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt Christina, von Dallenwil und Weiach, in Otterwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. Mai 1993
Sinteo AG, in Arn, Fabrikation und Handel mit chemischen und biologischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988, S. 657). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Desponds François, von Lussy, in Arni AG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Ringger Marcel, von Niederglatt, in Fislisbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schilliger-Iten Leo, von Weggis und Kriens, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bayer Desponds Verena, von Monthey, in Arni AG, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Bayer Verena, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ammann Jürg, von Roggwil TG, in Niederhasli, mit Einzelprokura; Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Toff-Drehteile AG, in Kaiserstuhl, Herstellung von Bestandteilen für die Maschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5124). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiprag AG, in Baden, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Starkstrom-Elektronik AG, in **Spreitenbach**, Entwicklung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler Nelly, von Stein SG, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Killwangen).

19. Mai 1993
Walter Rickli-Jäggi AG, in **Murgenthal**, Betrieb der Garage Rank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4089). Statuten geändert am: 23. 4. 1993. Firma neu: **Garage Rank Rickli-Jäggi AG, Murgenthal**. Übersetzungen der Firma neu: (Garage Rank Rickli-Jäggi SA, Murgenthal) (Garage Rang Rickli-Jäggi Ltd, Murgenthal). Domizil neu: Rank 775, 4857 Riken. Zweck neu: Handel mit Automobilen (eingeschlossen Nutzfahrzeugen), Ersatzteilen und Zubehör aller Art, Betrieb von Autogaragen mit Reparatur- und mechanischen Werkstätten und von Tankstellen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Wiget Treuhand AG, in **Oberentfelden**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5178). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler Heinz, von Walzenhausen und Buch am Irchel, in Buch am Irchel, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Würgler Immobilien AG, in **Niederlenz**, Handel mit Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furter Rolf, von und in Lenzburg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Würgler Hans, von Gontenschwil, in Lenzburg, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broillet Roger M., von Zürich und Ponthaux, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Würgler-Mognol Erwin, von Gontenschwil, in Niederlenz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung); Udry Walter, von Basel, in Zürich, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
RT Sport AG, bisher in **Dietlikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1992, S. 3022). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 26. 6. 1991, 17. 5. 1993. Sitz neu: B u c h s AG. Domizil neu: Fabrikweg 16, 5033 Buchs. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Verkauf sowie Installation von und Handel mit Sportartikeln und -geräten aller Art und Einrichtungsgegenständen für Sportanlagen; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «RT-Sport, Roland Tschan», in Dietlikon, gemäss Übernahmehilanz per 1. 1. 1991 mit Aktiven von Fr. 109 775.40 und Passiven von Fr. 43 912.96 zum Übernahmepreis von Fr. 65 862.44, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschan Roland, von Känerkinden, in Suhr, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wallisellen); Tschan-Nussbaumer Margaritha Marie, von Känerkinden, in Suhr, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wallisellen); H.R. Herzog Treuhand AG, in Rotkreuz, Revisionsstelle.

19. Mai 1993
Atelier für Originaldruckgrafik Walo Steiner GmbH, in **Densbüren**, Dorfstrasse 136, 5025 Asp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1993. Zweck: Betrieb eines Ateliers, einer Druckerei und eines Verlags für Originaldruckgrafik und allgemeine Druckerzeugnisse; die Gesellschaft kann Zweigniederlassung errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Aktiven von Fr. 110 870.95 und Passiven von Fr. 61 308.65 der erloschene Einzelfirma «Walo Steiner», in Densbüren, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1992, zum Preise von Fr. 49 562.30, wovon Fr. 20 000 voll an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner Walo, von Zürich, in Densbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; Steiner Margrit, von Zürich, in Densbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000.

19. Mai 1993
Raiffeisenbank Kaisten, in **Kaisten**, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3593). Statuten geändert am: 28. 8. 1992. Firma neu: **Raiffeisenbank Kaisten-Itenthal**. Übernahme infolge Fusion gemäss Art. 914 OR mit der «Raiffeisenbank Itenthal», in Itenthal, gemäss Fusionsvertrag vom 22. 5./28. 8. 1992 und Fusionsbilanz vom 31. 12. 1991, nach Massgabe von Art. 914 OR.

19. Mai 1993
Wasserversorgungsgenossenschaft Boswil, in **Boswil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 664). Statuten geändert am: 28. 10. 1988. Domizil neu: c/o Benedikt Stalder, Breite 5, 5623 Boswil. Zweck neu: Versorgung der Gemeinde Boswil mit gesundem Trink- und Brauchwasser. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die persönliche und unbeschränkte Haftung der Genossenschafter ist aufgehoben.

19. Mai 1993
Raiffeisenbank Itenthal, in **Itenthal**, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3593). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 5. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 914 OR mit der «Raiffeisenbank Kaisten», in Kaisten. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen durch Universalkession auf die «Raiffeisenbank Kaisten» neu «Raiffeisenbank Kaisten-Itenthal», in Kaisten, über.

19. Mai 1993
Amago Automobil- & Motoren AG, in **Schinz nach Bad**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1785), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster Herbert, von Alvaschein und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Zwhalen Adolf, von Wahlern, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächli Hansueli, von Würenlingen, in Schinz nach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Feser Marco, von Basel, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Foscolini Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Schinz nach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Gerzner André, von Einsiedeln, in Villnachern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Hächler Peter, von Rohr AG, in Küttingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Rapold Daniel, von Rheinau, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Wernli Werner, von Hotwil, in Remigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Zingg Hubert, von Röhrenhausen, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Niederlenz); Böhm Heinz, von Wettingen, in Küttingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen); Madea Antonio, von Möriken-Wildegg, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Möriken-Wildegg).

19. Mai 1993
Züblin AG, in **Lenzburg**, Bauten, Bauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4741), mit Hauptsitz in Riehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goetschy Jean Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1993
Goy Roger, Restaurant Eisenbahn, in **Wohlen**, Aargauerstrasse 4, 5610 Wohlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Eisenbahn. Eingetragene Personen: Goy Roger, von Basel, in Würenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19. Mai 1993
Elite Engineering Fritz Ganath, in **Aristau**, Beratende Elektroplanung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4938). Domizil neu: Niederfeld 83, 5628 Aristau.

19. Mai 1993
M. Fischer, in **Wohlen**, Restaurant Eisenbahn usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1986, S. 4460). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. Mai 1993
Bodenmann + Partner, in **Berikon**, Unternehmensberatung usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4741). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Mai 1993
Perpetuum Mobile AG, in **Aarburg**, Oltnerstrasse 93, 4663 Aarburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 4. 1993. Zweck: Handel mit, Kauf, Verkauf und Montage von Möbeln und Kücheneinrichtungen aller Art; die Gesellschaft kann andere Unternehmen errichten, erwerben, sich an ihnen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 190 000. Liberierung: Fr. 190 000. Aktien: 190 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Perpetuum Mobile Perna», in Aarburg, gemäss Übernahmehilanz per 31. 3. 1993, mit Aktiven von Fr. 236 693.10 und Passiven von Fr. 45 587.80 (Aktienüberschuss Fr. 191 105.30), wofür 190 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Kaser Nicole, von Lostorf, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Perna Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Olten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Bernhard Fiechter, in Rüttschelen, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Benkler AG, in **Villmergen**, Erstellung elektrischer Frei- und Fahrleitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard Silvia, von Wetzikon ZH und Sternberg, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Buderer AG, bisher in **Obersiggenthal**, Handel mit sowie Produktion und Vermittlung von Industriealfabrikaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992, S. 884). Statuten geändert am: 12. 10. 1992. Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Neufeldstrasse 15b, 5430 Wettingen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

21. Mai 1993
CB-Betriebs AG, in **Berikon**, Betrieb von Restaurants usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3474). Domizil neu: c/o Frau Margrit Hitz, Staldenweg 4, 8965 Berikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri Hans Peter, von Signau, in Domat/Ems, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bieri Werner, von Signau, in Wandy (CL), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Berikon); Spörri Adolf, von Untersiggenthal und Zürich, in Dubendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
CM Oberflächentechnik AG, in **Dintikon**, Vertrieb von Chemikalien zur Behandlung von Oberflächen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Menzer Winfried, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm Richard, von Schleithelm, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderrmann Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Dreieich-Sprendlingen (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder Louis W., Dr., von Baden, in Baden, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

21. Mai 1993
Elvo Electronics AG (Elvo Electronics SA) (Elvo Electronics Ltd), in **Niederrohrdorf**, elektrische und elektronische Geräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4787). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogler Franz, von Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Direktor, mit Einzelunterschrift; Vogler Jeannette, von Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tugendlieb Heinz, Bürger der USA, in Orpund, mit Kollektivprokura zu zweien; Tanner Martin, von Eriswil, in Nidau, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. Mai 1993
Hasso Management AG, in **Oberentfelden**, Handel mit Produkten auf dem Gebiet der Reinigung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1726). Statuten geändert am 18. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000 (bisher: Fr. 750 000). Liberierung neu: Fr. 1 500 000. Aktien neu: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 750 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Märki AG Innenausbau, in **Gränichen**, Betrieb einer Schreinerei usw., Aktiengesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spürgi Paul, von Unterkulm, in Unterkulm, mit Einzelprokura.

21. Mai 1993
RBH-Management AG, in **Rothrist**, Erbringung von Management-, Verwaltungs- und Überwachungsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönlé Felix, von Rothrist, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Abaton AG, bisher in **Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 729). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 3. 12. 1975, 6. 7. 1988, 5. 5. 1993. Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: c/o Anwaltsbüro Ralph van den Bergh, Landstrasse 81, 5430 Wettingen. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien; die Gesellschaft kann auch Finanzgeschäfte tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro R. Sulzer, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van den Bergh Ralph, von Ziefen, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Marcel Widmer, Treuhand, Unternehmensberatung, in Reinach AG, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
Marin Kommunikations GmbH, in **Obersiggenthal**, Herrenteinstrasse 7, 5415 Nussbaumen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1993. Zweck: Import und Export von Apparaten für Radiokommunikation sowie von elektronischen Geräten aller Art und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mantovani Claudio L., italienischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Mantovani Luigi, von Obersiggenthal, in Obersiggenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

21. Mai 1993
Raiffeisenbank Neuenhof-Killwangen, in **Neuenhof**, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4231). Statuten geändert am: 7. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilsscheine neu: mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

21. Mai 1993
A. Hafner, Gartenpflege und Hydroservice, in **Arni**, Zelgli 1, 8905 Arni, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gartenpflege- und Hydroservicearbeiten sowie Verkauf von Topf- und Hydroplanzen. Eingetragene Personen: Hafner Alberto, von Aesch bei Birmensdorf ZH, in Arni AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hafner Gaby, von Aesch bei Birmensdorf ZH und Zürich und Gontenschwil, in Arni AG, mit Einzelprokura.

21. Mai 1993
Andy Fugenabdrückungen, Metallbau, Montage, Isolierglas, V. Andjelkovic, in **Küttingen**, Rombachstrasse 11, 5022 Rombach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fugenabdrückungen, Metallbau sowie Montage- und Isolierglasarbeiten. Eingetragene Personen: Andjelkovic Veljko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Küttingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Autozubehör-Verkauf Szymczak Włodzimierz, in **Oftringen**, Am Tych 13, 4665 Oftringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Autozubehör und Ersatzteilen. Eingetragene Personen: Szymczak Włodzimierz, polnischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Drozd Marcin, polnischer Staatsangehöriger, in Aarburg, mit Einzelprokura.

21. Mai 1993
Busse Bau, in **Spreitenbach**, Poststrasse 94, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Renovierungen, Um- und Neubauten. Eingetragene Personen: Busse Marc, von Gränichen, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Dornegg-Trading, F. Sturzenegger, in **Schöftland**, Luzernerstrasse 9, 5040 Schöftland, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Kleintierernahrung und diesbezüglichen Artikeln. Eingetragene Personen: Sturzenegger Fritz, von Herisau, in Schöftland, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sturzenegger Christine, von Herisau, in Schöftland, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Gravier- und Konstruktionswerkstatt, Heinz Egon Kiss, in **Oberkulm**, Hauptstrasse, 5727 Oberkulm, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit, Import, Export und Verkauf von Glas-, Kristall- und Zinnwaren, Sport- und Ehrenpreisen, Geschenkartikeln sowie Maschinen, Werkzeugen und Industribedarf, Digitalisieren und Scannern von Logos, Zeichnungen und anderen Symbolen zum Gravieren und Skalieren aller Art für Industrie, Gewerbe und Privat, Entwicklungen und Konstruktionen von Maschinenkomponenten und Apparaten, Modifikationen und Reparaturen von Maschinen und Produktionsanlagen sowie Fotokopierservice. Eingetragene Personen: Kiss Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberentfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Odys-Oiltec, Schmiermittel, Oskar Dätwyler, in **Unterentfelden**, Panoramaweg 9, 5035 Unterentfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von sowie Handel mit Schmiermitteln, insbesondere mit Öl. Eingetragene Personen: Dätwyler Oskar, von und in Unterentfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dätwyler Yasmin, von Basel und Unterentfelden, in Unterentfelden, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Theres Portner, M.E.D. Musik-Elektronik-Dienstleistungen, in **Büttikon**, Rosswied 8, 5619 Büttikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Vermietung und Import von Musikelektronikgeräten aller Art sowie diesbezügliche Beratung und Servicearbeiten. Eingetragene Personen: Portner Theresia, von Niederglatt, in Büttikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Portner Christian, von Niederglatt, in Büttikon, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Thomas Schmitter, Käserei, 4857 Riken, in **Murgenthal**, Bergstrasse 9, 4857 Riken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Käserei. Eingetragene Personen: Schmitter Thomas, von und in Rothrist, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Signa Design, Th. Schryber Schlessinger, in Spreitenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2040). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlessinger Richard, von Stetten AG, in Spreitenbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
FRD San-Tech Consultant F. Desborough, in Buchs AG, technische Beratung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3277). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Mai 1993
Gravo Müller, in Oberkulm, Sportpreise usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4155). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

21. Mai 1993
Walo Steiner, in Densbüren, Herstellung und Vertrieb von Druckgrafik und Bilderrahmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5039). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Atelier für Originaldruckgrafik, Walo Steiner GmbH», in Densbüren, erloschen.

21. Mai 1993
Restaurant Linde, Gebr. V. und F. Fruci, in Gränichen, Lindenplatz 5, 5722 Gränichen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 25. 3. 1993. Zweck: Betrieb des Restaurants Linde. Eingetragene Personen: Fruci Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Gränichen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fruci Caterina, italienische Staatsangehörige, in Gränichen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Fruci Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Hägglingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fruci Maria, italienische Staatsangehörige, in Hägglingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

21. Mai 1993
Alpha Graphics Cimen + Co., in Kölliken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1204). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Mai 1993
Fuba-Temporär B. Fuhrer + J. Baumann, in Holziken, Vermietung von Temporärpersonal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1019). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Mai 1993
Schweizerischer Yorkshire Terrier Club, in Killwangen, c/o Rolf A. Wirth, Ankergässli 14, 8956 Killwangen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 14. 4. 1992. Zweck: Erhaltung und Förderung des gesunden Rassehundes, Bekanntmachung des gesunden Yorkshire-Terriers, der sich einer populären Beliebtheit in der Öffentlichkeit erfreuen soll, die Pflege des Dialogs mit kynologischer Körperschaft. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Beitrittsgebühren, Mitgliederbeiträge, Kursbeiträge, Erträge aus Veranstaltungen, Spenden und dergleichen. Organisation des Vereins: Organe: Vorstand, mindestens ein Mitglied, und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Wirth Rolf A., von Goldingen, in Killwangen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth Adelheid, von Goldingen, in Killwangen, Mitglied des Vorstandes und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wey René, von Goldingen, in Baden, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Mai 1993
Baumanagement Seyfang & Partner AG, in Oberrohrdorf, Rottrischstrasse 9, 5452 Oberrohrdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Bauplanung und -beratung, Baumanagement, Generalunternehmung im Baubereich, Liegenschaftsverwaltung und Vermittlung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsquittung oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Seyfang Freddy, von Zürich, in Oberrohrdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Seyfang Andrea, von Zürich, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kaiser Unternehmensberatung + Treuhand AG, in Tuggen, Revisionsstelle.

21. Mai 1993
F. Aeschbach AG, in Baden, Beteiligungen und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 401). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «VFA Textilveredlung AG» (vormals «Aktiengesellschaft Carl Webers»), in Winterthur, Aktiven und Passiven gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18. 5. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 durch Universalkession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

19. Mai 1993
Obipektin AG, in Bischofzell, Verarbeitung von und Handel mit Obst usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4439). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Mai 1993 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung.

19. Mai 1993
Glatz AG, in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Schirmen usw. (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1976). Adolf Glatz-Hausmann, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Vizepräsident, und Markus Glatz, bisher Mitglied, ist nun Delegierter; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1993
Autoland Romanshorn AG, in Romanshorn, Betrieb eines Garageunternehmens mit Autohandel und Reparaturwerkstätten usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3042). Georg André Meier, bisher Präsident, ist nun Mitglied ohne Unterschrift; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Nagel, von Gais AR, in Frasnacht, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

19. Mai 1993
Bühler AG, Frauenfeld, in Frauenfeld, Erstellung von elektrischen Steuer- und Verteilungen usw. (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5384). Die Prokuren von Peter Kehrli, Urs Rechsteiner und Arthur Künzler sind erloschen.

19. Mai 1993
Color Oes AG, in Kreuzlingen, Herstellung und Verkauf von farbigen Papierbildern usw. (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 323).

Hans-Jörg Oes, Hubert Ribl-Oes und Katrin Ribl-Oes, Mitglieder, führen neu Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften zu zweien sind erloschen.

19. Mai 1993
Wespan-Werke AG, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen, Herstellung von und Handel mit Elementen aus Spanplatten usw. (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2261). Rolf Frei, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Maier, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt neu Kollektivunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. An Dr. Jost Goebel, von Zürich, in Riehen, und Edgar Binder, von Baldingen, in Döttingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Revisionsstelle: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen.

19. Mai 1993
Jago-Keller Werke AG, in Ermatingen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Spanplatten usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6008). Rolf Frei, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Goetsch, bisher Zeichnungsberechtigter, wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen.

19. Mai 1993
Altus Holding AG, in Kreuzlingen, Beteiligung an anderen Firmen, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5364). Die Revisionsstelle, Thurau Treuhand, in Wil SG, ist zurückgetreten. Die Luchsinger Wirtschaftsberatung, in Kreuzlingen, wurde als neue Revisionsstelle gewählt.

19. Mai 1993
Natura Med AG, in Kreuzlingen, Versand von Naturheilprodukten und Schriften usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5413). Die Revisionsstelle Thurau Treuhand, in Wil SG, ist zurückgetreten. Die Luchsinger Wirtschaftsberatung, in Kreuzlingen, wurde als neue Revisionsstelle gewählt.

19. Mai 1993
Böni & Co. AG, in Frauenfeld, Handel mit Vertretungen von Bedarfsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 1. 4. 1993, S. 1578). Carlo Böni, bisher Präsident, ist nun Mitglied, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien, Heidi Böni, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin, und Stefan Böni, bisher Delegierter, ist nun Vizepräsident, sie führen wie bisher Einzelunterschrift.

19. Mai 1993
Tricon AG, in Frauenfeld, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2793). Die Unterschrift von Karl Böni ist erloschen.

19. Mai 1993
Breitschmid + Isler, in Roggwil. Unter dieser Firma sind Hugo Breitschmid, von Wohlen AG, in Egnach, und Tobias Isler, von und in Küssnacht ZH, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1993 ihren Anfang nimmt. Garage und Boote, Werkstatt und Verkauf. St. Gallerstrasse 41 a, 9325 Roggwil.

19. Mai 1993
Funk-Taxi De Martin, in Romanshorn, Taxigeschäft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985, S. 3737). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Mai 1993
Martin Wepfer, in Tägerwilen, Betrieb des Restaurants, Bar zur Treu (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1187). Jetziger Zweck: Betrieb des Restaurants Schäfli. Domizil: Meierhofstrasse 1, 8274 Tägerwilen.

19. Mai 1993
A. Karapalanci, Karappa-Automobile, in Frauenfeld, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1862). Jetziges Domizil: Moosweg 17.

19. Mai 1993
Peter Moser Sanitär und Heizungen, in Eschensch. Firmainhaber ist Peter Moser, von Würenlos AG, in Eschensch. An Theres Moser, von Würenlos AG, in Eschensch, wurde Einzelprokura erteilt. Sanitär und Heizungen. Hauptstrasse 102, 8264 Eschensch.

19. Mai 1993
Heinz Janousek Jano-Tech, in Steckborn. Firmainhaber ist Heinz Janousek, von Tablat, in Steckborn. Erfindung, Herstellung und Handel mit technischen Artikeln jeder Art. Eichhölzli-strasse 4, 8266 Steckborn.

19. Mai 1993
Bernhard Dankelmann, See-Apotheke, in Arbon. Firmainhaber ist Bernhard Dankelmann, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhofen bei Kreuzlingen. Apotheke, Drogerie, Parfümerie. St. Gallerstrasse 5, 9320 Arbon.

19. Mai 1993
Boremo AG in Liquidation, in Kreuzlingen. Sanierung von Liegenschaften als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5010). Der am 11. Dezember 1992 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 5. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt.

21. Mai 1993
Flexbelag-Bau AG (Thurgau), bisher in Kreuzlingen, Erstellung von Strassenbelägen usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3982). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1993 wurde der Sitz nach Frauenfeld verlegt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Peter Murbach, Vizepräsident, und Erwin Wehrle, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Blumenstrasse 6, 8500 Frauenfeld.

21. Mai 1993
Sais, Zweigniederlassung in Horn, Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3917). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Am Hauptsitz wurde am 30. April 1993 eine Statutenänderung eingetragen (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993, S. 2124). Die Firma lautet nun: Lipton-SA. Jetziger Zweck: Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln und Getränken sowie Handel mit den entsprechenden Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern, sowie sich an andern Unternehmen mit gleichen und verwandten Tätigkeitsbereichen beteiligen oder für solche Unternehmen Geschäftsführungsfunktionen übernehmen.

21. Mai 1993
Bodensee-Augenkl. am Weinberg AG, in Kreuzlingen, Betrieb der Bodensee-Augenkl. usw. (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4591). Dr. Carl-Julius Heuberger und Jacqueline Schwarz, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Erika Piller, Mitglied, ist erloschen. Fredy Piller, Präsident, führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Revisionsstelle: Ofri Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Kreuzlingen.

21. Mai 1993
GC-Münchwilen AG, in Münchwilen, Verwaltung eines Gewerbe-Centers, in Konkurs (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 755). Gemäss Zirkularbeschluss der Gläubiger wurde die Visura Treuhand Gesellschaft (Aktiengesellschaft), in St. Gallen, als ausserordentliche Konkursverwaltung gewählt.

21. Mai 1993
Blacky Produktions AG, in Münchwilen, Herstellung, Handel und Vertrieb von modischer Sport- und Freizeitbekleidung aller Art, in Konkurs (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 755). Gemäss Zirkularbeschluss der Gläubiger wurde die Visura Treuhand Gesellschaft (Aktiengesellschaft), in St. Gallen, als ausserordentliche Konkursverwaltung gewählt.

21. Mai 1993
Blacky Holding AG, Münchwilen, in Münchwilen, Erwerb, dauernde Verwaltung sowie Finanzierung von Beteiligungen usw., in Konkurs (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 755). Gemäss Zirkularbeschluss der Gläubiger wurde die Visura Treuhand Gesellschaft (Aktiengesellschaft), in St. Gallen, als ausserordentliche Konkursverwaltung gewählt.

21. Mai 1993
Photocolor Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Verarbeitung von Foto- und Filmmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4279). An Hansjörg Rau, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

21. Mai 1993
Instaplan AG, in Ariswil, Erstellung von koordinierten Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsprojekten (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 418). Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen.

21. Mai 1993
Marinox AG, in Oeraach, Gemeinde Ariswil, Konstruktion, Entwicklung, Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 802). Revisionsstelle: Revisal Revisions AG, in Gossau SG.

21. Mai 1993
Raiffeisenbank Lipperswil, in Lipperswil (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5010). Jakob Mauch, Präsident, Karl Möckli, Vizepräsident, und Marta Horber, Aktuarin, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Gottfried Marolf, Verwalter, ist erloschen. Neu wurden Hans Wüthrich, von Trub, in Sonterswil, als Präsident, Christian Schindler, von Röhrenbach i. E., in Hattenhausen, Gemeinde Lipperswil, als Vizepräsident, und Josef Bühlmann, von Emmen LU, in Uetwilern, Gemeinde Engwang, als Aktuar, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, in die Verwaltung gewählt. Urs Marolf, bisher Prokurist, ist nun Verwalter; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, seine Prokura ist erloschen. An Anita Kehrli, von Schwanden und Brienz, in Lipperswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

21. Mai 1993
Doris Tobler, Unterhalts- & Liegenschaften-Service, in Egnach. Firmainhaber ist Doris Tobler, von Lutzenberg AG, in Frasnacht. Hauswartungen, Pflege von Grünanlagen und Gebäudereinigungen. Mossholzstrasse 11, 9322 Egnach.

21. Mai 1993
ICC Inter Collector Cars AG, in Frauenfeld, Handel mit Classic Cars, Autos, Zubehör usw. (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4642). Der am 3. Mai 1993 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 11. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt.

21. Mai 1993
Walter Schaffert, in Arbon, Führung von Buchhaltungen, Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 839). Über die Firma wurde am 5. Mai 1993 der Konkurs eröffnet. Die Firma lautet nun: **Walter Schaffert in Konkurs**.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

17. maggio 1993
Susan Club SA, in Bellinzona, gestione caffè, cc. (FUSC del 17. 7. 1992, n. 136, p. 3364). Direttore con firma individuale: Remo Tamburlin, da Günsberg in Bellinzona.

19. maggio 1993
Country Boy SA, in Giubiasco, gestione bar, ecc. (FUSC del 27. 11. 1991, n. 230, p. 5085). Ivano D'Andrea, amministratore unico dimissionario non fa più parte del CA e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Dandro Guggiani, da Savosa in Barbengo. Giordano Antonio, non è più direttore e la sua firma è estinta. Revisore: Fidecontrol Investment SA, Lugano.

19. maggio 1993
Belidor SA, in Bellinzona, impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 10. 7. 1992, n. 131, p. 3278). Mimy Beck, amministratrice unica dimissionaria non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Alfredo Camani, da Losone in Arbedo-Castione. Revisore: Livio Strozzi, via Varenna 2, 6600 Locarno.

19. maggio 1993
Diemme SA, in Bellinzona, importazione abbigliamento, ecc. (FUSC del 2. 6. 1992, n. 104, p. 2532). Questa ragione sociale è radiata a seguito del trasferimento della sede a Muraltio (FUSC del 10. 5. 1993, n. 89, p. 2332).

19. maggio 1993
Alimenta di Caccialanza & Co., in Preonzo. Lorena Caccialanza, da ed in Biasca e Maria Rosa Vizzardi, da Ludiano in Claro hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio a partire dal 17. maggio 1993. La società è vincolata dalla firma collettiva a due delle socie. Negozio di alimentari.

19. maggio 1993
Etma SA, in Bellinzona, studio apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC del 3. 12. 1992, n. 235, p. 5644). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede a Chiasso (FOSC del 17. 5. 1993, n. 94, p. 2502).

21. maggio 1993
Società di Banca Svizzera, succursale di Bellinzona
Società di Banca Svizzera, succursale di Sant'Antonio (FUSC dell'11. 2. 1993, n. 29, p. 707), società anonima con sede principale a Basilea.

La firma di Franz Galliker, già presidente ora membro, è estinta. Walter Frehner, già avente firma collettiva a due è ora nominato presidente con firma collettiva a due.

21. maggio 1993
Filcor SA, in Cadenzano, commercio ferramenta, ecc. (FUSC del 26. 2. 1990, n. 39, p. 757). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede ad Aesch BL (FUSC del 3. 9. 1992, n. 170, p. 4155).

Ufficio di Biasca

19 maggio 1993

Publirel S.A., in **Biasca** (FUSC del 24. 7. 1991, n. 141, p. 3217). La società è sciolta a seguito fallimento dichiarato con decreto del 12 maggio 1993, dalla Pretura di Riviera, Biasca. Nuova ragione sociale: **Publirel S.A. in liquidazione**.

19 maggio 1993

Brentini e Rà, Pompe Funebri SA, in **Biasca**, sciolta a seguito fallimento (FUSC del 23. 10. 1992, n. 216, p. 5200). La procedura di fallimento è dichiarata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

19 maggio 1993

Graniti Ghisletta S.A., in **Lodrin** (FUSC del 25. 9. 1984, n. 224, p. 3418). Giuseppe Ghisletta, dimissionario, non è più membro e il suo diritto di firma è estinto. Fulvio Ghisletta non è più presidente del consiglio di amministrazione, e i suoi poteri sono quindi estinti, esso rimane alle dipendenze della ditta in qualità di procuratore, con diritto di firma individuale. Nuova amministratrice unica è Stefania Ghisletta, da Camorino in Lodrin, essa vincolerà la società con il diritto di firma individuale.

19 maggio 1993

Polzano S.A., in **Claro** (FUSC del 29. 1. 1991, n. 19, p. 400). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Riviera, Biasca, per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC del 28. 7. 1992, n. 143, p. 3549).

Ufficio di Locarno

19 maggio 1993

Max Muster AG, succursale di **Minusio**, fornire delle prestazioni di servizio, ecc. (FUSC del 2. 12. 1991, n. 233, p. 5149), società anonima con sede principale a Dübendorf. La firma di Charles Laurent Belet è cancellata.

Ufficio di Lugano

19 maggio 1993

Dynafin AG, in **Lugano**, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 2. 1991, n. 31, p. 652). Antonio Cè, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Monica Tison Bisang, ora da Gentilino e Nebikon in Agno, già membro, è ora amministratrice unica con firma individuale. Nuovo recapito: via dei Solari 4 c/o Maurizio Delmenico.

19 maggio 1993

Scuola Tamè di Lugano S.A., in **Lugano**, gestione della Scuola Tamè, ecc. (FUSC del 10. 1. 1991, n. 6, p. 113). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giuseppe Castelli, già amministratore unico, ora presidente; Giovanni Antonini, da Wassen in Viganello, vice-presidente; Mara Tona, da Vernate in Muzzano, segretaria. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. Nuovo recapito: via Pretorio 7 c/o Niccolò Lucchini. Revisore: Niccolò Lucchini, Lugano.

19 maggio 1993

Finexpo S.A., in **Lugano**, operazioni di commercio internazionale, ecc. (FUSC del 10. 6. 1991, n. 109, p. 2502). In scioglimento: 14. 5. 1993. Nuova ragione sociale: **Finexpo S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Maurizio Delmenico, da ed in Novaggio. Le firme di Alfredo Neuroni, presidente; Plinio Bernardoni, membro; Dott. Ruggiero Firrao, membro e direttore, sono estinte.

19 maggio 1993

Xalcuola AG in liquidazione, in **Lugano**, gestione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 1. 1993, n. 4, p. 69). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

19 maggio 1993

Carlotta Wilke, in **Lugano**, arredamenti interni, ecc. (FUSC del 11. 2. 1963, n. 34, p. 419). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

19 maggio 1993

Autosprint di Altunkaynak e Lavorato, in **Viganello**, carrozzeria, ecc. (FUSC del 3. 7. 1991, n. 126, p. 2878). La società è sciolta dall'1. 5. 1993. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Il socio Göksel Altunkaynak, cittadino turco ora in Savosa, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta **Autosprint di G. Altunkaynak**, in Viganello, via Merlina 11. Nuovo scopo: esercizio di un garage e carrozzeria.

19 maggio 1993

Foletti computer, precedentemente a **Lugano**, hardware e software, ecc. (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 371). Nuova sede: **Breganza**, via al Moretto 18. Marco Foletti, titolare, è ora domiciliato a Breganzona.

19 maggio 1993

Ali S.A., in **Lamone**, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 13. 6. 1991, n. 112, p. 2574). Dr. Gianni Sommaruga, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

19 maggio 1993

DMD Officina Meccanica S.A. in liquidazione, in **Arogn** (FUSC del 1. 8. 1983, n. 176, p. 2674). Con decreto del 22. 3. 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, la società è stata dichiarata in fallimento. Nuova ragione sociale: **DMD Officina Meccanica S.A. in liquidazione e fallimento**.

19 maggio 1993

Immobiliare Novaduna S.A. in liquidazione, in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 20. 5. 1992, n. 96, p. 2325). Con decreto del 7. 10. 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, la società è stata dichiarata in fallimento. Nuova ragione sociale: **Immobiliare Novaduna S.A. in liquidazione e fallimento**.

19 maggio 1993

Antonio Massimo Rodriguez, in **Novaggio**, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 3. 4. 1990, n. 65, p. 1294). Con decreto dell'11. 2. 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento. Nuova denominazione della ditta: **Antonio Massimo Rodriguez in fallimento**.

19 maggio 1993

Tedco S.A., in **Lugano**, operazioni di finanziamento, ecc. (FUSC del 30. 7. 1992, n. 145, p. 3594). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 17. 12. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Tedco S.A. in fallimento**.

19 maggio 1993

Software 2000 SA, in **Pambio-Noranco**, elaboratori d'ufficio, ecc. (FUSC del 23. 12. 1988, n. 300, p. 5224). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'1. 10. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Software 2000 SA in fallimento**.

19 maggio 1993

B.C. Business Consulting S.A., in **Lugano**, organizzazione aziendale, ecc. (FUSC del 3. 2. 1992, n. 21, p. 483). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 21. 10. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **B.C. Business Consulting S.A. in fallimento**.

19 maggio 1993

Vico Strickhans-Spezialist A.G., in **Vico Morcote**, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 5. 1993. Scopo: la fabbricazione ed il commercio di guanti ed articoli di abbigliamento in genere; il commercio di filati ed accessori per la lavorazione e confezione di detti; l'esercizio di rappresentanze nel ramo tessile; ogni operazione finanziaria e commerciale connessa alla fabbricazione e/o commercio degli articoli di cui sopra; la partecipazione ad altre aziende del ramo. Partecipare ad imprese similari. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Gaspare Caverzasio, da Stabio in Vico Morcote. Revisore: Umberto Confalonieri, Pregassona.

19 maggio 1993

Clearton, Limited, Londra, succursale di **Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 22. 1. 1992, n. 13, p. 298) società con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

19 maggio 1993

Clearton Limited, Dublino, succursale di **Lugano**, in **Lugano**, via Trevano 49, uffici propri (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Clearton Limited», con sede a Dublino, avente per scopo: il commercio in generale, in particolare l'acquisto e la vendita di prodotti petroliferi e petrolchimici ed i loro derivati; iscritta nel Registro delle Società di Dublino l'11. 2. 1993 al n. 198986, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione dell'11. 2. 1993, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è dell'11. 2. 1993. Capitale: IRE 10.000 diviso in 10.000 azioni da IRE 1 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: 2 o più membri, attualmente da: Bruno Dal Pozzo, cittadino italiano in Genova (I); Nella Casales, cittadina italiana in Genova (I). Segretario: Jordan & Sons Limited, Bristol. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Bruno Dal Pozzo, cittadino italiano in Genova (I); Guido Giacomini, da Russo in Massagno, rappresentante.

21 maggio 1993

Panoramica AG Hotelmanagement und Consulting, precedentemente in **Obfelden**, gestione di un centro di vacanze, ecc. (FUSC del 7. 5. 1992, n. 87, p. 2077). Nuova sede: **Cadro**, uffici propri. Nuova ragione sociale: **Cadro Panoramica S.A.** Lo statuto originale del 29. 10. 1990 con modifica del 27. 11. 1991 è stato modificato: 17. 5. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: la gestione e l'amministrazione dell'albergo e centro di vacanze «Cadro Panoramica» di Cadro (TI), la gestione e l'amministrazione di altri alberghi o centri di vacanze, la progettazione e la consulenza per impianti turistici come pure il finanziamento, la compravendita e la partecipazione a imprese turistiche. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Yves Wellauer, da Küssnacht ZH e Thundorf ora in Cadro, già membro, ora presidente; Antonio Gentilini, da Gentilino in Sonvico, già procuratore, è ora vice-presidente; Caterina Wellauer, da Thundorf e Küssnacht ZH in Cadro, membro; tutti con firma collettiva a due. La firma individuale di Yves Wellauer e la procura di Antonio Gentilini sono estinte. Denise Hossmann, da Zurigo in Davesco-Soragno, ha procura collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione. Procura collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione è stata conferita a: William Randini, da ed in Cadro. Markus Wellauer, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Revisore: Felix Rutschmann, Zurigo.

21 maggio 1993

Burcom S.A., in **Lugano**, viale Stefano Francini 1, c/o Amfiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 5. 1993. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura (tranne beni immobili in Svizzera). Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro. Revisore: Roberto Franchini, Lugano.

21 maggio 1993

Samanta Club S.A., in **Lugano**, amministrazione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 3. 2. 1992, n. 21, p. 483). Edoardo Baserga, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Renato Campana, presidente; Pierfrancesco Campana, membro; Heinz Riedi, da Castrisch in Luguggia, membro. La società è ora vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

21 maggio 1993

Giulia S.A. in liquidazione, in **Barbengo**, immobili, ecc. (FUSC del 3. 6. 1993, n. 105, p. 2854). Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Halima Steffen, da Brütten ZH in Canobbio. La situazione legale essendo ristabilita, lo scioglimento è revocato. La società continua ad esistere sotto la ragione sociale: **Giulia S.A.** Revisore: Realid SA, Viganello.

21 maggio 1993

Società Partecipazioni Azionarie SPA S.A. in liquidazione, in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 13. 8. 1978, n. 187, p. 2596). **Altapasco S.A. in liquidazione**, in **Lugano**, attività immobiliari, ecc. (FUSC del 21. 5. 1992, n. 97, p. 2353).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonale e federali.

21 maggio 1993

Berisol S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1987, n. 104, p. 1843). In scioglimento: 19. 5. 1993. Nuova ragione sociale: **Berisol S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Amfiduciaria S.A., Lugano. La firma di Giuseppe Doninelli, amministratore unico, è estinta.

21 maggio 1993

Banca Raiffeisen di Pazzallo-Carabbia-Carona, in **Pazzallo** (FUSC del 25. 3. 1991, n. 58, p. 1238). Eligio Martelletti, già presidente, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del comitato di direzione con firma collettiva a due è: Attilio Corecco, da Bodio in Carabbia. Vice-gerente con firma collettiva a due è: Osvalda Orlandi, da ed in Pazzallo.

21 maggio 1993

Albergo Ca' Isabelle S.A., in **Lugano**, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 26. 2. 1993, n. 40, p. 978). Giuseppe Baudio, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

21 maggio 1993

Furlan S.A., in **Lugano**, compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 18. 3. 1993, n. 54, p. 1329). Nuovo recapito: via Besso 42a, uffici propri.

21 maggio 1993

Tecton-Vatag Aktiengesellschaft, succursale di **Bissone**, misure per la protezione delle acque, ecc. (FUSC del 31. 5. 1990, n. 104, p. 2188) società anonima con sede principale a Pfäffikon. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

21 maggio 1993

World Trade Center Lugano S.A., precedentemente a **Lugano**, mediazione di servizi, ecc. (FUSC del 25. 4. 1990, n. 79, p. 1596). Nuova sede: **Agno**, c/o World Trade Center. Statuto modificato il: 14. 5. 1993.

Ufficio di Mendrisio

19 maggio 1993

Nicrom S.A., in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 18. 5. 1993. Scopo: la progettazione, fabbricazione, importazione, esportazione e commercio in genere di apparecchi di registrazione e riproduzione audiovisivi, di apparecchi medicali, industriali e di misura, nonché di componenti elettronici. La società potrà inoltre assumere rappresentanze, sfruttare brevetti e licenze. Capitale azionario: fr. 100.000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Morbio Inferiore. Organo di revisione: Giusy Formenti, da Valcolla, in Stabio. Recapito: c/o avv. Fabrizio Pessina, via degli Albrici 4, 6830 Chiasso.

19 maggio 1993

Koinbe Holding A.G. - Kommerzielle und Industrielle Beteiligungen, precedentemente in **Bellinzona**, partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 13. 7. 1978, n. 161, p. 2206). Modifica statuti: 18. 5. 1993. Nuova sede: **Chiasso**. Scopo: partecipazione finanziaria in altre società ed in particolare la sottoscrizione, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Gli statuti originali sono in data 29. 7. 1961, modificati il 10. 7. 1963; gli stessi sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 200.000 suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: ora 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso. Nuovo organo di revisione: Interfida, in Lugano. Recapito: c/o Masfida S.A., corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso.

19 maggio 1993

Bassi e Scossa, in **Chiasso**, impianti sanitari, riscaldamento, ecc. (FUSC del 12. 6. 1973, n. 134, p. 1683), società in nome collettivo. La società è sciolta a partire dal 2. 4. 1990, la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

19 maggio 1993

Valu Holding SA, in **Chiasso**, la partecipazione, mediante acquisto di azioni ecc. (FUSC del 19. 1. 1993, n. 12, p. 275). La società è sciolta in seguito a fallimento dichiarato con decreto del 19. 5. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Valu Holding SA in fallimento**.

21 maggio 1993

Ing. G. Butti Costruzioni Generali SA, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 18. 5. 1993. Scopo: ogni attività di costruzione, per conto proprio o di terzi, nel campo dell'edilizia civile e industriale e in tutti i rami del genio civile ivi compresi i lavori di pavimentazione stradale; l'attività di impresa generale e l'esecuzione di lavori a gesso. La società potrà inoltre partecipare ad ogni concorso di appalto pubblico o privato e potrà altresì acquistare e vendere immobili come pure prendere o dare in locazione immobili. Capitale azionario: fr. 200.000 suddiviso in 200 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Giampiero Butti, da ed in Chiasso. Organo di revisione: Neofidaria S.A., in Lugano. Recapito: via Porta 9, 6830 Chiasso.

21 maggio 1993

Società di Banca Svizzera, succursale di **Chiasso** (FUSC del 3. 5. 1993, n. 84, p. 2166).

Società di Banca Svizzera, succursale di **Mendrisio** (FUSC del 10. 2. 1993, n. 28, p. 678); società anonima con sede principale a Basilea.

La firma di Dott. Franz Galliker, già presidente, ora membro del consiglio di amministrazione, è estinta. Walter Frehner, già con firma collettiva a due, firma ora collettivamente a due in qualità di presidente del consiglio di amministrazione, ed è ora anche originario di Riehen BS.

21 maggio 1993

Deconel-Instruments SA, in **Mendrisio**, componenti e installazioni nel campo elettronico ecc. (FUSC del 11. 5. 1992, n. 89, p. 2144). Kurt Glättli e Manuela Midali, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due con il presidente sono: Erwin Roncoroni, da Coldrerio, in Novazzano e Branislav Simicovic, da ed in Pregassona. Nuovo recapito: piazzale Roncà 4, 6850 Mendrisio.

L'UFRC trasloca

L'Ufficio federale del registro di commercio trasloca martedì 15 e mercoledì 16 giugno 1993 nei nuovi uffici alla Bernastrasse 28 a Berna (fino là alla Bundesgasse 32).

I questi due giorni l'Ufficio rimarrà chiuso.

Il nuovo indirizzo:

Ufficio federale del registro di commercio Bernastrasse 28 3003 Berna	
Telefono:	031 61 41 96 français/italiano 031 61 41 97 deutsch
Fax:	031 61 44 83
Registro centrale delle ragioni:	031 61 41 94 031 61 41 95

Autorizzazione per
una designazione nazionale: 031 61 41 96

Grazie per la vostra comprensione.

Ufficio federale del registro di commercio

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

19 mai 1993
R. Boulenaz, à Aigle, boucherie-charcuterie (FOSC du 12. 2. 1974, p. 414). Raison radiée par suite de remise de commerce.

19 mai 1993
Vieira Diffusion, à Villeneuve, en faillite, diffusion d'appareils purificateurs d'air (FOSC du 7. 5. 1993, p. 2291). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 5 mai 1993 par le président du Tribunal du district d'Aigle. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

19 mai 1993
Gérard Murisier, à Bex, boulangerie, pâtisserie et épicerie (FOSC du 24. 6. 1991, p. 2738). Par décision du 6 mai 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

19 mai 1993
Daniel Bertholet, à Aigle, constructions métalliques, charpenterie (FOSC du 17. 11. 1992, p. 5365). Par décision du 29 avril 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

19 mai 1993
Marbrerie du Moulin du Choc S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 28. 1. 1993, p. 450). Statuts primitifs du 21 avril 1982 modifiés le 18 mai 1993. Sièges transférés à Cully, route de Grandvaux 7. Nouvelle raison sociale: **Mediale Construction et Management S.A.** Nouveau but: étude, organisation, planification et réalisation, tant en Suisse qu'à l'étranger, de toutes affaires immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Philippe Blanchoud, d'Oron-le-Châtel, à Cully, est administrateur avec signature individuelle (inscrit). Organe de révision: Sareco S.A., à Lutry. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau d'Echallens

19 mai 1993
Limelectro S.A. en liquidation, à Echallens, appareillage électrique et électronique (FOSC du 7. 5. 1993, p. 2291). Le liquidateur Gérard Limat a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Grandson

21 mai 1993
STB Société de Traitement des Bois et de Transformation de Bâtiments S.A. en liquidation, en faillite, à Grandson (FOSC du 3. 7. 1992, p. 3080). La faillite ayant été clôturée par décision du 21 mai 1993 du président du Tribunal du district de Grandson, la raison sociale est radiée d'office.

21 mai 1993
Librairie Oh 7ème ciel, Yves Gindrat, précédemment à Yverdon-les-Bains (FOSC du 12. 1. 1993, p. 149). Le siège de la maison est transféré à Fontanezier. Le chef de la maison est Yves Gindrat, de Tramelan, actuellement à Fontanezier. Vente de livres anciens et occasions.

21 mai 1993
Chez Leyon, L. Martignoni, à Concise. Tabacs et journaux (FOSC du 9. 9. 1991, p. 3908). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 mai 1993
Lysiane Steiner, à Concise. Le chef de la maison est Lysiane Steiner, de Dürrenäsch, à Neuchâtel. Exploitation d'un magasin de tabacs et journaux; kiosque, petits articles de pêche.

21 mai 1993
Hanno Lincius, à Ste-Croix. Ferblanterie, couverture, etc. (FOSC du 7. 1. 1987, p. 41). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Lausanne

19 mai 1993
J. Rod, Carrelages, Société Anonyme, à Lausanne (FOSC du 15. 9. 1992, p. 4332). La procuration de Raymonde Thierrin est éteinte.

19 mai 1993
J.-L. Messerli, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 6. 8. 1982, p. 2563). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 mai 1993
Agritechno, Christophe Lambert, à Epalinges, route de la Croix-Blanche 37. Titulaire: Christophe Lambert, de France, à Epalinges. Conseils et commerce dans le domaine de l'agriculture.

19 mai 1993
Dyalog, Patrick Rey, à Pully, activité dans le domaine de l'informatique (FOSC du 18. 9. 1991, p. 4041). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 mai 1993

Concept mag, Bulgarelli & Davoine, au Mont-sur-Lausanne, En Budron A 16. Société en nom collectif commencée le 18 mai 1993. Associés avec signature collective à deux: Gilbert Bulgarelli, de Lausanne, à Renens, et Jean-Paul Davoine, de Marin-Epagnier, à Pully. Edition d'un magazine; activités dans le domaine de la publicité.

19 mai 1993
Centrale Vaudoise du Logement S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 5. 1. 1993, p. 30). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mai 1993
Edi Boulaz & Cie S.A., à Lausanne, activité dans le domaine du chauffage, ventilation, climatisation et récupération d'énergie (FOSC du 14. 1. 1992, p. 159). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Boulaz, de Romainmôtier-Envy, à Lausanne.

19 mai 1993
Revi-BT S.A., à Lausanne, rue Centrale 29. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 mai 1993. But: révision de comptabilité, expertise dans tous travaux fiduciaires, contrôle, révision, administration de sociétés, gestion de fortune, conseils en matière fiscale et en gestion. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Claude Bettex, de Combremont-le-Petit, à Lutry, président, Raymond Bettex, de Combremont-le-Petit, à Lausanne, secrétaire, et Serge Hofmann, de Boudry, à Lausanne, tous avec signature individuelle. Réviseur: Philippe Braun, d'Orbe, à Lausanne.

19 mai 1993
Delta communication, Sollberger et Rebord, à Pully, société en nom collectif, agence de publicité (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1123). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mai 1993
Ecole Alphalif, Lazreg, à Lausanne (FOSC du 15. 9. 1992, p. 4332). Nouvelle adresse: rue Pichard 18-20.

19 mai 1993
Walter Rentsch S.A., à Lausanne, avenue des Boveresses 54. Succursale de "Walter Rentsch AG (Walter Rentsch S.A.) (Walter Rentsch Ltd)", à Dietlikon, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Zurich le 24 janvier 1936 (FOSC du 4. 2. 1993, p. 570). But: organisation de bureau, notamment vente, leasing et location d'appareils et installations électromécaniques, électroniques et optiques; services y relatifs. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Hurbertus Looser, d'Alt St. Johann, à Zurich, président, Herbert Ochsenbein, d'Etziken, à Oberwil-Lieli, des directeurs Jürg Zimmermann, d'Aetigkofen, à Oberhelfenschwil, Rolf Mäder, de Mühleberg, à Bülach, Walter Hitz, d'Untersiggenthal, à Bassersdorf, Ursula Bachmann, de Beggingen, à Dübendorf, Heinrich Eppenberger, de St. Peterzell, à Wiesendangen, Eduard Willi, de Sargans, à Russikon, des directeurs adjoints Claude Genier, de Thierrens, à Carrouge VD, Urs Hiestand, de Richterswil, à Greifensee, des sous-directeurs Sergio Baumann, d'Oberentfelden, à Buchs AG, Eric Breitenmoser, de Zurich, à Dübendorf, Franz Heuberger, de Kirchberg SG, à Rapperswil, Andreas Rüedi, de Muttin, à Wildberg, Walter Ehrensberger, de Kleinandelfingen, à Pfäfers, Francesco Sabbioni, de Lugano, à Pregassona, Hans-Jörg Bloeck, d'Adelboden, à Zurich, Rolf Kägi, de et à Zurich, et Toni Baltischwiler, de Laufenburg, à Lausanne, et Kurt Studerus, de Waldkirch, à Elgg.

19 mai 1993
Walter Rentsch S.A., succursale de Lausanne, organisation de bureau, vente, leasing, location d'appareils électromécaniques, électroniques et optique et services y relatifs (FOSC du 6. 10. 1992, p. 4667), avec siège principal à Dietlikon. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

19 mai 1993
Ingénieurs-Conseils Scherler S.A., Genève, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2960), avec siège principal à Genève. La signature d'André Fontannaz est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jacques Mühlestein, de Mathod, à Bercher.

19 mai 1993
HCP Etudes et Conseils pour la Santé Publique S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 13. 6. 1990, p. 2369), avec siège principal à Bâle. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

19 mai 1993
Suter & Suter Oekoplan S.A., succursale de Lausanne, fourniture de services; conseils à des instituts bancaires sur le plan des études d'organisation, d'installation et de sécurité liées à la construction et à la transformation de leurs immeubles (FOSC du 13. 6. 1990, p. 2369), avec siège principal à Bâle. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

19 mai 1993
OSP Etudes d'organisation et de systèmes S.A., succursale de Lausanne, activité dans le domaine de la technique de distribution, de transport et d'entreposage, etc. (FOSC du 2. 11. 1990, p. 4369). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

19 mai 1993
HDS S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce de produits destinés aux restaurants, hôtels, etc. (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4092). Marc Borgognon n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19 mai 1993
La Musardière S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134). Jean-Paul Süess n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Pierre-Claude Thévenaz signe désormais individuellement.

19 mai 1993
Polytecte S.A., à Lausanne, fourniture de prestations dans le secteur du bâtiment et du génie civil (FOSC du 27. 9. 1990, p. 3868). José Strauss, Claude Schär, Edouard Giorgetti et Philippe Mazzone ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le directeur Gabriel Baud est nommé administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Fidorex Lausanne S.A., à Lausanne.

19 mai 1993
La Fiaz S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 26. 11. 1990, p. 4703). Statuts modifiés le 30 avril 1993. Les 51 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 51 actions au porteur de fr. 1000. Capital porté de fr. 100 000 à Fr. 150 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: Fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Réviseur: Fiduciaire Technikor S.A., à Lausanne.

19 mai 1993
Verkehrs - Aktiengesellschaft, à Lausanne, société anonyme, participations dans des entreprises hôtelières (FOSC du 21. 12. 1990, p. 5086). Hans Keller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jürg Martin, de Füllinsdorf, à Winterthur, président. Réviseur: Hansruedi Kübler, de Winterthur, à Wallisellen.

Bureau de Morges

19 mai 1993
Pierre Ménétrey, import-export, à Ecublens, achat, vente de fruits, légumes et tous autres produits agroalimentaires (FOSC du 26. 10. 1989, p. 4356). La société ayant transféré son siège à Vuilleboeuf (FOSC du 30. 4. 1993, p. 2128), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Morges.

19 mai 1993
Amficia S.A., à Morges, aménagement et exploitation de tout bar à café, restaurant, hôtel (FOSC du 14. 6. 1985, p. 2302). Par décision du 29 avril 1993, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Amficia S.A.** en faillite.

19 mai 1993
Alba 2000 SA, précédemment à Chavannes-près-Renens, commerce de meubles, accessoires, matières premières et produits manufacturés de toutes sortes (FOSC du 28. 9. 1992, p. 4484). Siège transféré à Lonnay, route de Denges 24. Statuts modifiés le 14 mai 1993. Nouvelle raison sociale: **Espace Meubles S.A.** Restrictions statutaires à la transmissibilité des actions. Sandro Carluccio est actuellement à Prilly.

19 mai 1993
ADF Agro Development & Finance SA, précédemment à Genève, exercer des activités commerciales et financières ayant trait au domaine agraire (FOSC du 5. 4. 1993, p. 1638). Siège transféré à Ecublens, chemin Plantaz 24. Statuts modifiés le 17 mai 1993. Nouvelle raison sociale: **ADF Assurance Diagnostic et Finance S.A.** Nouveau but: diagnostic, conseil, étude et exécution de toutes prestations dans le domaine de l'assurance, de la fiscalité, de la finance, de l'immobilier et des services général. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Claude Héritier, de Molondin, à Ecublens, président, Jean-David Monribot, de et à Lausanne, secrétaire (nouveaux). Réviseur: Cofiducia S.A., à Lausanne.

19 mai 1993
Fatio et Bonzon, Fatio Fleurs, à Echandens, place du Saugey 6. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le premier décembre 1991. Associés: Marianne Fatio, d'Orbe, à Echandens, et Frédy Bonzon, de Pompaples, à Echandens. But: exploitation d'un commerce de fleurs et de plantes.

Bureau de Moudon

11 mai 1993
Carrosserie Hermann, Denise Prélaz-Hermann, succ., à Moudon (FOSC du 30. 7. 1986, p. 2980). La raison de commerce est radiée par suite du décès de la titulaire.

11 mai 1993
Carrosserie Hermann, René-Pierre Fattebert, à Moudon. Titulaire: René-Pierre Fattebert, de Villars-Bramard, à Moudon. But: exploitation d'une carrosserie, tôlerie, peinture. Adresse: Les Combremonts 4.

17 mai 1993
Antonio Joaquim Santos, à Moudon. Titulaire: Antonio Joaquim Santos, d'Ursenbach, à Ferlens. But: traduction et interprète. Adresse: Grand-Rue 7.

19 mai 1993
PCB Technique S.A., à Moudon, projection, planification d'installations de circuits imprimés, etc. (FOSC du 12. 6. 1991, p. 2547). Nouvelle raison sociale: **Rika - Technique S.A.** Extension du but: Nettoyage et entretien des canaux de ventilation. Commerce dans le secteur des appareils et accessoires pour la ventilation. Nouveaux statuts: 17 mai 1993. Organe de révision: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens.

19 mai 1993
Rossier et Guignard S.A., à Lucens, installations électriques et électrotechniques, etc. (FOSC du 28. 9. 1987, p. 3814). Simone Guignard n'est plus fondée de procuration. Sa signature est radiée. Juliette Rossier, fondée de procuration avec signature collective à deux signera dorénavant individuellement. Nouvelle fondée de procuration avec signature individuelle: Francine Gagnace-Rossier, de Villarzel, à Granges-Marnand. Organe de révision: Fiduciaire René Pidoux à Lausanne.

19 mai 1993
La Ruche S.A. Lucens, à Lucens, achat et vente de tous immeubles (FOSC du 24. 8. 1983, p. 2965). Le vice-président Francis Mayor a démissionné. Sa signature est radiée. Bernard Stauffer, d'Eggwil, à Lucens est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Nouvelle adresse de la société: c/o Bernard Stauffer, avenue Edouard-Junod 5, à Lucens.

Bureau de Nyon

13 avril 1993
Résidence Le Sourire, Baptista & Bünzli, à Founex, chemin des Bosquets 2. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 1er juin 1993. Associés: Abilio et Maria Luisa Baptista, du Portugal, à Veyrier et Maria-Conception Bünzli, de et à Carouge GE. Les associés signent collectivement à deux, Monsieur et Madame Baptista ne signant pas ensemble. Pension pour personnes âgées.

19 mai 1993
E. Lahondes & Cie, à Nyon, société en nom collectif. Création de bijoux et d'objets fantaisistes (FOSC du 6. 12. 1988, p. 4965). La société est dissoute depuis le 1er mai 1993. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 mai 1993
Ridealogie, Anne-Lise Bottois, à Nyon, rue Maupertuis 11. Atelier de courtpeinture, décoration d'intérieur et objets-cadeaux. Titulaire: Anne-Lise Bottois, de La Sagne, à Nyon.

19 mai 1993
Cogetec, Paul Doy, à Gland. Affaires immobilières et installations électriques (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2816). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 mai 1993
Lamaco S.A., à Nyon. Contrôle, gestion et conseil d'entreprises (FOSC du 14. 9. 1990, p. 3700). Friedrich Rufer n'est plus membre; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Walter Villiger, de Sins, à Jona.

19 mai 1993
Cablor S.A., précédemment à Bière (FOSC du 22. 9. 1992, p. 4440). Siège transféré à Gland, chemin de Lavasson 14. Statuts originaires du 11 mai 1989 modifiés en conséquence le 14 mai 1993. But: commerce, commercialisation et installation de câbles de toutes sortes. Capital-actions de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administration: André Sauer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pascal Sauer, jusqu'ici directeur, est nommé administrateur unique et continue à signer individuellement. Réviseur: BFB Fidam révision, à Lausanne.

L'OFRC déménage

L'Office fédéral du registre du commerce occupera de nouveaux locaux, les mardi 15 et mercredi 16 juin 1993, sis à la Bernastrasse 28 à Berne (jusqu'à Bundesgasse 32). Ces deux jours l'office sera fermé.

La nouvelle adresse:

Office fédéral du registre du commerce
 Bernastrasse 28
 3003 Berne

Téléphone: 031 61 41 96 français / italiano
 031 61 41 97 deutsch
 Fax: 031 61 44 83
 Registre central des raisons: 031 61 41 94
 031 61 41 95

Autorisation pour l'emploi
 d'une désignation nationale: 031 61 41 96
 Merci de votre compréhension.

Office fédéral du registre du commerce

19 mai 1993
Henriz & Co. S.A., à G e n o l i e r. Commerce de produits industriels (FOSC du 6. 3. 1980, p. 749). Réviseur: Fiduciaire Hubert Parmelin, à Gland.

19 mai 1993
Cedef Capital Services S.A., à N y o n, opérations financières (FOSC du 12. 5. 1993, p. 2397).
Cedef Bonds S.A., à N y o n, opérations financières (FOSC du 17. 5. 1993, p. 2502).

Simon Ring habite maintenant à Duillier.

19 mai 1993
Médina et Bocion, à N y o n, exploitation d'une carrosserie, société en nom collectif (FOSC du 5. 9. 1977, p. 2887). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1988. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 mai 1993
SMC, D. Aeschmann, à G l a n d, Cité Ouest D. Titulaire: Didier Aeschmann, de Boudry, à Gland. Commercialisation de produits pour le bâtiment.

19 mai 1993
CMI S.A., à N y o n. Commerce et location de machines de bureau (FOSC du 8. 7. 1988, p. 2847). La procuration de Robert M. Fraser est éteinte. Karl Neiss n'est plus directeur général; sa signature est radiée.

19 mai 1993
TPN Transports publics de la Région Nyonnaise S.A., à N y o n (FOSC du 24. 2. 1992, p. 841). Réviseur: Fiduciaire Schick S.A., à Echandens.

21 mai 1993
Western Technology Srl, à G l a n d, Grand-Rue 71. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 19 mai 1993. But: importation et distribution d'ordinateurs, de logiciels et d'accessoires pour ordinateurs. La société peut administrer et gérer par ordinateur toutes sociétés étrangères par le traitement de données et peut pratiquer la consultation informatique. Capital de fr. 20.000, divisé en 2 parts sociales, l'une de fr. 19.000 et l'autre de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Associés: Peter Erni, de Nebikon, à Chêne-Bougeries, pour une part de fr. 19.000, nommé gérant avec signature individuelle, et Arthur Lieber, des Etats-Unis d'Amérique, à Nyon, pour une part de fr. 1000.

21 mai 1993
Santis et Tharin, à N y o n, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6097). La société est dissoute depuis le 2 avril 1993. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Payerne

19 mai 1993
Remolo Croce, à P a y e r n e, commerce d'articles de maison, etc. (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2593). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 mai 1993
Sources Minérales Henniez S.A. (Mineralquellen Henniez AG) (Fonti Minerali Henniez S.A.) (Mineral Spring Henniez Ltd), à H e n n i e z, exploitation de sources, etc. (FOSC du 23. 10. 1991, p. 4546). Roger Goumaz et Fernand Corbaz ne sont plus fondés de procuration; leurs signatures sont radiées.

19 mai 1993
DBFF de Blasio frères et fils informatique S.A., à M a r n a n d, société anonyme, solutions et appareils informatiques (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5130). Le président Claude-Alain de Blasio (inscrit) a désormais la signature individuelle.

Bureau de Rolle

19 mai 1993
Duperrex Frères S.A., à M o n t - s u r - R o l l e. Entreprise de transport (FOSC du 7. 3. 1983, p. 764).
Charles Duperrex Taxi-Meubles SA, à M o n t - s u r - R o l l e. Entreprise de transports en tous genres (FOSC du 30. 10. 1989, p. 4392).

Réviseur: Fiduciaire Hubert Parmelin, à Gland.

21 mai 1993
Ancienne Manufacture des Montres Haas et Cie S.A., à M o n t - s u r - R o l l e, commerce et fabrication de produits horlogers (FOSC du 27. 4. 1992, p. 1864). Jeannine Haas a démissionné. Elle n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

19 mai 1993
F. Simond Plastic Recycling S.A., à B l o n a y (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1372). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à A i g l e (FOSC du 7. 5. 1993, p. 2291).

19 mai 1993
SMEP S.A. - société de machines électroniques de précision, en liquidation, à M o n t r e u x (FOSC du 20. 11. 1991, p. 4978). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mai 1993
Garage Auto-Stand S.A., à V e v e y (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5063). L'administrateur Ami Leyvraz est nommé président; sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Blaise Leyvraz, de Puidoux, à Jongny, est nommé administrateur avec signature individuelle.

19 mai 1993
Administration Financière et Participations Afipa S.A., à V e v e y (FOSC du 26. 10. 1992, p. 4988). Fabienne Herlaut, de France, à Courbevoie (F), est nommé directrice avec signature collective à deux.

19 mai 1993
Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 19. 3. 1993, p. 1352), société anonyme avec siège principal à Berne. Statuts modifiés le 11 mars 1993 au siège principal (transformation de la société coopérative en société anonyme). La signature de Walter Rüegg est radiée. Rolf Beeler est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Gianfranco Cotti, de Prato-Sornico, à Locarno, président; Josef Ackermann, de Mels, à Zurich; Bruno Boller, de et à Turbenthal; Hugo von der Crone, de et à Zurich, tous administrateurs.

21 mai 1993
Proimmob S.A. en liquidation, à M o n t r e u x, affaires immobilières, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 12. 5. 1993, p. 2398). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 mai 1993.

21 mai 1993
Truscello S.A., à M o n t r e u x, entreprise générale de la construction, gypserie-peinture, commerce de matériaux (FOSC du 29. 5. 1992, p. 2477). Jean-Pierre Murry n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

21 mai 1993
Les Muriers S.A., à M o n t r e u x, acquisition, vente, gestion et exploitation de tous biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 24. 12. 1991, p. 5541). Pascal Vez n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Katharina Menebhi, de Biberist, à Montreux.

21 mai 1993
Association Suisse des Marchands de Matériaux de construction (Verband Schweiz Baumaterial Händler), à V e v e y, société coopérative radiée (FOSC du 27. 2. 1981, p. 637). La société est réinscrite comme société en liquidation. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Association Suisse des Marchands de Matériaux de construction en liquidation (Verband Schweiz Baumaterial Händler in liquidation), à V e v e y, par le curateur de la société Jean-Daniel Rumpf, de Bâle-Ville, à V e v e y, qui signe individuellement. Adresse de la société en liquidation: Bd Paderewski 16, V e v e y, chez le curateur.

21 mai 1993
Böhling Zurbuchen S.A., à C o r s i e r - s u r - V e v e y (FOSC du 17. 12. 1992, p. 5886). Dissolution: 17 mai 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Böhling Zurbuchen S.A. en liquidation, par l'administrateur Hans Zurbuchen, de Habkern, à V e v e y, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Hans-Dieter Böhling n'est plus directeur, sa signature est radiée.

Rectification
Gestimpart S.A., à V e v e y, gestion et administration de biens de toutes natures pour le compte de tiers et pour son compte (FOSC du 25. 3. 1993, p. 1450). Raison sociale exacte de l'organe de révision: KPMG Fides Peat, à Lausanne, société anonyme.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

6 mai 1993
Sosnowboards et skis services, Alain Favre-Victoire, à S u c h y. Titulaire: Alain Favre-Victoire, de Lohn SO, à Ecublens. Entretien et réparations de Snowboards et skis.

18 mai 1993
Firebird, Jacques Valente, à M o n t a g n y - p r è s - Y v e r d o n, parapentes et articles de sport (FOSC du 6. 12. 1991, p. 5234). Nouvelle raison de commerce: Valente Diffusion.

18 mai 1993
Visual Shock, Iorillo Massimo et Métile Jacques, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, rue du Chemin 7. Massimo Iorillo, d'Italie, à Yverdon-les-Bains, et Jacques Métile, de Freigecourt, à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 18 mai 1993. Matériel Hi-Fi, livres et jouets. Signature collective à deux des associés.

18 mai 1993
Pasatech, Christine Vonlanthen, à T r e y c o v a g n e s, Champ-Murat 11. Titulaire: Christine Vonlanthen, de Fribourg, à Treyco-vagnes. Graphisme, machines outils, informatique, audio-védo.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

18. Mai 1993
Bumann Alois & Co., in Saas Grund, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2770). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

18. Mai 1993
Architekturbüro G. Rupert Hänni, in B i t s c h (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1986, S. 4786). Die Prokura von Günter Ernst Krauss ist erloschen.

18. Mai 1993
Contema Electronic AG, in Gamsen, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 771). Hans Luggen, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Manfred Konrad, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied; er führt nun Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Kantonsstrasse 29, 3902 Glis. Revisionsstelle: Widar Treuhand AG, Furkastrasse 25, 3900 Brig.

18. Mai 1993
Knoll Export-Import AG, in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 771). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wird ernannt: Peter Michaelis, deutscher Staatsangehöriger, in Rosbach (D). Vincent Emery, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) wohnt nun in Naters. Domizil neu: c/o Caterina Emery, Bahnhofstrasse 10, 3900 Brig. Revisionsstelle: Treuhand Werner Abgotzsp, Spitalweg 9, 3900 Brig.

18. Mai 1993
Atelier Emery, in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1986, S. 4532). Der Inhaber wohnt nun in Naters.

19. Mai 1993
MSO Multiplex GmbH, in Brig, Gemeinde Brig - Glis, alte Simplanstrasse 55, 3900 Brig. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 5. 1993. Zweck: Handel mit Waren jeder Art sowie deren Im- und Export. Konzeption, Konstruktion, Gestaltung und Lieferung von Mitteln und Zubehör für Freizeitgestaltung im Bereich Kultur, Gastronomie sowie Hobby und Sport. Errichtung von oder Beteiligung an anderen Unternehmen. Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Stammkapital Fr. 20.000, voll liberiert. Gesellschafter sind: Marcel Schmid, von Brig-Glis, und Stefan Zuber, von Günsberg, beide in Brig-Glis; beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Marcel Schmid. Einzelunterschrift führt: Stefan Zuber.

19. Mai 1993
LCBE Laboratoire de Contrôle bétons, enrobés et sols SA, Z w e i g - n i e d e r l a s s u n g in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 277). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bossonnens. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

19. Mai 1993
AKAC Andenmatten Kurt Automaten & Computer, in V i s p, Brüchenweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Andenmatten, von Saas Grund, in Brig-Glis. Vertrieb von Automaten in Zirkulation; Verkauf und Reparaturen von Computern.

19. Mai 1993
Fotostudio Bruno Brunner, in V i s p (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2727). Weiteres Geschäftslokal: Kaufplatz 6, 3930 Visp.

19. Mai 1993
Restaurant Balfrin, Heinrich Lenggen, in V i s p (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3502). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

19. Mai 1993
Anton Pfammatter, Bauunternehmung, in N a t e r s (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1966, S. 1348). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

21 mai 1993
Tursi-Service, Rocco Tursi, à M a s s o n g e x. Titulaire: Rocco Tursi, d'Italie, à Massongex. Genre d'activité: remplacement du personnel de service et du personnel cadre dans le domaine des activités hôtelières et de la restauration; organisation de banquets et de repas de fêtes; travail temporaire pour le compte de restaurants et hôtels. Adresse: Café Central, Avenue de la Gare, 1891 Massongex.

21 mai 1993
Jérôme Décaillet, à M a r t i g n y, commerce d'appareils de radio et de télévision (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4035). Nouvelle raison de commerce: Décaillet Radio-TV. Nouveau siège de la maison: V e r - n a y a z. Adresse au nouveau siège: Grand-Rue, 1904 Vernayaz.

21 mai 1993
Arthur Martinet & Fils, à L e y t r o n. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 1. 1993. Associés: Arthur Martinet, de et à Leytron; Thierry Martinet, de et à Leytron. Exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture. Représentation: signature collective à deux des associés. Domicile et adresse: Route de Saillon 35, 1912 Leytron.

21 mai 1993
Debio Cyto S.A., à M a r t i g n y, produits chimiques, etc. (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1578). Dissolution par acte authentique du 11. 5. 1993. Nouvelle raison sociale: Debio Cyto S.A. en liquidation. Radiation des administrateurs démissionnaires Roger Givel, Rolland-Yves Mauvernay, Gilbert Kirschmann, et de leurs signatures. Liquidatrice avec signature individuelle: Me Catherine Biner Bradley, de Zermatt et Bernex, à Carouge. Adresse de liquidation: c/o la liquidatrice, rue de Frontenex 6, Place des Eaux-Vives, 1211 Genève 3.

21 mai 1993
Société des Ciments Portland de St-Maurice SA, à S t - M a u r i c e, fabrication de liants hydrauliques, etc. (FOSC du 23. 11. 1990, p. 4680). Radiation de la signature d'Oscar Dayer. Organe de révision: Société Fiduciaire Lémanno, à Lausanne.

21 mai 1993
Banque Domus SA (Domus Bank AG) (Banca Domus SA), s u c - c u r s a l e d e M a r t i g n y (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4645) avec siège principal à Zurich. Radiation de cette succursale par suite de cessation d'activité.

21 mai 1993
S.I. Résidence des Dents-du-Midi S.A., à C h a m p é r y, gérance d'un immeuble, etc. (FOSC du 23. 12. 1992, p. 5987). Radiation du secrétaire démissionnaire Francis Trombert et de sa signature. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Jean-Pierre Gonnet, de et à Champéry. Organe de révision: Philippe Jud, de Maur, à Champéry.

21 mai 1993
Hostellerie du Haut-Lac SA, à C o l l o m b e y - M u r a z, exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 17. 8. 1990, p. 3327). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à B e x (FOSC du 17. 5. 1993, p. 2502).

21 mai 1993
Vannay Prodi 13 SA, à S t - M a u r i c e, commercialisation de produits d'alimentation, etc. (FOSC du 6. 8. 1992, p. 3717). Par décision judiciaire du 3. 5. 1993, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: Vannay Prodi 13 SA en liquidation par suite de faillite.

21 mai 1993
Ovronnaz-Promotion SA, à L e y t r o n, opérations immobilières, etc. (FOSC du 18. 8. 1975, p. 2264). Radiation du président démissionnaire Jean-Marie Gaudard et de sa signature. Jean Philippoz, jusqu'ici membre, est président avec signature collective à deux avec l'un des administrateurs. Martial Cheseaux, jusqu'ici membre, est secrétaire avec signature collective à deux avec le président. Nouvelle adresse au siège: c/o Fiduciaire Jean Philippoz, 1912 Leytron.

Bureau de Sion

19 mai 1993
Savioz Bertrand, à A n z è r e, commune d'A y e n t i. Bar La Grange (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4261). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

19 mai 1993
Papival Emballages SA, à S i o n. Papiers, cartonnages, etc. (FOSC du 3. 5. 1993, no 84, p. 2168)
Papival Holding S.A., à S i o n. Participations, etc. (FOSC du 3. 5. 1993, no 84, p. 2168).

L'administrateur Claude Widmer a démissionné; sa signature est radiée.

19 mai 1993
Ats Wood S.A., à S i e r r e. Menuiserie, charpente, ébénisterie, vitrine, transactions mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 25. 9. 1989, no 186, p. 3924). Nouvelle adresse: route de Sion 21, 3960 Sierre.

19 mai 1993
Parking les Grangettes SA, à V e y s o n n a z (FOSC du 15. 5. 1992, no 93, p. 2250). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Manuel Morard, de Grône, à Plan-les-Quates.

19 mai 1993
Caisse Raiffeisen d'Evolène, à E v o l è n e, société coopérative (FOSC du 27. 1. 1992, no 16, p. 372). Nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen d'Evolène. Nouvel énoncé du but: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la banque a pour objectif effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles à propre usage ainsi que acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Parts sociales: fr. 200 au minimum et fr. 500 au maximum; actuellement: parts sociales de fr. 200. La responsabilité illimitée des membres est supprimée. Versements supplémentaires (CO 871): 40 fois la part sociale. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 10. 4. 1992.

19 mai 1993
Société de Banque Suisse, succursale de Sion (FOSC du 1. 3. 1993, no 41, p. 1008), société anonyme avec siège social à Bâle
Société de Banque Suisse, succursale de Sierre (FOSC du 2. 12. 1992, no 234, p. 5621), société anonyme avec siège social à Bâle
Société de Banque Suisse, succursale de Crans, commune de C h e r m i g n o n (FOSC du 2. 12. 1992, no 234, p. 5621), société anonyme avec siège social à Bâle
Société de Banque Suisse, succursale de Montana (FOSC du 1. 3. 1993, no 41, p. 1008), société anonyme avec siège social à Bâle.

La signature de Franz Galliker, ancien président du conseil d'administration, est radiée; il reste membre du conseil d'administration. Walter Frehner, inscrit, également originaire de Riehen BS, est nommé membre et président du conseil d'administration; il continue de signer collectivement à deux.

19 mai 1993
NP New Pub SA, à Montana. Exploitation du New Pub à Montana (FOSC du 28. 11. 1991, no 231, p. 5107).
Club 55 S.A., à Montana. Immeubles (FOSC du 15. 6. 1992, no 112, p. 2746).

L'administrateur Gérard Buchwalder a démissionné; sa signature est radiée.

21 mai 1993
Wipack Machinery SA, à Sion. Enrouleurs et machines d'emballage (FOSC du 17. 3. 1993, no 53, p. 1305). Bureaux: Chemin des Iles, 1860 Aigle.

21 mai 1993
Interservice Sierre SA, à Sierre. Prestations de services dans le secteur de la construction, etc. (FOSC du 5. 3. 1993, no 45, p. 1101). Nouvelle adresse: Avenue de France 1, 3960 Sierre.

21 mai 1993
Schmalz SA, Entreprise de Construction Sion, à Sion (FOSC du 16. 8. 1989, no 158, p. 3424). Jean-Marc Furrer, fondé de pouvoir inscrit, est nommé directeur, il continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Signature collective à deux par procuration est conférée à Daniel Martin, de Chavennes-de-Bogis à Kôniz. La signature de Antoine Crittin; Ernst Danz; Hansjörg Graf est radiée. Manfred Stratmann est actuellement domicilié à Orschwaben.

21 mai 1993
Millius Michel SA, à Sion. Entreprise de levage et de transports (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4261). Suivant P.V. authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13. 5. 1993, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale: **Millius Michel SA, en liquidation**, par son administrateur unique Michel Millius, nommé liquidateur avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: Route de Riddes 87, 1950 Sion.

21 mai 1993
Pierre-Antoine Héritier SA, à Savise. Exploitation de vignes, etc. (FOSC du 8. 1. 1993, no 5, p. 88). Statuts modifiés le 12. 5. 1993 sur des points non soumis à publication.

21 mai 1993
Bernard Schnydrig, à Mollens. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Bernard Schnydrig, d'Unterbach à Mollens. Exploitation de l'hôtel Panorama. Adresse: 3974 Mollens.

21 mai 1993
Sip, Besse Gérard, à Sion. Surveillance, sécurité, etc. (FOSC du 4. 5. 1993, no 85, p. 2198). Raison de commerce radiée, le titulaire n'étant pas soumis à l'inscription.

21 mai 1993
Varone Philippe, à Savise. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Philippe Varone, de Savise à Drône-Savise. Entreprise de transports internationaux. 1965 Savise.

Rectification
Pôle Communication SA, à Sion (FOSC du 18. 5. 1993, no 95, p. 2535). L'administratrice unique s'appelle Geraldine Reynard et non Céraldine Reynard comme publié par erreur. Convention et inventaire du 29. 3. 1993 et non 1994 comme publié par erreur.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 mai 1993
Attol Informatique, Fabrizio Lotta, à Bevaix. Les maladières 4. Titulaire: Fabrizio Lotta, de Savognin, à Bevaix. Consultant et vente dans le domaine informatique et de la télécommunication.

18 mai 1993
Joseph Skrabal S.A., à Pesex, fabrication, achat, vente de meubles ainsi que de tous objets et matériel, etc. (FOSC du 14. 11. 1990, no 222, p. 4537). Thomas Stierli n'est plus fondé de pouvoir; sa signature est radiée.

18 mai 1993
Autotechnique CRWT S.A., Succursale de Boudry, à Boudry, route Cantonale. Sous cette raison sociale, la société «Autotechnique CRWT S.A.», société anonyme avec siège social à Marin-Epagnier, inscrite sur le registre du commerce de Neuchâtel le 7 mars 1986 (FOSC du 18. 12. 1991, no 245, p. 5442) a, par décision prise par son conseil d'administration, créé une succursale à Boudry. But: l'importation, l'exportation, l'achat, la vente, la préparation, l'entretien et la réparation de tous types de véhicules ainsi que de tous accessoires et pièces détachées s'y rapportant. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. La succursale est engagée par la signature collective à deux avec un administrateur limitée à la succursale de Michel Berthouzo, de Conthey, à Pesex, directeur. La succursale est également représentée par: Olivier de Coulon, de Neuchâtel, à Haute-rive, président, et Jean-Maurice Rey, de Montana et Colombier NE, aux Geneveys-sur-Coffrane, administrateur-secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

19 mai 1993
Gimaro Immobilier S.A. en liquidation, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, achat, vente, rénovation, transformation, mise en valeur et gestion de tous biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 19. 3. 1992, no 54, p. 1251). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mai 1993
François Brandt, à Boudry (FOSC du 7. 8. 1990, no 151, p. 3168). Nouvelle adresse: Theyer 14. Nouveau but: import, export et commerce de champignons secs, frais et en boîtes, ainsi que de denrées comestibles.

19 mai 1993
Multiform S.A., à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, achat, vente, gérance et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 8. 5. 1991, no 88, p. 1988). Gaston Adolphe Gaschen, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Réviseurs: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel, organe de révision.

19 mai 1993
Constructeurs Comina S.A., à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, exploitation d'une entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 14. 10. 1992, no 199, p. 4800). Réviseurs: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

19 mai 1993
Pierco S.A., à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, achat, transformation, construction, exploitation, gérance, courtage, promotion, aménagement intérieur et vente de tous biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 30. 4. 1991, no 82, p. 1811). Réviseurs: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

18 mai 1993
SV Peinture, Strummiello Vito, aux Geneveys-sur-Coffrane, peinture, papier-peint, plâtre et plafond suspendu. En faille dès le 9 octobre 1992 (FOSC du 27. 10. 1992, no 208, p. 5012). La raison est radiée en suite de la clôture de la faille prononcée le 23 avril 1993 par le président du Tribunal du district du Val-de-Ruz.

19 mai 1993
Felco S.A., aux Geneveys-sur-Coffrane, fabrication de séateurs et de cisailles, etc. (FOSC du 30. 1. 1992, no 19, p. 441). La société a, dans son assemblée générale ordinaire du 14. 5. 1993, entièrement révisé ses statuts. Dorénavant, toutes les actions de la société, nominatives, ont un droit de transmissibilité restreint et sont privilégiées quant au droit de préemption. En outre, les 400 actions de fr. 500 chacune, nominatives, sont privilégiées quant au droit de vote. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, à Neuchâtel.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 mai 1993
Idag S.A.r.l., à La Chaux-de-Fonds, produits en relation avec l'informatique, etc. (FOSC du 10. 3. 1993, no 48, p. 1177). Francisco Serra Burges et Jorge Serra Burges, tous deux d'Espagne, à Barcelone (E), sont entrés dans la société pour une part de fr. 50 000 chacun. Clarin Mustad, associé-gérant inscrit, a augmenté sa part sociale de fr. 20 000 à fr. 100 000. Le capital a été ainsi porté de fr. 20 000 à fr. 200 000, divisé en trois parts, soit une de fr. 100 000, propriété de Clarin Mustad; une de fr. 50 000, propriété de Francisco Serra Burges, et une de fr. 50 000, propriété de Jorge Serra Burges, les trois nommés associés-gérants avec signature individuelle. Statuts modifiés en conséquence le 6 mai 1993 ainsi que sur un point non soumis à publication. Le gérant, Philippe Cattin, engage désormais la société par sa signature individuelle.

18 mai 1993
Marcel Schiess, à La Chaux-de-Fonds, rue du Premier-Mars 12. Titulaire: Marcel Schiess, de Herisau, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une agence artistique.

18 mai 1993
P. A. Nicolet S.A., à La Chaux-de-Fonds, produits alimentaires (FOSC du 5. 3. 1993, no 45, p. 1102). Jean-Philippe Barbezat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Daniel Buchs, jusqu'ici président et directeur général, devient administrateur unique et reste directeur général, désormais avec signature individuelle.

18 mai 1993
Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans (FOSC du 12. 1. 1993, no 7, p. 149). Organe de révision: Société Fiduciaire Vigilis S.A., à La Chaux-de-Fonds.

18 mai 1993
Unimec S.A., à La Chaux-de-Fonds, mécanique, automatisation, etc. (FOSC du 21. 7. 1987, no 165, p. 2932). Organe de révision: Société Fiduciaire Vigilis S.A., à La Chaux-de-Fonds.

19 mai 1993
Willy Vaucher S.A., à La Chaux-de-Fonds, atelier d'impression et de gravure, etc. (FOSC du 27. 11. 1991, no 230, p. 5086). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, du 10 mai 1993. La raison devient: Willy Vaucher S.A. en faillite.

19 mai 1993
PS Informatique, Philipp A. Sacher, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 12. 1990, no 242, p. 4936). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau du Locle

18 mai 1993
Fromagerie de la Clef d'Or, à La Clef d'Or, commune de La Chaux-du-Milieu, société coopérative (FOSC du 18 juin 1987, no 137, p. 2462). Arthur-Maurice Benoit, président, Claude-André Haldimann, membre et Daniel-Emile Humbert-Droz, vice-président, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés: Maurice Girardin, du Bémont, à La Chaux-du-Milieu, président, et André Robert, de Brot-Plamboz, au Cachot vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1993, la société a décidé de fusionner avec la **Société de Fromagerie du Grand-Cachot**, société coopérative ayant son siège au Grand-Cachot (Commune de La Chaux-du-Milieu) (FOSC du 18. 4. 1984, no 92, p. 1384) sur la base d'un contrat de fusion du 31 mars 1993, aux termes duquel la Société de Fromagerie du Grand-Cachot reprend l'actif et le passif de la Fromagerie de la Clef d'Or, selon l'article 914 du CO et le bilan arrêté au 31 décembre 1992. La société Fromagerie de la Clef d'Or est dissoute. Les parts sociales ont été supprimées, la valeur de celles-ci apportée dans les actifs de la société absorbante.

18 mai 1993
Société de Fromagerie du Crêt-de-La Châtaine, à La Châtaine, commune de La Brévine, société coopérative (FOSC du 6. 3. 1987, no 53, p. 888). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1993, la société a décidé de fusionner avec la **Société de Fromagerie du Grand-Cachot**, société coopérative ayant son siège au Grand-Cachot (Commune de La Chaux-du-Milieu) (FOSC du 18. 4. 1984, no 92, p. 1384) sur la base d'un contrat de fusion du 31. 3. 1993 aux termes duquel la Société de Fromagerie du Grand-Cachot reprend l'actif et le passif de la Société de Fromagerie du Crêt-de-La Châtaine, selon l'article 914 du CO et le bilan arrêté au 31. 12. 1992. La Société de Fromagerie du Crêt-de-La Châtaine est dissoute.

18 mai 1993
Société de Fromagerie du Grand-Cachot, au Grand-Cachot, commune de La Chaux-du-Milieu, société coopérative (FOSC du 18. 4. 1984, no 92, p. 1384). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 31. 3. 1993, la société a décidé de fusionner avec deux sociétés coopératives, soit la société de Fromagerie de la Clef d'Or, à La Clef d'Or (commune de La Chaux-du-Milieu) et la Société de Fromagerie du Crêt-de-La Châtaine, à La Châtaine (commune de La Brévine), au sens de l'article 914 CO, sur la base d'un contrat de fusion du 31. 3. 1993. Sont repris à titre universel les actifs et les passifs de Fromagerie de la Clef d'Or, à concurrence de fr. 286 201.05 (immeubles, machines, épargne, impôt anticipé, espèces et actifs transitoires) et à concurrence de fr. 129 554.30 (dettes hypothécaires et frais) selon bilan au 31 décembre 1992. Sont repris à titre universel les actifs et passifs de Société de Fromagerie du Crêt-de-La Châtaine, à concurrence de fr. 10 934.80 (banque et immeuble) et à concurrence de fr. 1200 (prêt) selon bilan au 31 décembre 1992. La raison sociale a été modifiée en **Fromagerie des Chaux**. La société a modifié ses statuts, ils portent la date du 31. 3. 1993. Son but est promouvoir la production et la commercialisation du lait, sa transformation et la commercialisation de ses produits dérivés, maintenir une qualité de haut niveau du lait et de ses produits dérivés ainsi qu'un prix correspondant à cette qualité et favoriser le développement technique de l'industrie laitière. Elle peut acquérir des immeubles utiles à cette fin. Les associés n'ont plus une responsabilité solidaire et illimitée pour les engagements contractés par la société lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. La cotisa-

tion annuelle est également supprimée. Les publications sont faites dans le journal désigné par le comité. La société est administrée par un comité de cinq à neuf membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec celle du secrétaire ou du caissier. Le comité est composé de: Fernand-Auguste Simon-Vermot, jusqu'ici secrétaire, président; Georges Rossier, de Rougemont, à La Brévine, vice-président; Jean-François Faivre, du Cerneux-Péguignot, à La Chaux-du-Milieu, secrétaire; Charles-Ulysse Benoit, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à La Chaux-du-Milieu, caissier. Paul-François Maire, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Adresse de la société: c/o Fernand Simon-Vermot, Le Cachot (Commune de La Chaux-du-Milieu).

19 mai 1993
Manufacture d'Horlogerie Renaud et Papi S.A., au Locle (FOSC du 23. 9. 1992, no 184, p. 4462). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires et de la séance du conseil d'administration du 13 mai 1993, la société a porté son capital-actions de fr. 1 500 000 à fr. 3 230 000 par l'émission de 17 300 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, 13 mai 1993. Le capital-actions est actuellement de fr. 3 230 300 divisé en 32 300 actions nominatives de fr. 100. Dominique Renaud et Guilio Papi ne sont plus directeurs; ils restent administrateurs avec signature collective à deux. A été nommé organe de révision: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand S.A., à Lausanne.

Bureau de Neuchâtel

19 mai 1993
VCS Info, Daniele Paolo, à Neuchâtel, vente de matériel et programmes, conseils et services en informatique (FOSC du 2. 7. 1992, no 125, p. 3054). Nouveau siège: Saint-Blaise, rue de Vigner 1.

19 mai 1993
Cirim S.A., à Saint-Blaise, traitement, analyse et interprétation d'images, etc., dissoute par suite de fusion (FOSC du 4. 7. 1990, no 127, p. 2670). La raison est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

19 mai 1993
Cunctator S.A., à Neuchâtel, société immobilière et fiduciaire (FOSC du 13. 2. 1989, no 30, p. 593). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 3 mai 1993. La raison devient: **Cunctator S.A. en faillite**.

19 mai 1993
SGTB Distribution SA, à Marin-Epagnier, distribution de produits utilitaires et de loisirs (FOSC du 16. 5. 1991, no 93, p. 2111). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 3 mai 1993. La raison devient: **SGTB Distribution SA en faillite**.

19 mai 1993
Kalther S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 18. 10. 1989, no 203, p. 4238). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 10 mai 1993. La raison devient: **Kalther S.A. en faillite**.

19 mai 1993
Joseph Bertschy, à Neuchâtel, travaux de terrassement, maçonnerie, etc. (FOSC du 2. 2. 1984, no 27, p. 387). Par jugement du 6 mai 1993 le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite.

19 mai 1993
Nasr Ouair, à Neuchâtel, bar à l'enseigne «Snack-bar des Draisées» (FOSC du 3. 8. 1987, no 176, p. 3108). Par jugement du 6. 5. 1993 le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite.

19 mai 1993
Frischer Electronic S.A., à Neuchâtel, importation et exportation de produits électroniques en tout genre, etc. (FOSC du 31. 12. 1991, no 251, p. 5583). Jean-Pierre Guinand, vice-président, sans signature, a démissionné.

19 mai 1993
Protarco SA, à Neuchâtel, création d'un service de recouvrements de créances commerciales et autres, achat, vente de créances, transactions immobilières et commerciales, gérance d'immeubles et de fortune, ainsi que toutes opérations se rapportant à la sauvegarde et à la protection du crédit commercial (FOSC du 31. 12. 1991, no 251, p. 5583). Nouvelle raison: **Fiduciaire Bianco - Protarco SA**. Adjonction au but: toutes opérations fiduciaires. Nouveaux statuts du 17. 5. 1993. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives et droit de préemption. Organe de révision: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

19 mai 1993
Setimac, ferblanterie-couverture S.A., à Neuchâtel (FOSC du 13. 11. 1991, no 220, p. 4870). Nouveaux statuts du 13. 5. 1993. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives et droit de préemption. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Michel Porret, de Fresens, à Saint-Aubin, commune Saint-Aubin-Sauges. Organe de révision: Fiduciaire Muller et Christe S.A., à Neuchâtel.

Genève - Genf - Ginevra

18 mai 1993
Aduz AG, à Carouge, prestations de services, etc. (FOSC du 27. 2. 1992, p. 3523). Albert Dijkslag, Urs Zeugin et Birgit Zeugin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 mai 1993
NBK Finance SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 16. 2. 1993, p. 784). L'administrateur Sherif Barakat, délégué, est nommé en outre vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Stéphane Lyon, de France, à Genève.

18 mai 1993
Geosat Diffusion SA, à Genève, commerce de programmes de télévision par satellite, etc. (FOSC du 27. 6. 1991, p. 2796). Ralph Schumann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Karin Belser n'est plus administratrice; en revanche elle a été nommée directrice et signe désormais collectivement à deux. René Belser, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

18 mai 1993
Zaninetti SA, à Carouge, importation, exportation de tous produits, etc. (FOSC du 24. 6. 1991, p. 2739). Organe de révision: Yves Paquier, de Vernier, à Genève.

18 mai 1993
Innotec SA, à Genève, études et conseils dans le domaine des transferts de technologies industrielles, etc. (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1018). Nouvelle adresse: route de Frontenex 120, chez Equipement industriel, Gérard Mordasini.

18 mai 1993

3 I Genève SA, à Genève, conseils en marketing, etc. (FOSC du 26. 4. 1993, p. 2010). Olivier Fleury et Daniel Baudin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 mai 1993

Mariotti SA, à Genève, achat, vente, promotion et courtage dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1166). Réviseur: Excosa Experts-Comptables Associés SA, à Genève.

18 mai 1993

Union Maraîchère de Genève, à Carouge, société coopérative (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4273). But modifié: sauvegarder les intérêts professionnels et économiques de ses membres; prendre toute disposition utile pour favoriser l'écoulement et la vente de leurs produits maraîchers et développer une stratégie de propagande et de publicité; revendiquer, le cas échéant, une marque d'origine et assumer une activité commerciale; organiser un service de renseignements permanents; soutenir l'Office technique de culture maraîchère; promouvoir et coordonner toute mesure pour que progresse l'application des techniques culturales intégrées. Nouveaux statuts du 12. 3. 1993.

18 mai 1993

Fabrique de Ciment Portland SA, à Vernier, à Vernier, fabrication et commerce des liants hydrauliques, etc. (FOSC du 12. 3. 1990, p. 966). Réviseur: Société Fiduciaire Leman, société anonyme à Lausanne.

18 mai 1993

Sasso SA, à Vernier, exploitation du sol et du sous-sol, etc. (FOSC du 12. 3. 1990, p. 966). Réviseur: Société Fiduciaire Leman, société anonyme à Lausanne.

18 mai 1993

Thermo Kinetic Systems TKS SA, à Plan-les-Ouates, concevoir toutes les applications au TKS, etc. (FOSC du 9. 8. 1990, p. 3208). Jean-Pierre Etter, Paul Marieth et Pierre-Albert Sallin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 mai 1993

Société Immobilière Corsier-Résidence 2 A, à Corsier, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1990, p. 1845). Statuts modifiés le 17. 5. 1993 sur un point non soumis à publication. Réviseur: Multifiduciaire Genève SA, à Genève.

18 mai 1993

Gitas SA, à Carouge, achat de biens immobiliers à l'étranger (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2047). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées, selon statuts. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 12. 5. 1993.

18 mai 1993

Marianna Masi, à Genève, rue de la Confédération 6. Chef de la maison: Marianna Masi, d'Italie, à Bardonnex. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

18 mai 1993

Laghzoun-Outaleb & Cie, à Genève, rue du Priuré 5. Société en non collectif qui a commencé le 18. 5. 1993. Associés: Houria Laghzoun-Outaleb, de Genève, à Coligny, et Sonia Cuneo-Coulon, de Vernier, à Jussy, lesquelles signent collectivement à deux. Café-restaurant à l'enseigne «La Mamounia».

18 mai 1993

CM Pro Management, Cubizolle & Mangold, à Genève, rue des Charmilles 8. Société en non collectif qui a commencé le 1. 1. 1993. Associés: Jean-Pierre Cubizolle, de France, à Prangins, et Uwe Gerd Mangold, de Mühlebach, à Lohn, lesquels signent collectivement à deux. Développement, vente et diffusion de logiciels appliqués à la gestion d'entreprises; formation et conseils y relatifs.

18 mai 1993

Tropic Traiteur, Verpillot, à Genève, rue Edouard-Rod 12. Chef de la maison: Charlot Verpillot, de Marin-Epagner, à Genève. Traiteur spécialisé notamment dans la cuisine exotique.

18 mai 1993

«Netto Viti Primo Acquis», à Genève, représentation d'appareils et d'articles ménagers, etc. (FOSC du 20. 1. 1976, p. 172). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 mai 1993

N. Donatelli et Fils, à Genthod, entreprise de chauffage, etc., société en non collectif (FOSC du 19. 7. 1989, p. 3020). Nouveau siège: Versoix, avenue Adrien-Lachenal 23.

18 mai 1993

«Triptyques Marcelle Mahler», à Genève, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 19. 4. 1973, p. 1109). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 mai 1993

Mathys & Cie, Expo, à Vernier, atelier de décoration publicitaire, etc., société en non collectif (FOSC du 23. 7. 1987, p. 2968). Les associés Richard Mathys et Christian Mathys sont maintenant domiciliés à Givrins. Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Bouteruche, de France, à Bons-en-Chablais (F).

18 mai 1993

Idisco SA, à Genève, prise de participations (FOSC du 2. 3. 1992, p. 959). Charles Berney n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Heyer, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge.

18 mai 1993

Givaudan-Roure Société Anonyme, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences, etc. (FOSC du 21. 4. 1993, p. 1917). Les pouvoirs de Peter Oberhansli, et Bernard Nyffenegger, de même que la procuration de Marc Dormal et René Mundwiler, sont radiés. L'administrateur Jean-Claude Froidevaux, jusqu'ici délégué et directeur général, continue à signer collectivement à deux. Jean-Nicolas Thalmann, jusqu'ici directeur, nommé membre du conseil d'administration, délégué et directeur général, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Edouard Comment, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Dario Del Mazza, d'Italie, à Lausanne.

18 mai 1993

SI Quicoche, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 11. 1972, p. 2884). Par suite du transfert de son siège à Coire, la société a été inscrite au registre des Grisons sous la nouvelle raison sociale «Quicoche AG» (FOSC du 29. 7. 1991, p. 3296). Par conséquent, elles est radiée d'office du registre de Genève.

18 mai 1993

CDA Comptoir Diamantaire SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 3. 7. 1985, p. 2568). La société est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

18 mai 1993

Société de Révision Bancaire SRB, succursale de Genève (FOSC du 9. 12. 1992, p. 5742), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Benno Lutz et Urs Jorj sont radiés. Hermann Trostel, jusqu'ici directeur, nommé membre du conseil d'administration et délégué, continue à signer collectivement à deux. Robert Pennone, de Lausanne, à Versoix, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

18 mai 1993

Amoco Chemical (Europe) SA, Dover, succursale de Genève, à Genève, commerce de produits de l'industrie pétrolière (FOSC du 9. 12. 1991, p. 5261), société anonyme de l'Etat de Delaware (USA). Kevin P. Lynch n'est plus administrateur. L'administrateur William L. Whishlinski, jusqu'ici président et directeur de la succursale, n'exerce plus la signature sociale. William A. Miller, nommé président du conseil d'administration et directeur de la succursale, signe désormais individuellement. Charles E. Wilks est maintenant domicilié à Chicago (USA).

18 mai 1993

Léger Mazout SA, à Satigny, achat et vente de tous combustibles, etc. (FOSC du 23. 4. 1992, p. 1811). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 mai 1993

Willy Chollet SA, à Satigny, commerce de lubrifiants, combustibles, etc. (FOSC du 24. 3. 1992, p. 1324). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 mai 1993

Combustibles Cogne SA, à Satigny, achat et vente de tous combustibles, etc. (FOSC du 24. 3. 1992, p. 1324). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 mai 1993

Combustibles Marcoux SA, à Satigny, commerce, importation et transport de tous combustibles, etc. (FOSC du 24. 3. 1992, p. 1324). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 mai 1993

Combustibles Freyre SA, à Satigny, commerce, importation et transport de tous combustibles, etc. (FOSC du 24. 3. 1992, p. 1324). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 mai 1993

Alphonse Brichet SA, à Satigny, commerce, importation et transport de tous combustibles, etc. (FOSC du 24. 3. 1992, p. 1324). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 mai 1993

Maztra, Mazout Transport SA, à Satigny, distribution et transport du mazout, etc. (FOSC du 24. 3. 1992, p. 1324). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 mai 1993

Finlex Financial Services SA, à Genève, gestion de patrimoines, etc. (FOSC du 11. 5. 1992, p. 2145). Procuration collective à deux a été conférée à Eveline Lutz, de et à Genève. Réviseur: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA», à Genève.

18 mai 1993

Soproph SA, à Genève, s'intéresser financièrement à toutes affaires industrielles, etc. (FOSC du 14. 9. 1992, p. 4309). Réviseur: «KMPG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA», à Zurich.

18 mai 1993

Synergie et Conseil Synco SA, à Genève, conception de services dans les domaines de l'organisation, etc. (FOSC du 12. 6. 1992, p. 2715). Réviseur: «Fidigest SA», à Genève.

18 mai 1993

Sifag SA Genève, à Genève, exploitation d'un magasin de meubles (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Nouvelle adresse: rue de Lyon 55bis.

18 mai 1993

Itisa Distributors SA, à Genève, commerce et distribution de produits manufacturés ou non (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4472). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 5. 1993.

18 mai 1993

Tir Service SA, à Genève, fournir aux entreprises de transport tous services techniques, etc. (FOSC du 26. 1. 1993, p. 404). Arend Westerink, Jean-Paul Aeschmann et Edmond Golaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Henning Scheu, nommé président; Edmond Tinguely, de et à Genève, secrétaire; Martin Marmy, nommé délégué; Jean-Pierre Châtelain, jusqu'ici secrétaire, nommé en outre directeur, et Heinz Karl Albert Henke, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gregory Thorne, du Canada, à Crans-près-Céligny, directeur. Réviseur: «Fiduciaire Ofor SA», à Genève.

18 mai 1993

Carigill International SA, Antigua, succursale de Genève, à Genève, négoce international de matières premières (FOSC du 24. 11. 1992, p. 5483), société anonyme des Iles Antigua. La procuration de Nandor Fenyó est radiée. Peter Kooi, des USA, à Excelsior, MN (USA), est membre du conseil d'administration. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Emery Koenig, des USA, à Chêne-Bougeries, et Yannick Lecamp, de France, à Veyrier, sous-directeurs. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Alder, d'Urnäsch, à Gland; Paul Chamberlain, de Grande-Bretagne, à Vich; Frank Charbonnier, de Carouge, à Genève; Jonathan Drake, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive; Fausto Filice, d'Italie, à Troinex; Brian Johnston, de Grande-Bretagne, à Satigny; Jean-François Muse, de France, à Veyrier; Michael Nagler, du Danemark, à Genève, et David Sprott, du Canada, à Thônex.

18 mai 1993

Banque suisse-koweitienne, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3787). Olivier Paschoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bruno H. Meier, de Oberriet, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux,

18 mai 1993

Imprimerie Imprive SA, à Genève (FOSC du 16. 5. 1990, p. 1958). La procuration de Luc Maillefer est radiée. Daniel Kaufmann, de Tamins, à Renens, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Réviseur: «Ofisa», société anonyme à Lausanne.

18 mai 1993

Nettoyages Antoine Charbonnier, à Genève, entreprise de nettoyages, etc. (FOSC du 14. 2. 1980, p. 514). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Nettoyages Antoine Charbonnier SA», à Genève.

18 mai 1993

Nettoyages Antoine Charbonnier SA, à Genève, chemin de la Gravière 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 5. 1993. But: exploitation d'une entreprise de nettoyage de bureaux et de locaux commerciaux, ainsi que toutes activités annexes. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Nettoyages Antoine Charbonnier», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1992, comportant un actif de fr. 963 354,65, et un passif envers les tiers de fr. 298 098 pour fr. 665 256,65, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Antoine Jean Charbonnier, de Plan-les-Ouates, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée Ana Vale, du Portugal, à Chêne-Bourg. Réviseur: «Fiduciaire Tecafin SA», à Genève.

18 mai 1993

Technoconcept Macsimum SA, à Lausanne (FOSC du 5. 1. 1993, p. 30). Nouveau siège: Genève, rue du 31-Décembre 41, chez Marcel Grimardias. Statuts originaires du 17. 12. 1990, modifiés le 12. 5. 1993. But: commerce de matériel informatique et de programmes. Capital: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pascal Vaucher, de Fleurier, à Genève, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Jiri Trnka, de Savigny, maintenant domicilié à Nyon, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Philippe Jamin et Stéphane Pitzl ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 mai 1993

Metalyse SA, à Meyrin, rue Moise-Marcinhes 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 5. 1993. But: préparation et traitement des surfaces des métaux et matériaux synthétiques par galvanoplastie et autres techniques physicochimiques, ainsi que l'étude et la recherche en électrochimie appliquée. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Apport en nature: biens matériels pour fr. 90 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 20 000. Reprise de biens: divers biens matériels, pour fr. 210 000. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Michel Crispini, de Collex-Bossy, à Cornugny, président; Joseph Crispini, de et à Collex-Bossy, secrétaire, et Janine Crispini, de et à Collex-Bossy, lesquels signent individuellement. Réviseur: Fiduciaire Neuenschwander SA, à Chavannes-des-Bois.

18 mai 1993

Merger Management Consulting SA, à Genève, installation et fonctionnement de systèmes de supports pour ordinateurs (FOSC du 9. 1. 1992, p. 81). W. Walker Lewis n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Roy Marshall Barbee et Viveca Bochatay, sont radiés. Thomas R. Waylett, des USA, à New York (USA), est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: quai du Seujet 28. Réviseur: «Deloitte & Touche SA», succursale à Meyrin.

18 mai 1993

Trigone Capital Finance SA, à Genève, apport d'affaires aux courtiers et agents de change (FOSC du 11. 5. 1993, p. 2367). La procuration de Glenn Gramolini est radiée.

18 mai 1993

PFS Participations Patrick Hayoun, à Fribourg, participations commerciales, etc. (FOSC du 5. 1. 1993, p. 24). Nouveau siège: Genève, route des Acacias 6. Nouvelle raison de commerce: PFS, Participations Financières, Patrick Hayoun. Le chef de la maison Patrick Hayoun, est maintenant domicilié à Genève. Participations commerciales, financières et industrielles dans tous types d'entreprises.

18 mai 1993

Security Pacific Bank SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 20. 4. 1993, p. 1897). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Bank of New York - Inter Maritime Bank, Geneva», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

18 mai 1993

Bank of New York - Inter Maritime Bank, Geneva, à Genève, exploitation d'une banque commerciale, etc. (FOSC du 26. 10. 1992, p. 4989). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Security Pacific Bank SA», à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions.

18 mai 1993

Trigone Capital Finance SA, à Genève, d'affaires aux courtiers et agents de change (FOSC du 11. 5. 1993, p. 2367). La procuration de Glenn Gramolini est radiée.

18 mai 1993

Bank of New York - Inter Maritime Bank, Geneva, à Genève, exploitation d'une banque commerciale, etc. (FOSC du 26. 10. 1992, p. 4989). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Security Pacific Bank SA», à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions.

18 mai 1993

Uchino SA, à Versoix, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2278). Les 50 actions de fr. 1000 nominatives, sont liées selon statuts. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 11. 5. 1993. Réviseur: «Cofigep SA», à Genève.

18 mai 1993

Giract SARI, à Collex-Bossy, études de marché stratégiques (FOSC du 31. 7. 1990, p. 3069). Nouveau siège: Versoix, Pré Colomb 24. Statuts modifiés le 6. 5. 1993. Gira SA n'est plus associée; sa part de fr. 2000 a été cédée à Velamur Krishnakumar, d'Inde, à Genève, nouvel associé. L'associé gérant Ian R. Gordon et maintenant domicilié à Versoix.

19 mai 1993

FB Finansbank (Suisse) SA a subsidiary of Finansbank AS Turkey, à Genève, exécution d'opérations bancaires et financières internationales (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2746). Les 25 000 actions nominatives sont liées, selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital porté de fr. 25 000 000 à fr. 35 000 000, par l'émission de 10 000 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital: fr. 35 000 000, entièrement libéré, divisé en 35 000 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 19. 5. 1993. Otto Bruderer, de Speicher, à Uitikon, et Eric W. Fiechter, de Troinex, à Thônex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gürhan Berker, de Turquie, à Chêne-Bougeries, directeur général. Les pouvoirs de Fevzi Bozer sont radiés.

Rectification

Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 16. 4. 1993, p. 1827). L'inscription du 30. 3. 1993 est rectifiée en ce sens que Marcel Bussy signe désormais par procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal; par conséquent la rectification du 19. 4. 1993 est annulée.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

18 mai 1993

Pollux-Film SA, à Delémont (FOSC du 22. 7. 1991, no 139, p. 3179). Bernard Seeger, membre, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre: Philippe Steiger, de Bâle, à Dornach, avec signature individuelle. Organe de révision: Experta Revision SA, Bâle.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codebiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(6476)
Gemeinschuldnerin: **Aemter Bau- und Planungs AG**, mit Sitz in Aeguis am Albis, Baumgarten 1, Aeguis.
Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (nach Leistung eines Kostenvorschusses).
Eingabefrist bis 29. Juni 1993.

8910 Affoltern am Albis, 7. Juni 1993

Konkursamt Affoltern am Albis:
A. Hiltbold, Notar-Stellvertreter

Zürich

(6522)
Gemeinschuldnerin: **Intech Logic AG**, mit Sitz in Volketswil, Landenbergstrasse 10, 8604 Kindhausen/Volketswil und den Geschäftsräumlichkeiten an der Loorenstrasse 20, in 8053 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 30. Juni 1993.

Die Grossistenerklärung Nr. 886834 wird hiermit widerrufen.
8600 Dübendorf, 4. Juni 1993

Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf:
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich

(6521)
Gemeinschuldnerin: **Theracom Giessen AG**, mit Sitz in Dübendorf, Überlandstrasse 101, 8600 Dübendorf.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 30. Juni 1993.

8600 Dübendorf, 4. Juni 1993

Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf:
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Bern

(6480)
Gemeinschuldnerin: **Garage Peter Siegenthaler AG**, Gartenstrasse 10a, 3125 Toffen, h. d. den Präsidenten des VR: Peter Siegenthaler, Blankweg 57, 3072 Ostermündigen.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 29. Juni 1993.

Die Grossistenerklärung Nr. 318539 wird widerrufen.

3123 Belp, 1. Juni 1993

Konkursamt Seftigen

Bern

(6477)
Gemeinschuldner: **Ciccolepre Giustino**, geb. 15. September 1948, italienischer Staatsangehöriger, Koch, wohnhaft: Bözingenstrasse 165, 2504 Biel; früher: Restaurant und Pizzeria «Toursing», Centralstrasse 101, 2540 Grenchen.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 28. Juni 1993.

Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 28. Juni 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufangebote innert der gleichen Frist beim Konkursamt einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 28. Juni 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.

Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 12. Juni 1993, mit Beweismittel.

2501 Biel, 9. Juni 1993

Konkursamt Biel

Bern

(6479)
Gemeinschuldner: **Koch Michel, Biel**, geb. 2. März 1959, von Stein SG. Domizil: Mühlebrücke 6. Geschäft: Aarbergstrasse 93, Gitarrenklinik.
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: für Forderungen bis 29. Juni 1993.

Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 29. Juni 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufangebote innert der gleichen Frist beim Konkursamt einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 29. Juni 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.

Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten; Valuta 29. Juni 1993, mit Beweismittel.

2501 Biel, 9. Juni 1993

Konkursamt Biel

Bern

(6478)
Konkurrenzeröffnung nach Widerruf der Nachlass-Stundung
Gemeinschuldnerin: **Wyssbrod Hans AG**, Maschinenfabrik, Jakobstrasse 52, 2504 Biel.
Diese Publikation ersetzt diejenige vom 7. November 1992 im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Eigentümer der Liegenschaft: Biel-Grundbuchblatt Nr. 8652 Plan 71, Maschinenfabrik mit Büro, Platz, Umschwung, Land im Halte von 45,47 a an der Jakobstrasse 52, in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Oktober 1992 (die der Hans Wyssbrod AG, Biel, am 25. März 1992 gewährte und am 21. Juli 1992 verlängerte Nachlass-Stundung wurde per 14. Oktober 1992 widerrufen).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefristen: für Forderungen bis zum 29. Juni 1993. (Die Forderungen, welche beim Nachlassverwalter Dr. K. Zbären eingegangen waren, werden durch die Konkursverwaltung mit Zinsenlauf per 21. Juli 1992 übernommen. Wünscht ein Gläubiger den Zinsenlauf per 14. Oktober 1992, ersuchen wir um eine neue Forderungseingabe, jedoch ohne Beweismaterial.)

Für Dienstbarkeiten bis zum 29. Juni 1993.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, ihre Rechte, mit Beilagen der Beweismittel in Original oder beglaubigter Abschrift geltend zu machen. Nicht angemeldete Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, welche nach dem Schweizerischen Zivilgesetzbuch auch ohne Eintragung ins Grundbuch wirksam sind. Die Anmeldung hat innert der Frist von 20 Tagen zu erfolgen, d. h. gemäss dem auf der Konkursbekanntmachung vermerkten Termin.

Sämtliche Lieferanten, welchen eine Grossistenerklärung unter der Grossisten-Nr. 247312 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB (Dauer und Einzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern: Herrn André Rettenmund, dipl. Bücherexperte, c/o Fiducio, Treuhändergesellschaft AG, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, als ausserordentlichen Konkursverwalter einzusetzen.

Dieser Antrag wird zum Beschluss auf dem Zirkularweg erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation der Konkurseröffnung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 19. Juni 1993 beim Konkursamt Biel schriftlich dagegen Einsprache erhebt (Stillschweigen gilt als Zustimmung).

2501 Biel, 2. Juni 1993

Konkursamt Biel

Bern

(6523)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Hugi Heinz**, geb. 14. April 1944, Küchenverkäufer, Aarbergstrasse 32, 3294 Büren an der Aare.
Datum der Eröffnung: 17. Mai 1993.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Schuldenruf usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

3294 Büren an der Aare, 9. Juni 1993

Konkursamt Büren

Bern

(6577)
Gemeinschuldnerin: **AC-Plast AG**, 3372 Wanzwil, mit Produktionsstätte in 4938 Rohrbach, Hauptstrasse 403.
Konkurrenzeröffnung: 3. Juni 1993.
Eingabefrist: 9. Juli 1993 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.
Die Grossistenerklärung Nr. 332578 wird widerrufen.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Montag, 14. Juni 1993, 15 Uhr, in Wangen an der Aare, Schloss, Sitzungszimmer 1. Stock.

Verwertung der Aktiven:
Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis 19. Juni 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls innert 10 Tagen anzumelden.

4705 Wangen an der Aare, 4. Juni 1993

Konkursamt Wangen

Solothurn

(6481)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Letzi Treuhand AG (Letzi Treuhand SA) (Letzi Treuhand Ltd)**, bis 28. Februar 1993 unter der Firma MV Treuhand AG, mit Sitz in Bättwil SO, in 8003 Zürich, Letzigraben 47.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1993.
Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. geben wird später bekannt.
Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich bis zum 15. Juni 1993 als solche anzumelden unter Angabe der Schuldsomme bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

4143 Dornach, 2. Juni 1993

Konkursamt Dorneck

Basel-Stadt

(6580)
Vorläufige Konkursanzeige
Über folgende Firmen ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
Am 6. Mai 1993 **Compu Service AG**, Solothurnerstrasse 72, Basel, am 2. Juni 1993 **Geissmann Boden- und Wandbeläge AG**, Reichensteinerstrasse 16, Basel.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 9. Juni 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(6581)
Gemeinschuldner: **Frei-Focone Raimondo**, geb. 20. April 1961, von Nuglar-St. Pantaleon SO, Textilveredler, St. Alban-Ring 185, Basel, Inhaber der erloschenen Einzelfirma «Hot Print Frei Textilveredlung», Webergasse 11, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 26. April 1993.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 29. Juni 1993.

4001 Basel, 9. Juni 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(6578)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Schwyder Jean-Pierre**, geb. 27. März 1951, Inhaber der Einzelfirma «PC Tuning Jean-Pierre Schwyder», Redingstrasse 22, Basel, wurde am 6. Mai 1993 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 9. Juni 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt

(6579)
Gemeinschuldner: **Schwarz-Deola Norbert**, geb. 23. Juli 1938, von Basel und Zezikon TG, St. Alban-Ring 274, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Norbert Schwarz», Betrieb eines Architekturbüros usw., Hardstrasse 126, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 26. April 1993.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 29. Juni 1993.

4001 Basel, 9. Juni 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft

(6582)
Gemeinschuldner: **Bachmann-Tschumi Martin**, geb. 24. Dezember 1961, Rangierarbeiter, von Zofingen AG, Burenweg 25, 4127 Birsfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 29. Juni 1993 (Wert: 27. Mai 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 21. Juni 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern.
Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

4144 Arlesheim, 9. Juni 1993

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6583)
Gemeinschuldnerin: *W + W electronic AG*, Frankfurt-Strasse 78, 4142 Münchenstein.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 29. Juni 1993 (Wert: 18. Mai 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofort die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 21. Juni 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern.
Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
Die Grossisten-Nr. 159202 wird hiermit widerrufen.
4144 Arlesheim, 9. Juni 1993 Konkursamt Arlesheim

Ticino (6482)
Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria
Fallimento: *Intertiles S.A., Bioggio*.
Data del decreto di apertura: 1° aprile 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 18 giugno 1993.
Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Bioggio:
Foglio PPP 9441, di 20/1000 comproprietà del fondo part. 1003 con diritto esclusivo sul magazzino n. 2 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 75 993.-.
Foglio PPP 9442, di 81/1000 comproprietà del fondo part. 1003 con diritto esclusivo sul magazzino n. 3 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 307 771.-.
6962 Viganello, 28 maggio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (6483)
Avis rectificatif
Faillite: *Fromagerie A. Meylan SA*, rue d'Yverdon 25, *Payerne*.
Impôt sur le chiffre d'affaires: Toutes les déclarations de grossiste émises par la faillite sous no 811 615 (et non 811 411 comme indiqué dans publication du 14 mai) sont révoquées par la présente publication.
1530 Payerne, 28 mai 1993 Office des faillites de Payerne: M. Righetti

Valais (6524)
Faillite: *R.B.A. S.A.*, route d'Aproz, 1950 Sion.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 mai 1993.
Liquidation sommaire ordonnée le 21 mai 1993.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 2 juin 1993 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (6484)
Faillite: *Vaucher Willy S.A.*, rue du Collège 92, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Propriétaire de l'immeuble suivant: art. 14 915/G du cadastre de La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1993.
Délai pour les productions: 9 juillet 1993 inclusivement; pour l'indication des servitudes: 29 juin 1993 inclusivement.
Première assemblée des créanciers: le vendredi 18 juin 1993 à 10 h., à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds, Place de l'Hôtel-de-Ville 1, 1er étage, salle du Tribunal.
Ordre du jour:
1. Formation du bureau et constatation de la capacité de l'assemblée;
2. Rapport sur l'inventaire, l'administration et l'état de l'actif et du passif;
3. Décision sur la confirmation de l'administration;
4. Nomination d'une commission de surveillance;
5. Décision sur réalisation anticipée (vente de gré à gré) de l'ensemble des actifs immobiliers et mobiliers, propriété de la faillite (art. 238 LP);
6. Divers.
Le présent avis sert de pièce justificative pour assister à l'assemblée des créanciers.

2300 La Chaux-de-Fonds, 9 juin 1993 Office des faillites avenue Léopold-Robert 10 La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (6525)
Faillites:
920789-ZE-3302d-o, *Gulf Management Services SA*, en liquidation, fournir toute prestation de services et conseils en matière de gestion et d'organisation d'entreprise; centraliser toute information concernant le commerce, la publicité, la technique; prendre des participations dans toutes affaires commerciales, industrielles ou immobilières, ayant son siège cours de Rive 10, *Genève*.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 juin 1993.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.
930227-NO-4276d-o, *Interp SA*, conseil, étude de projets, vente, installation, mise en service, entretien d'équipements et de systèmes de transmission et de distribution de données, ainsi que toute autre activité commerciale s'y rapportant, ayant son siège rue Eugène-Marziano 15, *Carouge GE*.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 382615 sont radiées par cette publication.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 février 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 juin 1993.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.
921668-ZE-4010d-o, *Teinturerie Jacob SA*, exploitation d'une teinturerie, nettoyage, repassage et réparation; commerce de vêtements, ayant son siège chemin Thury 9, *Genève*.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 novembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 juin 1993.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.
930047-TE-4157d-o, *Dal Molin Jackie Demetrio*, né le 27 janvier 1941, France, imprimeur, ayant son domicile rue de Moillebeau 3C, *Genève*, exploitant une imprimerie et tous travaux s'y rapportant aux arts graphiques à l'enseigne «Offset pour Tous», J. Dal Molin, ayant son siège chemin Deluc 2, *Chêne-Bougeries GE*.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 juin 1993.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.

921778-ZE-4098d-o, *Maurer Melchior-Amédée*, né le 8 novembre 1963, Genève, monteur en chauffage, ayant son domicile rue Pré-Naville 6, *Genève*, exploitant précédemment une entreprise d'installation et dépannage de chauffages centraux, ayant son siège rue Maunoir 48, *Genève*.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 décembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 juin 1992.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.

1211 Genève 3, 9 juin 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbétty

Genève (6526)
Faillite: 920394-ZE-3011d-o, *Marcotrade SA*, importation, exportation et commerce de produits manufacturés ou non de toute nature; transport de tels produits; à cet effet, la société peut affréter et acquérir des bateaux; acquisition de participations dans d'autres sociétés et acquisition de propriétés immobilières: La société n'aura toutefois pas d'activité en Suisse, excepté celle nécessaire à son administration, ayant son siège Cours-de-Rive 10, *Genève*.
Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Genève-Cité sis rue Ami-Lullin 1, boulevard Jacques-Dalcroze 1-3, Cours-de-Rive 10, rue Pierre-Fatio 21-23.
Parcelle no 6921, plan 5, d'une contenance totale de 450,45 m² de laquelle il dépend:
- bâtiment à destination de bureaux no L 388 de 447,5 m²
- places, jardins et parcs de 3,0 m²
Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 6/117e de la parcelle no 4105.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 juin 1993.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 29 juin 1993.
1211 Genève 3, 9 juin 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbétty

Genève (6527)
Faillite: *Sofim SA*, en liquidation, *Genève*, toutes opérations financières, etc.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 mars 1993.
Administration spéciale: Me Alec Reymond.
Première assemblée des créanciers: 30 juin 1993, à 14 h. 15, en Etude de Me Alec Reymond, avocat, rue Ferdinand-Hodler 15, 1207 Genève.
Délai pour les productions: 28 juin 1993.

1207 Genève, 2 juin 1993 L'administrateur spéciale: Alec Reymond

Jura (6529)
Faillite: *Stragiotti Daniel*, entrepreneur, La Perche 806A, 2902 Fontenais.
Propriétaire des immeubles suivants:

Feuille	Lieu-dit et nature	Contenance	a m ²	Valeur officielle fr.
no				
2377	Ban de Boncourt Impasse des Lilas Habitation no 2, Aisanse	6 55	215 000.-	
2378	Impasse des Lilas Habitation no 4, Aisanse	6 81	189 000.-	
776	Ban de Bure Voirdige de Chos, Aisanse	12 14	190 600.-	
63	Ban de Chevenez Bas du Village, Aisanse	8 54	340.-	
41	Ban de Fontenais En Bacavoine Habitation, atelier et annexe no 16 7, annexe no 16 7A, remise no 16 7B	10 61	645 300.-	
136	Aisanse La Côte Terrain	17 39	1 740.-	
468	La Perche, Habitation, bureaux no 806A, Garage, annexe no 806C, Aisanse	3 70	146 400.-	
2488	Ban de Porrentruy Rue des jonnières, Aisanse	10 46	54 390.- 1 442 770.-	

Valeur officielle totale
Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 29 juin 1993.
Radiation au registre des grossistes
Les déclarations de grossiste, émises par le failli sous no 309300, sont révoquées par la présente publication.
2900 Porrentruy, 2 juin 1993 Office des faillites de Porrentruy: La préposée: Sylviane Liniger

Jura (6584)
Faillite: *Vedelec Micro-Electronique SA*, avec siège social à 2900 Porrentruy.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.
Radiation au registre des grossistes
Les déclarations de grossiste, émises par le failli sous no 309568, sont révoquées par la présente publication.
2900 Porrentruy, 4 juin 1993 Office des faillites de Porrentruy: La préposée: Sylviane Liniger

Jura (6585)
Faillite: *Airsa S.A.*, avec siège social à Saignelégier, commercialisation et services dans le domaine de l'informatique bureau et atelier: rue Fritz Courvoisier 40a, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 mai 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 29 juin 1993.
2726 Saignelégier, 4 juin 1993 Office des faillites des Franches-Montagnes Le préposé: Jean-Marie Aubry

Jura (6528)
Faillite: *Christe René*, né en 1944, entreprise de construction, 2725 Le Noirmont.
Propriétaire des immeubles suivants:

Feuillets	Ban du Noirmont	Contenance	a m ²	Valeur officielle fr.
no				
175	Habitation, rue St-Hubert assise	72	113 750.-	
240	Habitation, assise, jardin, Rue St-Hubert 11	1 32	22 700.-	
1492	Habitation, rue des Perrières 3 assise, jardin remise-entrepôt, rue des Perrières 3A assise, chantier	22 48	327 170.-	
1788	Aisanse	3 71	7 420.-	

Date de l'ouverture de la faillite: 19 mai 1993.
Première assemblée des créanciers: 18 juin 1993, à 14 h., au Palais de Justice, Saignelégier.
Délai pour les productions: 9 juillet 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 9 juillet 1993.
Radiation au registre des grossistes.
Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 269315 sont révoquées par la présente publication.
Réalisation anticipée des actifs.
L'administration de la faillite proposera lors de la première assemblée des créanciers la vente anticipée des actifs. Si le quorum de participation n'est pas atteint et ne permette pas à l'assemblée de délibérer valablement, d'une part, et si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit jusqu'à la date de l'assemblée, d'autre part, la vente anticipée sera considérée comme admise par l'ensemble des créanciers.
2726 Saignelégier, 3 juin 1993 Office des faillites des Franches-Montagnes Le préposé: J.-M. Aubry

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (6530)
Über *Rinderknecht Werner*, geb. 22. März 1945, von Zürich, Schulstrasse 23, 8105 Regensdorf, Kontaktadresse: c/o R. Rinderknecht, Lühingerstrasse 115, 8045 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 11. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofort nicht ein Gläubiger bis zum 21. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8049 Zürich, 1. Juni 1993 Konkursamt Hönegg-Zürich Postfach, Zürich

Bern (6487)
Gemeinschuldnerin: *Gertsch Produkt Innovation AG*, Bern, p. Adr.: Fürsprecher Thomas Zachmann, Thunstrasse 9, Postfach 12, 3110 Münsingen.
Datum der Eröffnung: 27. April 1993.
Depositionsfrist: 19. Juni 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3000 Bern, 28. Mai 1993 Konkursamt Bern

Bern (6488)
Gemeinschuldnerin: *Grafic-Art Leuenberger AG*, Sonnegweg 10, 3066 Stettlen.
Datum der Eröffnung: 11. Mai 1993.
Depositionsfrist: 19. Juni 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3000 Bern, 1. Juni 1993 Konkursamt Bern

Bern (6489)
Gemeinschuldnerin: *Labtest AG*, Neuengasse 20, 3011 Bern.
Datum der Eröffnung: 28. April 1993.
Depositionsfrist: 19. Juni 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 15 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3000 Bern, 27. Mai 1993 Konkursamt Bern

Bern (6490)
Gemeinschuldnerin: *Spectro AG*, Bern, p. Adr.: Fürsprecher Thomas Zachmann, Thunstrasse 9, Postfach 12, 3110 Münsingen.
Datum der Eröffnung: 16. Februar 1993.
Depositionsfrist: 19. Juni 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3000 Bern, 28. Mai 1993 Konkursamt Bern

Bern (6486)
Gemeinschuldnerin: *Boba SA*, Zollhausstrasse 32, 2504 Biel.
Konkursöffnung: 8. Mai 1992.
Datum der Einstellungsverfügung: 26. Mai 1993.
Durch Verfügung der Konkursrichterin wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1993 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
2501 Biel, 2. Juni 1993 Konkursamt Biel

Bern (6485)
 Gemeinschuldner: **Ruchi Stephan**, Direkt Vertrieb, Kocherstrasse 1, **Biel**. Privat Hauptstrasse 201, Magglingen.
 Konkursöffnung: 14. Mai 1993 (Art. 171 SchKG).
 Datum der Einstellungsverfügung: 28. Mai 1993 (Art. 230 SchKG).
 Durch Verfügung der Konkursrichterin wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1993 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet.
 Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
 2501 Biel, 9. Juni 1993 Konkursamt Biel

Basel-Stadt (6587)
 Gemeinschuldnerin: **Bäckerei Gerspach AG**, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Back- und Konditoreiwaren aller Art und dabei insbesondere Führung eines Bäckerei- und Konditoreibetriebs usw., Baselstrasse 18, **Riehen** BS.
 Datum der Konkursöffnung: 31. März 1993.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 26. Mai 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 9. Juni 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (6589)
 Gemeinschuldnerin: **BLF Büro AG**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich des Bürobedarfs usw., Leimenstrasse 21, **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 23. März 1993.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 26. Mai 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 9. Juni 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (6588)
 Gemeinschuldnerin: **Caba-Kredit AG**, Vermittlung von Krediten, Finanzmanagement, Kommissionsgeschäfte und Vermögensverwaltung usw., Hammerstrasse 60, **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 22. April 1993.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 24. Mai 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 9. Juni 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (6586)
 Gemeinschuldnerin: **Enumag-Holding AG**, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen aller Art usw., Steinentorstrasse 35 (früher Eulerstrasse 16), **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 22. April 1993.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 1. Juni 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 9. Juni 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (6590)
 Gemeinschuldnerin: **Porta AG**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw., Spalengr 19, **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 12. Mai 1993.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 3. Juni 1993.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 9. Juni 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (6531)
 Fallita: **Sistemi di Ordinatori Procomp S.A.**, sede in **Losone**, p.i.p.: via A. Ciseri 23, 6601 Locarno.
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 21 aprile e 28 maggio 1993 del Pretore di Locarno-Campagna.
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 5000.– a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, 2 giugno 1993 Ufficio di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (6492)
 La faillite ouverte le 18 février 1993 contre **Freser Andreoni et Rochat** snc, Fontannaz 2, **Lausanne**.
 But: gypserie, peinture, revêtements muraux, entretien d'immeubles et décoration a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 1er juin 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6491)
 La faillite ouverte le 6 mai 1993 contre **Grobéty Evence**, 1959, originaire de Delémont, Mâillefer, 5, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 1er juin 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6493)
 Par décision du 11 mai 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Montele Services Pisino & Olivary**, société en nom collectif, Pré d'Emoz 9, 1860 **Aigle**.
 Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 19 juin 1993 en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
 1860 Aigle, 1er juin 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (6495)
 La faillite ouverte le 22 avril 1993 contre **CIM Product SA**, avenue de Lonay 2, 1110 **Morges**.
 But: importation, exportation et commercialisation de matériel logiciel et tous services dans le domaine de l'informatique a été, ensuite de constatation de défaut actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 2 juin 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (6494)
 La faillite ouverte le 22 avril 1993 contre **Mermoud Pierre Philippe**, fils de Pierre André et de Paula Margrith née Ebner, né le 8 juillet 1945, originaire de Ste-Croix, marié, Ingénieur, domicilié Grand-Rue 63, 1110 **Morges**, titulaire de M2 – Identifications a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 1er juin 1993 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, subst.

Genève (6532)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Faillites:

920731-ZE-3464d-s, **Contrix SA**, fabrication et commerce de tous articles en cuir dans le domaine de l'horlogerie, notamment de bracelets de montres, ayant son siège rue Peillonex 39, **Chêne-Bourg** GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 mai 1992.
 Date de la suspension de la liquidation: 7 juin 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.–
 930052-ZE-4156d-s, **Framaryes SA**, achat, vente, gérance, gestion, administration, courtage, promotion, mise en valeur et construction de tous immeubles et biens immobiliers, ayant son siège avenue de l'Ermitage 43, **Chêne-Bougeries** GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 7 juin 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.–
 930543-TE-4528d-s, **IDEP Industrial Design & Promotion SA**, en liquidation, promotion, design et commercialisation de composants destinés à l'industrie et au bâtiment: étude, construction, représentation et fabrication de menuiserie métallique, murs-rideaux, cloisons et matériaux ou équipements concernant le bâtiment, ayant son siège quai du Mont-Blanc 31, **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 avril 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 7 juin 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.–
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 389024 sont radiées par cette publication.
 930563-TE-4552d-s, **Les Golden Boys Sàrl**, exploitation d'établissements publics, ayant son siège rue des Pâquis 11, **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 26 avril 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 7 juin 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.–
 930527-ZE-4523d-s, **New Street SA**, exploitation de commerces essentiellement dans le domaine de la mode et des bijoux fantaisie, ayant son siège avenue de Frontenex 6, **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 20 avril 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 7 juin 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.–
 930519-TE-4543d-s, **Gatto Placido**, né le 2 décembre 1956, Italie, carrelleur, ayant son domicile chemin William-Lescaze 3, **Genève**, exploitant une entreprise de carrelage et travaux de maçonnerie, sise avenue d'Aire 53, **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 avril 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 7 juin 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1993.
 Montant de l'avance: fr. 2500.–
 930152-TE-4266d-s, **Puzone Salvatore**, né le 2 janvier 1936, Italie, boucher, ayant son domicile rue Oscar-Bider 8, **Vernier** GE, exploitant anciennement une boucherie-charcuterie, commerce de volailles, à l'enseignement «Nouvelle Boucherie, Salvatore Puzone», sise rue Chausse-Coq 18, **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 7 juin 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1993.
 Montant de l'avance: fr. 2500.–

1211 Genève 3, 9 juin 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Kollokationsplan

Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6533)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Bonci Domenico**, geb. 10. September 1967, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Langgrütstrasse 21, 8047 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstettenstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, 8026 Zürich, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
- beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Altstetten-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 1. Juni 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

Zürich (6496)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Laviano Slobodanka**, geb. 30. April 1949, italienische Staatsangehörige, Altstetterstrasse 218, 8048 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Altstetten-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 2. Juni 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich, Postfach 1385, Zürich

Bern (6497)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Kampusch F. AG**, Feuerungsbau, Spitalackerstrasse 50, 3000 **Bern** 25.
 Anfechtungsfrist: 19. Juni 1993.

3000 Bern, 2. Juni 1993 Konkursamt Bern

Bern (6499)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Mendana José**, geb. 9. Januar 1959, von Spanien, Gipser, Brückfeldstrasse 19, 3012 **Bern**. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Mendana José, Gipseri und Ausführung von Fassadenputzen, Jurastrasse 21, **Bern**.
 Anfechtungsfrist: 19. Juni 1993.

3000 Bern, 27. Mai 1993 Konkursamt Bern

Bern (6500)

Gemeinschuldnerin: **Möbel Jakob AG**, Bernstrasse 502, 4923 **Wymau**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 19. Juni 1993.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

4912 Aarwangen, 1. Juni 1993 Konkursamt Aarwangen

Bern (6498)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Wehrli Hans Rudolf**, geb. 28. Oktober 1951, von Küttingen AG, Eiche 3, 4537 **Wiedlisbach**, Inhaber der Einzelfirma Wehrli Hans Rudolf, Wiedlisbach.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 19. Juni 1993.

4705 Wangen an der Aare, 2. Juni 1993 Konkursamt Wangen

Schwyz (6535)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs des **Frey-Köhler Peter**, 1949, Burgried, 6402 **Merlischachen**, ehemals Geschäft in Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht am Rigi. Seemattweg 6, 6403 Küssnacht am Rigi, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Küssnacht am Rigi, in 6403 Küssnacht am Rigi, anzuheben.
 Folgt keine Anfechtung, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

6403 Küssnacht am Rigi, 1. Juni 1993 Konkursamt Küssnacht am Rigi

**Des
manuscripts clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Schwyz (6591)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *CCL AG*, mit Sitz in 8853 Lachen, Ziegelhüttenstrasse 16, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder Beschwerden betreffend das Inventar sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsident der March, in 8853 Lachen, einzureichen.
 Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 8853 Lachen, 4. Juni 1993 Konkursamt March

Schwyz (6534)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über die *Travenda AG*, mit Sitz in 8853 Lachen, Neuheimstrasse 36, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder Beschwerden betreffend das Inventar sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsident der March, in 8853 Lachen, einzureichen.
 Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 8853 Lachen, 3. Juni 1993 Konkursamt March

Basel-Landschaft (6593)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Recchiuti-Vazquez Paolo*, geb. 27. November 1949, von Italien, Fotograf, Baselstrasse 62, 4153 Reinach, liegen ab 10. Juni 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 9. Juni 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6592)
 Im Konkurs über *Schenk Jörg*, geb. 7. Juli 1940, von Basel, wohnhaft zur Zeit der Konkursöffnung: 4123 Allschwil, Binningerstrasse 40, neu in 4051 Basel, Schlützengraben 15, liegt bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Risag GmbH, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg 1) sowie auf dem Konkursamt Binningen, 4102 Binningen, der Kollokationsplan infolge zweier nachträglichen Kollokationen während 10 Tagen erneut zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der beiden Nachkollokationen im Kollokationsplan sind beim Bezirksgericht Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuhängen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden.
 5603 Staufen/Binningen, 4. Juni 1993 Konkurskreis Binningen
 Die a.a. Konkursverwaltung:
 Risag GmbH, Staufen

Appenzell A.Rh. (6501)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: *Casaforma AG*, Sonder 30, 9042 Speicher AR, mit Zweigniederlassung/Geschäftssitz in 8008 Zürich-Seefeld.
 Auflage- und Einsprachefrist: 9. bis 21. Juni 1993.
 Für die Fristansetzung ist die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juni 1993 massgebend.
 9053 Teufen, 1. Juni 1993 Konkursamt Appenzeller Mittelland:
 F. Schläpfer

Vaud (6503)
 Failli: *Dutoit André*, Marcholet 22, 1023 Crissier.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intention action en opposition: 21 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1002 Lausanne, 1er juin 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6502)
Etat de collocation complémentaire
 Faillite: *Homburger SA*, anciennement rue du Maupas 10, actuellement rue du Valentin 65, 1004 Lausanne.
 Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de: l'admission de l'augmentation de 2 productions en classe gage et d'une production en première classe dont la collocation avait été préalablement contestée; l'admission d'une production tardive en 2e classe; l'admission partielle d'une production en 5e classe dont la collocation avait été préalablement suspendue.
 Délai pour intention action en opposition: 19 juin 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1002 Lausanne, 1er juin 1993 Office des faillites de Lausanne:
 Ch. Kammermann, préposé

Genève (6536)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
 Faillies:
 921824-OD-4101d-m, *EIE Electronic Industrial Equipment SA*, recherche, fabrication, importation, exportation, distribution et vente de produits mécaniques, optiques, électroniques et informatiques, ayant son siège rue Marziano 15, Genève (Réf. no 1).
 921177-TE-3595d-m, *Koller SA Construccions Metalliques*, construction de façades de fenêtres, de serrures diverses, de parois mobiles, de portes en métal et autres matières ainsi que d'éléments de maisons ou de maisons préfabriquées; conseil et élaboration de projets de constructions, ayant son siège via Monnet 6, Vernier GE (Réf. no 1).

920925-TE-3417d-m, *Pluss-Management SA*, administration de sociétés et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers, ayant son siège boulevard James-Fazy 8, Genève (Réf. no 1).
 921489-NO-3831d-m, *Promer SA*, importation, exportation, courtage, commercialisation, distribution et stockage de produits de la mer, frais, congelés et conservés et de produits alimentaires, ayant son siège chemin des Cherpines 7, Plan-les-Ouates GE (Réf. no 1).
 921447-TE-3924d-m, *Veiga Josefa*, née le 18 mars 1956, Espagne, secrétaire, ayant son domicile rue Daubin 32, Genève, exploitation bureau de services commerciaux dans les domaines des travaux de secrétariat et administratifs, tenue de comptabilités, domiciliation de sociétés et permanence téléphonique; courtage dans le domaine commercial, à l'enseigne «M & V Assistance, Veiga», ayant son siège rue Liotard 5B, Genève (Réf. no 1).
 1211 Genève 3, 9 juin 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbety

Genève (6537)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
 921704-NO-4053d-d, *Balzli Photolitho SA*, exploitation d'un atelier de reproduction offset, notamment de reproductions cartographiques, cadastrales et films pour sérigraphie, ayant son siège chemin du Fief-du-Chat 9A, Petit-Lancy GE (Réf. nos 1 et 2).
 921825-TE-4158d-d, *Da Costa & Antunes snc*, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Lisboa», ayant son siège rue de Neuchâtel 13, Genève (Réf. nos 1 et 2).
 911888-ZE-2638d-d, *Figurella SA*, exploitation d'instituts pour l'esthétique corporelle, ayant son siège rue Adrien-Lachenal 20, Genève (Réf. nos 1, 2 et 3).
 921241-NO-3645d-d, *Gemcontact SA*, commerce de lentilles de contact et de matériel optique; prestations de service à l'industrie, ayant son siège rue Roi-Victor-Amé 7, Carouge GE (Réf. nos 1 et 2).
 920523-NO-3129d-d, *Thermoclim SA*, exploitation d'une entreprise de ventilation, climatisation, réfrigération et chauffage, ainsi que représentation et commercialisation de matériels, systèmes et brevets s'y rapportant, ayant son siège chemin de la Gravière 8, Genève (Réf. nos 1 et 2).
 920378-JR-2999d-d, *Vintertex SA*, importation, exportation et représentation de matières premières, machines, textiles, produits agricoles et de tous autres produits, ayant son siège avenue Blanc 49, Genève (Réf. no 1).
 921634-NO-4014d-d, *Bapti Thierry Raymond*, né le 11 décembre 1961, Bardonnex GE, commerçant, ayant son domicile rue du Grand-Bureau 19, Les Acacias GE, exploitant précédemment conception et réalisation dans le domaine de la publicité à l'enseigne «Thierry Bapti Concept», sis chemin d'Archamps 31, à Bardonnex GE (Réf. nos 1, 2 et 3).
 911628-JR-2838d-d, *Boos Kurt Heinrich*, né le 27 juin 1932, Genève, chef du personnel, ayant son domicile rue de la Dôle 20, Genève, exploitant conseils dans les domaines de la gestion administrative, de l'organisation et des ressources humaines dans les entreprises; conseils dans le domaine des investissements; toutes opérations se rapportant à l'administration de sociétés et à leur domiciliation, ayant son siège rue de Zürich 15, Genève (Réf. nos 1, 2 et 3).
 920733-ZE-3466d-d, *Fluhmann Gérard Robert Paul*, né le 30 mai 1945, Neuvegenê BE, menuisier, ayant son domicile route de Thonon 53bis, Collonge-Bellerive GE, exploitant entreprise de menuiserie et ébénisterie à l'enseigne «Gérard Fluhmann», ayant son siège route de Thonon 53bis, Collonge-Bellerive GE (Réf. nos 1, 2 et 3).
 1211 Genève 3, 9 juin 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbety

Jura (6538)
 Failli: *Vallat Daniel*, 1946, commerçant en machines de chantier, 2892 Courgenay.
 Sont déposés dès le 9 juin 1993:
 1. L'état de collocation
 2. L'inventaire
 3. L'état des revendications et des droits litigieux
 Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13. 7. 1911).
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 9 juin 1993 Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG - LP - LEF 268)

Zürich (6506)
 Das Konkursverfahren über *Meierhans Peter*, geb. 12. Oktober 1959, von Griesenberg TG, Rebbergstrasse 50, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8049 Zürich, 1. Juni 1993 Konkursamt Högge-Zürich
 Postfach, Zürich

Zürich (6504)
 Das Konkursverfahren über *Forster Herbert Emil*, geb. 23. Oktober 1956, von Muelen SG, Im Chrüzacker 1, 8306 Brüttellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 17. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8600 Dübendorf 2, 1. Juni 1993 Konkursamt Dübendorf
 Postfach 2136, Dübendorf

Zürich (6505)
 Das Konkursverfahren über *Promo-Print AG, Dübendorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 25. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8600 Dübendorf 2, 1. Juni 1993 Konkursamt Dübendorf
 Postfach 2136, Dübendorf

Zürich (6594)
 Das Konkursverfahren über *Zuppinger Jürg*, geb. 9. August 1957, von Fischenthal ZH, ledig, wohnhaft Nelkenweg 5, Wallenwil, 8360 Eschlikon (früher wohnhaft: Im Chupferplatz 1, 8605 Gutenswil), Inhaber der Einzelfirma J. Zuppinger Handel & Marketing, Im Chupferplatz 1, 8605 Gutenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 27. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8600 Dübendorf, 3. Juni 1993 Konkursamt Dübendorf
 Postfach 2136, Dübendorf

Bern (6509)
 Gemeinschuldner: *Musik Schuller Georg + Siegrid*, (Kollektivgesellschaft), Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen.
 Datum des Schlusses: 28. Mai 1993.
 3000 Bern, 2. Juni 1993 Konkursamt Bern

Bern (6507)
 Gemeinschuldner: *Ruch Rolf*, geb. 28. September 1965, von Lützelhüh BE, Technischer Kaufmann, Froschweg 2, 3098 Schliern.
 Datum des Schlusses: 28. Mai 1993.
 3000 Bern, 1. Juni 1993 Konkursamt Bern

Bern (6508)
 Gemeinschuldnerin: *Stamminger AG*, Engehaldenstrasse 20, 3001 Bern.
 Datum des Schlusses: 28. Mai 1993.
 3000 Bern, 2. Juni 1993 Konkursamt Bern

St. Gallen (6595)
 Gemeinschuldnerin: *Schweizer-Hackl Stefanie*, Wirtin, wohnhaft Neufeldstrasse 4, 9450 Alstätt, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Schweizer-Hackl Stefanie, Staatsstrasse 68, 9463 Oberriet.
 Schlussverfügung vom 1. Juni 1993.
 9001 St. Gallen, 2. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

Ticino (6596)
 La procedura di liquidazione del fallimento *Immobiliare San Bernardino SA, Lumino*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 28 maggio 1993 del Pretore di Bellinzona.
 6500 Bellinzona, 4 giugno 1993 Ufficio di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (6597)
 La procedura di liquidazione del fallimento *NSR Nord-Sud Recycling SA, Bellinzona*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 28 maggio 1993 del Pretore di Bellinzona.
 6500 Bellinzona, 3 giugno 1993 Ufficio di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Valais (6598)
 Par décision du 24 mai 1993, le juge de district II de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de *Bartorana Bartolomeo*, 1897 Le Bouveret.
 1870 Monthey, 1er juin 1993 Office des faillites de Monthey:
 A. Levet, préposé

Genève (6539)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendue le 7 juin 1993.
 Faillies:
 880559-VD-c, *Alphatronix SA*, fabrication et vente d'appareils spéciaux tels que ceux destinés à la recherche scientifique, à l'industrie nucléaire et à l'industrie électronique; acquisition, exploitation, vente, concession de licences sur des brevets, marques, formules, plans, procédés et autres connaissances techniques non brevetées; assistance technique pour la construction de ces appareils; participation à toutes sociétés financières, commerciales, industrielles poursuivant des activités analogues, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenair 111, 1228 Plan-les-Ouates GE.
 910602-ZE-c, *New Deco, L. Bosque & C. Fuentes snc*, décorations d'intérieurs, ayant son siège rue des Vollandes 60, Genève.
 880710-VD-c, *Resplan SA*, création, exploitation et gestion d'établissements tels que tea-rooms, cafés, restaurants, bars, hôtels, résidences meublées ou non, location de locaux, ayant son siège route de Saint-Julien 140, Plan-les-Ouates GE.
 900069-ZE-c, *Decour Alain Roger*, né le 11 mai 1965, Genève, magasinier, ayant son domicile route d'Ambilly 6 B, Thônex GE, exploitant un commerce de vêtements de sports et de sous-vêtements, sis route d'Ambilly 6 B, Thônex GE. Le failli est déclaré excusable.
 890033-NO-c, *Mirakhore Habibollah*, né le 10 août 1936, Iran, commerçant en tapis, ayant son domicile chemin du Port-Noir 5, Coligny GE, exploitant expertise et commerce de tapis et d'objets d'art, ayant son siège route du Grand-Lancy 6, Les Acacias GE.
 Le faillie est déclaré excusable.
 1211 Genève 3, 9 juin 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbety

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
 - Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
 - Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).
- Merci pour votre coopération

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite**
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Vaud (60531)**Vente immobilière - habitation**

Le mardi 7 septembre 1993, à 10 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, 1510 Moudon, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Morges, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble provenant de la masse en faillite *Singeridis Georges Panayotis*, 1029 Villars-Si-Croix, à savoir:

Commune d'Ogens
Parcelle RF 306, fo. 1, «A Ogens»: 64 m²
Habitation - bâtiment (AI no 12) 249 m²
Places-jardins 313 m²
Surface totale
Estimations:

fiscale, 1989: fr. 85 000.-
assurance incendie, ind. 108: fr. 137 980.80
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 246 000.-
Mention: Précarité de construction, RF no 108 079 inscrite le 28 février 1991.

Cet immeuble est situé au centre du village d'Ogens. Il comprend un appartement de 6 pièces, actuellement en cours de rénovation. Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 18 juin 1993. Les enchérissseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. Renseignements: tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 18 mai 1993 Office des faillites de Moudon-Oron:
J.-C. Chaignat, substitut

Neuchâtel (65401)**Enchères publiques d'un immeuble à Peseux**

Le jeudi 8 juillet 1993, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, rue Louis-Favre 39, salle du Tribunal (rez. inf.), l'Office des faillites du district de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-après dépendant de la masse en faillite de *Codeplafim SA, Peseux*, savoir:
Cadastre de Peseux, rue du Château 4
Parcelle 1060, plan folio 1, Peseux, bâtiment et place-jardin de 148 m².
Subdivisions: habitation, 116 m², place-jardin, 32 m².
La propriété est située dans le vieux village de Peseux, non loin de la zone commerciale. Il s'agit d'une maison mitoyenne servant de dépôt, non excavée, et comportant deux niveaux et des combles, plus une place bétonnée. L'immeuble étant frappé d'alignement exclut toute rénovation conséquente, seule une reconstruction semble possible.

Estimation cadastrale, 1992 fr. 248 000.-
Assurance incendie, 1992 fr. 120 000.-
Estimation officielle, 1993 fr. 80 000.-

Pour les servitudes grevant l'immeuble à réaliser ou constituées à son profit ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier de Boudry, dont un extrait est déposé à l'office. Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 24 juin 1993.

L'immeuble formant l'article 1060 du cadastre de Peseux sera vendu définitivement au plus offrant et dernier enchérissseur.

Les enchérissseurs devront se munir d'un acte civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante. L'immeuble mis en vente pourra être visité le jeudi 1er juillet 1993, de 17 à 18 h.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'Office des faillites de Boudry.

2017 Boudry, 9 juin 1993 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (66031)**Enchères publiques de cinq propriétés par étages (PPE) - vendues en bloc**

Le jeudi 8 juillet 1993 à 15 h. 30, à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, rue Louis-Favre 39, salle du Tribunal (rez. inf.), l'Office des faillites du district de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques, en un seul bloc, des immeubles désignés ci-après dépendant de la masse en faillite de *Codeplafim SA, à Peseux*, savoir: Cadastre de Peseux, rue de Neuchâtel 2

Désignation des parts de copropriétés à vendre:

Article 3535/A Plan folio 4 - à Peseux - PPE, copropriétaire du 1870 pour 256/1000 avec droits spéciaux sur Rez: un bar à café avec cuisinette et économet de 62 m², 1er: un escalier, un vestibule de 5 m², total: 67 m²

Article 3536/B Plan folio 4 - à Peseux - PPE, copropriétaire du 1870 pour 220/1000 avec droits spéciaux sur 1er: une salle de jeux de 32 m², plus les locaux annexes suivants: 1er, Annexe B1, réduit de 2 m², 1er, Annexe B2, deux WC de 8 m², total: 42 m²

Article 3537/C Plan folio 4 - à Peseux - PPE, copropriétaire du 1870 pour 45/1000 avec droits spéciaux sur 2e: une chambre de 11 m²

Article 3538/D Plan folio 4 - à Peseux - PPE, copropriétaire du 1870 pour 181/1000 avec droits spéciaux sur un appartement comprenant, 2e, deux chambres, une cuisine, une hall, une salle de bains-WC de 44 m²

Article 3539/E Plan folio 4 - à Peseux - PPE, copropriétaire du 1870 pour 298/1000 avec droits spéciaux sur un appartement comprenant, 3e, deux chambres, une cuisine, une salle de bains-WC, un escalier de 72 m²

Désignation de la parcelle de base
Article 1870 Plan folio 4 - à Peseux - bâtiment, place jardin de 104 m².
Subdivisions: habitation, bar à café de 89 m²
place-jardin de 15 m²

Estimation cadastrale des 5 PPE formant l'art. 1870 (1987): fr. 580 000.-
Estimation officielle de l'article 1870, (1993): fr. 552 000.-
Assurance incendie, 1993, police 2130: fr. 670 700.-
L'immeuble, mitoyen du côté est, est situé en bordure de la route cantonale à proximité de la zone commerciale de Peseux. Il ne dispose pas de places de parc, mais bénéficie cependant des parkings publics se trouvant aux environs immédiats.

Pour les servitudes grevant les immeubles à réaliser ou constituées à leurs profits ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier de Boudry, dont un extrait est déposé à l'office.

Les conditions de vente, les états des charges et les rapports de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 24 juin 1993.

Les immeubles formant les articles 3535/A, 3536/B, 3537/C, 3538/D et 3539/E seront vendus définitivement au plus offrant et dernier enchérissseur.

Les enchérissseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les immeubles mis en vente pourront être visités le mercredi 30 juin 1993 de 17 h. à 18 h.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'Office des faillites de Boudry, tél. 038 42 19 25.

2017 Boudry, 9 juin 1993 Office des faillites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Liegenschaftsverwertung
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerer der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innerer der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innerer der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Luzern (64561)**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldner: *Estermann-Frei Franz*, Holzacherstrasse, 6210 Sursee.
Grundpfand: Parzelle Nr. 872, Feld, im GB Sempach, Plan 16, Wiese, Wege, 11 a 78 m²

Katasterschätzung: Fr. 388 700.-/1990
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 18. August 1993, um 10 Uhr, Restaurant Kreuz, Buttisholz.

Eingabefrist: bis zum 26. Juni 1993 haben die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an den oben angeführten Liegenschaften, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 6. Juli bis 15. Juli 1993 beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 3, 6018 Buttisholz (telefonische Anmeldung bei Akten-einsichtnahme notwendig).

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 60 000.- in bar oder per Check einer Schweizerischen Bank zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisannteil). Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Die Besichtigung findet am 16. August 1993, von 16 bis 16.30 Uhr, statt.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, 1. Juni 1993 Konkursamt Sursee

Luzern (64551)**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerschaft: Einfache Gesellschaft:

a. *Jedzik Vaclav*, geb. 26. August 1938, *Wohnort unbekannt*

b. *Jedzik Paul*, geb. 25. Juni 1961, *Tschechien*

Grundpfänder:

1. Parzelle Nr. 478, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Weg, 2 a 75 m²

Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990

2. Parzelle Nr. 479, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Strasse, Weg, 4 a 44 m²

Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990

3. Parzelle Nr. 480, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Weg, 3 a 18 m²

Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990

4. Parzelle Nr. 481, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Gebäudeplatz, Garten, Strasse, Weg, 4 a 93 m²

Katasterschätzung: Fr. 100.-/1990

5. 1/2 Miteigentum an Parzelle Nr. 450, Hinterdorf, im GB Winikon, Plan 7, Wiese, 71 m²

Autoeinstellhalle Nr. 189, vers. Fr. 713 000.-/1992 (9 Plätze)

Betriebsamtliche Schätzung Fr. 600 000.-; alle 4 Parzellen, inkl. 1/2 Miteigentum an Parzelle Nr. 450.

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, 17. August 1993, um 10 Uhr, Restaurant Kreuz, Buttisholz.

Eingabefrist: bis zum 26. Juni 1993 haben die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an den oben angeführten Liegenschaften, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 6. Juli bis 15. Juli 1993 beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 3, 6018 Buttisholz (telefonische Anmeldung bei Akten-einsichtnahme notwendig).

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 60 000.- in bar oder per Check einer Schweizerischen Bank zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisannteil). Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Die Besichtigung findet am 16. August 1993, von 14 bis 14.30 Uhr, statt.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, 1. Juni 1993 Konkursamt Sursee

Basel-Landschaft (65101)

Schuldner und Pfandgläubiger: *Kiser Melchior*, Les Mas, 1474 Bollion FR.

Eingabefrist bis 1. Juli 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 12. Juli 1993.

Grundpfand: Grundbuch Waldenburg:
Parzelle Nr. 113: 1 à 48 m² Gebäude Nr. 67 und Hofraum, «Hauptstrasse». Die Liegenschaft verfügt über zwei 5-Zimmer-Wohnungen, ein Ladenlokal und eine Garage und ist voll vermietet.

Parzelle Nr. 135: 11 m² Platz, «Obere Frenkenstrasse».

Betriebsamtliche Schätzung dieser zwei Parzellen zusammen: Fr. 400 000.-

Beide Parzelle werden gemeinsam versteigert. Es findet nur eine Steigerung statt.

Besichtigung: nach Vereinbarung (Telefon 061 961 00 41, Herr Willi verlangen).

Steigerungstag und -ort: Freitag, 20. August 1993, 15 Uhr, Hotel-Restaurant Löwen, Hauptstrasse 81, 4437 Waldenburg.

Mindestaufpreis gemäss Lastenverzeichnis resp. Steigerungsbedingungen.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung: Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20% oder Deponierung von Wertpapieren oder Bankgarantie. Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 10 000.-.

Handänderungssteuer: 2,5% des Zuschlagpreises, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger, wenn die Voraussetzungen von § 82 lit. g/StG erfüllt sind.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers für Zinsen der Hypothek im 1. Rang. Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im übrigen verweisen wir auf die Steigerungsbedingungen.

4437 Waldenburg, 9. Juli 1993 Betriebsamt Waldenburg

Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (65111)**Avviso d'incanto unico**

Debitrice: *Locasa SA, S. Antonio*

Beni immobili da realizzare: nel comune di S. Antonio

Ubicazione: Baragge

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
c. abitazione	1293	152	460 000.-
d. posteggio		29	870.-
a. giardino		388	11 640.-
e. posteggio		21	630.-
		590	473 140.-

+ comproprietà coattiva di 2/10 del seguente mappale:
strada 243 245 1 225.-

Valore di stima peritale: fr. 750 000.-

Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 28 giugno 1993.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 luglio 1993. Data e luogo dell'incanto: 16 agosto 1993, alle ore 14, presso la Cancelleria comunale di S. Antonio.

6500 Bellinzona, 1° giugno 1993 Ufficio di Bellinzona
F. Poncioni, uff.

Ticino (65121)**Avviso d'incanto unico**

Debitrice: *Locasa SA, S. Antonio*

Beni immobili da realizzare: nel comune di S. Antonio

Ubicazione: Baragge

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
A. abitazione	1736	76	230 000.-
b. giardino		235	7 050.-
c. posteggio		29	870.-
		340	237 920.-

+ comproprietà coattiva di 1/10 del seguente mappale:
strada 243 245 1 225.-

Valore di stima peritale: fr. 390 000.-

Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 28 giugno 1993.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 luglio 1993. Data e luogo dell'incanto: 16 agosto 1993, alle ore 14, presso la Cancelleria comunale di S. Antonio.

6500 Bellinzona, 1° giugno 1993 Ufficio di Bellinzona
F. Poncioni, uff.

Ticino (58071)
Nuovo avviso d'incanto
 (art.li 138 LEF e 31 RFF)
 L'incanto dei beni immobili di spettanza di **Bloch Alexander**, 1946, Kurhausstrasse 46, 8032 **Zurigo**, già pubblicato sul FUC e FUSC del 2/3 e 12 febbraio 1993 e differito a seguito di reclamo, viene nuovamente indetto per il giorno 2 luglio 1993 alle ore 15, nella sala comunale di Vira (Gambarogno).
 Immobili da realizzare: nel comune di Vira (Gambarogno), zona RFD.
 Ubicazione: Vazzano.
 Denominazione:

Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
abitazione 101 A	127	300 000.-
autorimessa B	62	18 000.-
piscina C	46	15 000.-
bar D	48	10 000.-
giardino e scale e	486	63 180.-
corte f	98	12 740.-
posteggio g	92	11 960.-
terrazza H	28	Val. in A
tettoia J	16	Val. in B
ripostiglio K	3	450.-
riale L	9	180.-

 Ubicazione: Riva al Lago
 giardino 469 278 41 700.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 295 000.-.
 Le condizioni d'asta sono depositate, presso lo scrivente Ufficio, a partire dal 7 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.
 6600 Locarno, 13 maggio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (58411)
Avviso d'incanto unico
 Es. 52190 PI
 Debitrice: **Photo Moderne SA**, Poststrasse 25, 9000 **St. Gallen**.
 Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.
 Ubicazione: Brissago.
 Foglio PPP 2709 - 12/1000 comproprietà del fondo foglio 282 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 68 sub. C di: due locali, cucina e servizi e balcone al quarto piano, come al piano di ripartizione.
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 222 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 21 giugno 1993.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dall'8 luglio 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 27 luglio 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.
 6600 Locarno, 13 maggio 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (55021)
Avviso d'incanto unico
 Es. 26390 PI, 26386 PI, ecc.
 Debitore: **Wettstein Richard AG**, Zwillingstrasse 35, 8908 **Hedingen**.
 Immobili da realizzare: nel comune di Tenero-Contra, zona RFD.
 Foglio PPP 8798 - 42/1000 comproprietà del fondo foglio 685 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 di: due locali, servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 125 000.-
 Debitori solidali: **Wettstein Richard e Lieselotte**, Zwillingstrasse 35, 8908 **Hedingen**.
 Immobili da realizzare: nel comune di Tenero-Contra, zona RFD
 intestati a:
 a. Wettstein Richard di Jakob, 1928, 1/2
 b. Wettstein Lieselotte nata Aumer, 1937 1/2
 Foglio PPP 8796 - 61/1000 comproprietà del fondo foglio 685 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 di: due locali, cucina e servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 175 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 18 giugno 1993.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 2 luglio 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 28 luglio 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Tenero-Contra.
 6600 Locarno, 7 maggio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI del 23. 4. 1920, modificata le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Vaud (6514)
Vente immobilière - habitation
 Le mardi 24 août 1993, à 14 h.30, en ses bureaux, rue de la Paix 8, à Montreux, l'Office des poursuites de Montreux procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Ravessoud Sandry**, domicilié Chamelles 1, 1807 **Blonay**, à savoir:
 Commune de Montreux
 Châble de Planchamp-Dessus
 Parcelle RF 8163, fo. 25 du plan, consistant en:
 - Habitation (ECA 2142) 116 m²
 - Poulailier (ECA 2141) 6 m²
 - Garage (ECA 3325) 22 m²
 - Places-jardins 1609 m²
 Surface totale 1753 m²
 Cet immeuble se situe à Fontanivent et a été construit au début du siècle. Il abrite 2 appartements de 3 pièces libres de tout bail, un studio dans les combles qui est loué. Le chauffage est à gaz.
 Estimation fiscale (1990): fr. 670 000.-
 Valeur assurance incendie 1993: fr. 814 061.-
 Estimation de l'office: fr. 600 000.-
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour les intérêts.
 Délai pour les productions: 29 juin 1993.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 26 juillet 1993. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à la disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE du 16 décembre 1983). A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
 Les dates de visites seront annoncées ultérieurement.

1820 Montreux, 21 mai 1993 Office des poursuites de Montreux: P. Vignet, substitut

Vaud (6513)
Vente immobilière - propriété de maître
 Le mercredi 18 août 1993, à 14 h. 30, en ses bureaux, rue de la Paix 8, à Montreux, l'Office des poursuites de Montreux procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Riviera Soleil SA**, Villa Dubochet 20, 1815 **Clarens**, à savoir:
 Commune de Montreux
 Villa Dubochet 20
 Parcelle RF 1142, fo. 16 du plan, consistant en:
 - Habitation (ECA 186) 119 m²
 - Garage (ECA 4861) 51 m²
 - Places-jardins 1466 m²
 Surface totale 1636 m²
 Mention: RF 279 972 du 25 juillet 1980: Monument historique.
 Cette maison de maître a été construite aux environs de 1900 et se trouve dans le quartier nommé «La Cité de Villars Dubochet», à Clarens, au bord du lac Léman. Elle se compose de deux étages sur rez ainsi qu'un sous-sol. Elle bénéficie d'une vue splendide et imprenable; cette propriété comprend également une piscine et deux garages box.
 Estimation fiscale: fr. 275 000.-
 Valeur assurance incendie 1993: fr. 1 217 970.-
 Estimation de l'office: fr. 1 600 000.-
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang pour le capital.
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 20 juillet 1993. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à la disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE du 16 décembre 1983). A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
 Pour tout renseignement et visites, tél. 021 963 20 47.

1820 Montreux, 21 mai 1993 Office des poursuites de Montreux: P. Vignet, substitut

Genève (49791)
Vente immobilière - unique enchère
 Le mardi 15 juin 1993, à 10 h. aura lieu à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des ventes et des assemblées, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble inscrit au registre foncier et dépendant de la faillite de M. **Godat Jean-Claude**, né le 8 janvier 1938, GE, restaurateur, domicilié rue de Genève 52, à **Chêne-Bourg**.
 Désignation de l'immeuble à vendre.
 L'immeuble à vendre est situé dans la Commune de Chêne-Bourg, et consiste en Parcelle no 354, plan 15, d'une contenance totale de 91 m², comprenant:
 - habitation en maç. no 102 de 80 m²;
 - place et jardins de 11 m².
 Description de l'immeuble: Construction datant du début du siècle en zone 4B protégée.
 Distribution:
 rez-de-chaussée: salle de restaurant, cuisine; 1er: salle de restaurant, burau, WC; 2e: 3 chambres, cuisine et sanitaires; sous-sol: cave, dépôt.
 Mise à prix
 L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de quatre cent cinquante mille francs, montant de l'estimation, ci... fr. 450 000.-.
 Avis
 L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.
 Capacité d'acquiescer
 Les enchérissseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles: s'ils sont soumis à une autorisation d'acquiescer, ils doivent la présenter avant l'adjudication. Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Pour toute formalité et en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'Economie publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.
 1211 Genève 3, 29 avril 1993. Office des poursuites et faillites Adjoint à la direction: Freddy Zermatten

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG - LP - LEF 293)

Bern (6543)
 Die **Marti Office AG**, Schweizerhofstrasse, Bahnhofplatz 3, 3011 **Bern**, hat am 4. Mai 1993 ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.
 Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der Verantwortlichen wird angesetzt auf Dienstag, 29. Juni 1993, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, 2. Stock, Zimmer 208.
 Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung schriftlich bis zum 21. Juni 1993 bei der Kanzlei des Richteramtes IV Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, einreichen.
 3011 Bern, 2. Juni 1993 Der Gerichtspräsident IV von Bern als Nachlassrichter: Kaelin

Bern (6515)
Valente Attilio, Neuenburgstrasse 148, 2505 **Biel**, hat sein Gesuch um Nachlass-Stundung eingereicht.
 Termin zur Verhandlung über das Gesuch ist festgesetzt auf Mittwoch, 7. Juli 1993, 8.15 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock, Gerichtssaal Nr. 201.
 Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 1. Juli 1993 schriftlich beim Richteramt I Biel einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.
 2501 Biel, 2. Juni 1993 Die Nachlassrichterin: Wüthrich

Bern (6599)
Bosoma AG, Lindenhofstrasse 42, 2552 **Orpund**, hat ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.
 Termin zur Verhandlung wird festgesetzt auf Dienstag, 7. September 1993, um 8 Uhr, im Schloss Nidau, 3. Stock.
 Die Gläubiger können ihre Einwände an der Verhandlung vorbringen.
 2560 Nidau, 3. Juni 1993 Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Flückiger

Bern (6542)
Fankhauser Daniel, Uttigenstrasse 69, 3138 **Uetendorf**, verbeiratet durch Bernhard Fankhauser, Viehmarktstrasse 7, 3506 Grosshöchstetten, handelnd mit Zustimmung der Vormundschaftskommission Uetendorf, hat beim Richteramt I Thun ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuchs ist angesetzt auf Donnerstag, 26. August 1993, 8.15 Uhr, vor Richteramt I Thun, im Schloss Thun.
 Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 23. August 1993 beim Richteramt I Thun oder mündlich im Termin anbringen.
 3601 Thun, 3. Juni 1993 Der Gerichtspräsident I: Bähler

Bern (6541)
Peronino Martino, Asterweg 39B, 3604 **Thun** (Inhaber der Einzelfirma M. Peronino, Bauspengerei, Asterweg 39B, 3604 Thun), hat beim Richteramt I Thun ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuchs ist angesetzt auf Freitag, 25. Juni 1993, 14 Uhr, vor Richteramt I Thun, im Schloss Thun.
 Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 21. Juni 1993 beim Richteramt I Thun oder mündlich im Termin anbringen.
 3601 Thun, 3. Juni 1993 Der Gerichtspräsident I: Bähler

Schaffhausen (6600)
 Die **Huber Eduard AG**, Tobelackerstrasse 4, Postfach 480, 8212 **Neuhausen am Rheinfall**, hat beim Kantonsgericht Schaffhausen ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin ist angesetzt auf Freitag, 25. Juni 1993, 8 Uhr, im Gerichtsgebäude, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen. Die Gläubiger können eventuelle Stellungnahmen zum Gesuch um Nachlass-Stundung in der Verhandlung mündlich vorbringen oder vorher schriftlich beim Gericht einreichen.
 8201 Schaffhausen, 2. Juni 1993 Kantonsgericht Schaffhausen 2. Zivilkammer Der Gerichtsschreiber: P. Möller

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (6601)
 Schuldnerin: **Neonlicht AG**, Trockenloostrasse 29, 8105 **Regensdorf**, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, 8002 Zürich.
 Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksamtes Dielsdorf vom 26. Mai 1993 für die Dauer von 4 Monaten, d. h. bis 26. September 1993.
 Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juni 1993, d. h. 30. Juni 1993.
 Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. Mai 1993, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.
 Gläubiger die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Die Nachlass-Schuldnerin strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an.
 8155 Niederhasli, 7. Juni 1993 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Rechts- und Steuerpraxis H. Zumbast AG Langackerweg 31, Niederhasli

Ticino (6602)
 Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto di data 3 giugno 1993, è stata concessa una moratoria concordataria di 4 mesi alla debitrice **Buehler Cicli**, di Bühler Margrit, via S. Gottardo 42, **Muralto**.
 A commissario del concordato è nominato Brambilla Mauro, c/o Brume Consulting SA, via Castelrotto 15, Locarno.
 6601 Locarno, 3 giugno 1993 Il Pretore: Avv. F. Bertini

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Ticino (6604)
La Pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 4 giugno 1993, ha prorogato di 2 mesi la moratoria concordataria di 4 mesi concessa alla *Alsa Edil SA*, impresa costruzioni, *Losone-Zandone*. L'adunanza dei creditori prevista per il 18 giugno 1993 alle ore 14 presso questa Pretura, aula n. 101, è rinviata al giovedì 27 agosto 1993, alla ore 14.
Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati e partire da lunedì 16 agosto 1993 presso lo studio del commissario del concordato Adriano Ferrazzini, via della Pace 9, Locarno.
6600 Locarno, 4 giugno 1993

Il Pretore:
Avv. G. Franscini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Ticino (6544)
La Pretura di Vallemaggia avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di martedì 15 giugno 1993, alle ore 10.30, nella sala delle udienze del Pretorio di Cevio, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da *Del Ponte Ugo, Cevio*.
In quella sede i creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6675 Cevio, 2 giugno 1993

Il Pretore:
lic. iur. Claudio Rotanzi

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Freiburg (6545)
Der Nachlassrichter, Gerichtspräsident Dr. A. Urwyler, hat mit Beschluss vom 28. April 1993 den von *Grau Urs*, Neumühle, 3216 *Ried bei Kerzers*, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 92,6% der Forderungen fünfter Klasse bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit dieser Veröffentlichung (Schweizerisches Handelsamtsblatt/Amtsblatt) beendet.
3280 Murten, 19. Mai 1993

Der Gerichtspräsident:
Dr. A. Urwyler

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

Ticino (6546)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 18 maggio 1993, intimato in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla *Astrelli Fausto SA, Bioggio*.
La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori – Ermidio Della Torre, c/o CS Leasing SA, piazza Riforma 6; Lugano
– Avv. Battista Ghiggia, viale Franscini 1, Lugano
– lic. iur. Marina Pietra, c/o studio legale Borradori, via S. Gotardo 12, Lugano
ed a liquidatore è designato il commissario del concordato, Ferruccio Mondini, via Lavizzari 3, Lugano. (Inc. n. 29/92 Mor.)
6900 Lugano, 2 giugno 1993

Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (6547)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 13 maggio 1993, intimato in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla *Thurnheer Ernesto SA, Canobbio*.
La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori – Piergiorgio Soldini, c/o Sudacciai SA, Bioggio
– Erenio Panzera, c/o Metallizzazione SA, Lamone
– Avv. Pierpaolo Caldelari, corso Elvezia 16, Lugano
ed a liquidatore è designato il commissario del concordato, Laurito Frigerio, via Zurigo 5, Lugano. (Inc. n. 26/92 Mor.)
6900 Lugano, 2 giugno 1993

Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Kollokationsplan im Nachlassverfahren Etat de collocation dans le concordat Graduatoria nel concordato

(SchKG 249, 250, 293 ff. – LP 249, 250, 293 ss. – LEF 249, 250, 293 ss.)

Thurgau (6605)
Im Nachlassvertragsverfahren der *Bleiker AG, Wiezikon*, liegt während 10 Tagen ab Publikation der Kollokationsplan beim Liquidator R. Schenkel, Treuhänder, Bahnhofstrasse 4, 8280 Kreuzlingen, zur Einsicht auf.
Soweit innert der Auflagefrist keine Anfechtungen beim zuständigen Gericht erfolgen, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
8280 Kreuzlingen, 3. Juni 1993

Der Liquidator:
R. Schenkel

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Wallis (6606)
Abtretung von Rechtsansprüchen an die Gläubiger (Art. 316 1/260 SchKG)
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *Raca Handels AG, in Nachlassliquidation*, 3900 Brig-Glis, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator Armin Zumtaugwald, dipl. Bücherexperte, Furkastrasse 25, 3900 Brig-Glis zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung beim Liquidator erwünscht, Telefon 028 23 07 07).
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juni 1993 gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Gleichzeitig wird im Sinne von Art. 316 1 eine Forderung gegenüber Marco Stehlin, Visp, in der Höhe von rund Fr. 80 000.– den Gläubigern zur Abtretung angeboten. Abtretungsbegehren sind innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juni 1993 schriftlich und eingeschrieben beim Liquidator einzureichen.
3900 Brig-Glis, 4. Juni 1993

Der Liquidator:
Armin Zumtaugwald
dipl. Bücherexperte
Furkastrasse 25, Brig

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Zürich (6516)

Steigerungsanzeige
Mitteilung des Verwertungsbegehrens, Schätzungsurkunde und Steigerungsanzeige, Faustpfandbetreibung Nr. 31419
Dem *Weiss Roland*, wohnhaft gewesen Wannenholzstrasse 23, 8046 Zürich 11, *zurzeit unbekannten Aufenthaltes*, wird angezeigt, dass die Gläubigerin, Schweizerische Bankgesellschaft, Badenerstrasse 682, 8048 Zürich, für die faustpfandversicherte Forderung von Fr. 153 562.50, nebst 9% Zins seit 1. Januar 1993, zuzüglich Fr. 100.– Spesen und Betreibungskosten, die Verwertung des Faustpfandes verlangt hat.
Der Vollzug der Steigerung findet am Donnerstag, 24. Juni 1993, 14 Uhr, im städtischen Gantliok Hardau, an der Bullingerstrasse 60, 8004 Zürich, statt, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweist.
Als Faustpfand, welcher zwangsrechtlich öffentlich versteigert wird, hafter:

1. Inhaberschuldbrief, per nom. Fr. 150 000.–, datiert 8. Februar 1990, an 3. Pfandstelle (mit 3 weiteren von je Fr. 150 000.–), laut Grundbuchamt Altstetten-Zürich, Beleg-Nr. 1990/33, lautend auf Roland Weiss, geb. 10. Juni 1949, von Zug, Kapitalvorgang Fr. 1 000 000.–; Schätzungswert Fr. 150 000.–.

Unterpfand:
1. Wohnhaus Altstetterstrasse 175, Vers.-Nr. 2825, Schätzungswert 1989: Fr. 1 100 000.–, Stadtquartier Altstetten-Zürich, Kat. Nr. 6835, GR Bl. 13, Plan 4, mit 552,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Pfandgegenstände je zur Hälfte:
Otto Schneider, geb. 1927, von Quartan, Hueberstrasse 8, 8304 Wallisellen, und Roland Weiss, geb. 10. Juni 1949, von Zug, wohnhaft gewesen Wannenholzstrasse 23, 8046 Zürich 11, *zurzeit unbekannten Aufenthaltes*.

Der Zuschlagspreis ist wie folgt zu bezahlen: Fr. 15 000.– in bar oder mit einem Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Zürich 9, Hohlstrasse 608, 8048 Zürich, anlässlich der Steigerung. Den Rest innert fünf Tagen, ab Steigerungstag, auf Postcheckkonto 80 - 23282-6.

Die Steigerungsbedingungen können beim unterzeichneten Betreibungsamt eingesehen werden (werktags, von 8 bis 11 Uhr und 14 bis 16 Uhr, ausgenommen am Samstag).

Eine allfällige Beschwerde gegen die Schätzung ist innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich, als untere kantonale Aufsichtsbehörde, anzubringen. Allfällige Drittsprachen sind ebenfalls innert der gleichen Frist beim unterzeichneten Betreibungsamt schriftlich geltend zu machen.

8048 Zürich 9, 8. Juni 1993

Betreibungsamt Zürich 9:
E. Kunz, Stadtmann

Zürich (6607)

Spezialanzeige gemäss Art. 139 SchKG in Verbindung mit Art. 30 VZG

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandgegenstände: *Mamie Richard Daniel*, geb. 1949, von Bonfol JU, Architekt ETH, Regensdorferstrasse 5, 8108 Dällikon ZH.

Steigerungstag: Donnerstag, 12. August 1993, 10.30 Uhr.

Steigerungsort: Hotel zur Au, Sitzungssaal, Regensdorferstrasse 3, 8108 Dällikon ZH.
Eingabefrist: 1. Juli 1993.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 16. bis 26. Juni 1993 beim Betreibungsamt Dällikon, Schulstrasse 15/17, 8108 Dällikon ZH, werktags von 10 bis 11.30 und 14 bis 16 Uhr.

Geführte Besichtigungen: Donnerstag, 1. Juli und Donnerstag 16. Juli 1993, Besammlung jeweils 10 Uhr beim Werkstatt-/Bürogebäude, Regensdorferstrasse 5a, 8108 Dällikon ZH.

Grundpfand: In der Gemeinde Dällikon ZH laut Grundregisterblatt 1723, Kat. Nr. 1851, Plan Nr. 13:

1. Zwei-Familienhaus (Untergeschoss, Erdgeschoss, 1. Obergeschoss, Dachgeschoss), Regensdorferstrasse 5, 1. Werkstatt-/Bürogebäude (Untergeschoss, Erdgeschoss, 1. Obergeschoss, Dachgeschoss), Regensdorferstrasse 5a, Vers. Nr. 15, zu Fr. 1 051 000.– versichert (Schätzungsjahr 1984), mit 8 Autoabstellplätzen in der Unterniveau-garage zu Vers. Nr. 622, mit

2. einseitig angebauten Mehrfamilienhäusern mit 17 Wohnungen und 1 Büroraum (Untergeschoss, 1. und 2. Obergeschoss, Dachgeschoss) und 1 Unterniveau-garage mit 31 Autoabstellplätzen (8 zu Liegenschaft-Vers. Nr. 15; 23 zu Liegenschaft-Vers. Nr. 622, Chilenaustrasse 6 und 8, Vers. Nr. 622, zu Fr. 5 045 900.– versichert (Schätzungsjahr 1990), mit 4055 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Grenzen laut Katasterplan, Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten laut Grundregisterauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 8 070 000.–.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. und 2. Pfandstelle.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100 000.– in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes 8108 Dällikon ZH ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auf für Zinsen und Kosten, bis zum 1. Juli 1993 beim Betreibungsamt 8108 Dällikon ZH anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ereignis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dringlich wirksam sind. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8108 Dällikon, 11. Juni 1993

Betreibungsamt Dällikon ZH:
H. Leuenberger

Vaud (6517)

Ajournement de déclaration de faillite

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 24 juin 1993, à 10 h. 15, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne (s'adresser à l'huisier), sur la déclaration d'insolvabilité de la société *Les Editions du Semeur SA*, siège chez Pascal Trepey, avenue de France 2, Lausanne, et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 CO).
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir leurs observations éventuelles.

1014 Lausanne, 26 mai 1993

Le greffier:
D. Monney ah.

Neuchâtel (6519)

Faillite: *Service d'Escômpte Neuchâtelois & Jurassien SENJ*, société coopérative avec siège à *Corcelles*, Grand'rue 15b.
La liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI concernant les immeubles de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 28 mai 1993.

2017 Boudry, 9 juin 1993

Office des Faillites
Le préposé: E. Naine

Genève (6548)

Nous, greffier au Tribunal de première instance, en application de l'art. 16 de la loi de procédure civile, assignons *Sedec SA en liquidation*, précédemment domiciliée rue du Purgatoire 1, Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus*, à comparaître le lundi 21 juin 1993, à 14 h. 15, au Tribunal de première instance, salle J1, rez-de-chaussée, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 3, Genève, pour la requête de faillite sans poursuite préalable, cause no 11658/1993, formée par Marcel-Paul Bortsch, chemin des Bois 12E, Veyrier GE, élitant domicile en l'Etude de Me Olivier Wasmer, avocat, rue Ernest-Bloch 52, Genève.

Une copie de l'assignation destinée à *Sedec SA* en liquidation a été remise, vu son domicile inconnu, au parquet du procureur général, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four 1, Genève, 1^{re} cour, 3^e étage, où elle peut la retirer.

1200 Genève, 2 juin 1993

Marie-Jeanne Félix
greffier de chambre

Genève (6518)

Par jugement du 27 mai 1993, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a ajourné le prononcé de la faillite de *Voyages Melia (Suisse) SA*, rue de Chantepoulet 17, à Genève, mais élitant domicile en l'Etude de Me Didier Brosset, avocat, rue de Rive 15, Genève, jusqu'au 30 septembre 1993, à 24 h.

Ordonné la suspension de toutes les poursuites en cours dirigées contre *Voyages Melia (Suisse) SA* en ajournement de faillite, notamment celle intentée par la Société Nationale Corse Méditerranée no 92 047990 L, pendant la durée de la prolongation de l'ajournement de faillite jusqu'au 30 septembre 1993, à 24 h.

Ordonné pendant cette durée la suspension de toutes nouvelles poursuites contre la requérante dès notification du commandement de payer.

Ordonné la communication du jugement au curateur, Roger-M. Siefert, et à Dominique Grosbety, préposé de l'Office des Poursuites. Ordonné la publication du jugement dans la FOSC et la FAO. Débouté tout opposant de toutes ses conclusions.

1211 Genève 3, 1^{er} juin 1993

Marie-Jeanne Felix,
greffier de chambre

**Manoscritti
chiar e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Marken-Markes-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum-Office fédéral de la propriété intellectuelle-Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen-Enregistrements et renouvellements-Registrazioni e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1992 401140

Lego System A/S, Aastvej 1, DK-7190 Billund (Dänemark)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich



Spiele und Spielwaren.

Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel

Farbenanspruch: rot, weiss, gelb, schwarz.

Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1992 401143

Gilbert & John Greenall Limited, Causeway Distillery, Loughers Lane, P.O. Box 3, GB-Warrington (Grossbritannien)

Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich



Weine und Spirituosen.

Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1992 401141

DST Systems, Inc., 1055 Broadway, Kansas City (MO 64105, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich



AUTOMATED WORK DISTRIBUTOR

Computer-Software; Manuals, Broschüren und andere Druckereierzeugnisse.

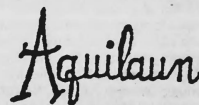
Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1992 401144

Stanhome Inc., 333 Western Avenue, Westfield (MA 01085, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. 261487. Schutz ab 4. Oktober 1992.

Flüssige Wasch- und Reinigungsmittel für Gewebe.

Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1992 401138

Syda Foundation, County Road 52, Box 600, South Fallsburg (NY 12779, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich



Druckereierzeugnisse.

Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1992 401142

Océ-Nederland B.V., St. Urbanusweg 43, NL-5900 MA Venlo (Niederlande)

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich



Erneuerung mit Übertragung von AM International, Inc., Los Angeles (USA), der Marke Nr. 260000. Schutz ab 12. Mai 1992.

Fotokopierapparate zum Belichten und Entwickeln von lichtempfindlichen Diazotypenpapieren, -textilien und -filmen; lichtempfindliche Materialien, wie Papier, Leinwand, Film, die durch Überzug mit einer Diazotype-empfindlichen Lösung lichtempfindlich gemacht wurden; chemische Substanzen in flüssiger Form zur Entwicklung von lichtempfindlichen Diazotype-Materialien, wie Papier, Textilien oder Film.

Int. Kl. 1, 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 octobre 1992 401145

Ulystar Watches S.A., 35, rue de la Marnière, 2068 Hauteville

Le Pire's only

Montre à porter sur un habit; bijouterie fantaisie.

Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 6 octobre 1992 401146

Union Carbide India Limited, 1, Middleton Street, Calcutta 700 071 (Inde)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève



Renouvellement de la marque no 261833. Protection à partir du 6 octobre 1992.

Piles électriques sèches.

Cl. int. 9

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 5 octobre 1992 401139

Grégoire Saucy, Les Grillons, 3963 Crans-sur-Sierre



Renouvellement de la marque no 260918. Protection à partir du 17 août 1992.

Bijouterie en tout genre.

Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Poinçon de maître: no 2744.

Kurzarbeit:

Saisonbedingte Abnahme im April

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im April 1993 52 634 Personen von Kurzarbeit betroffen, 3872 (–6,9%) weniger als im Vormonat. Die Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden reduzierte sich um 439 758 (–15,1%) auf 2 465 704 Stunden. Die Anzahl der betroffenen Betriebe ging um 498 Einheiten (–12,8%) auf 3 406 Betriebe zurück. In der entsprechenden Vorjahresperiode (April 1992) waren 1 798 200 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 39 813 Personen in 2187 Betrieben verteilt hatten.

Im Berichtsmonat waren 11 422 Frauen und 41 212 Männer von Kurzarbeit betroffen. Im Vergleich zum Vormonat war bei den Frauen eine Zunahme von 705 Personen (+6,6%), bei den Männern hingegen eine Abnahme von 4577 Personen (–10,0%) zu verzeichnen.

Uneinheitlich war die Entwicklung auch in regionaler Hinsicht: In der Deutschschweiz nahm die Zahl der Ausfallstunden um 496 902 Stunden oder um –22,9% ab. In der Westschweiz und dem Tessin wurde indessen eine Zunahme um 57 144 Ausfallstunden (+7,8%) registriert. Im April entfielen somit 1 674 360 Ausfallstunden oder zwei Drittel aller Ausfallstunden auf deutschschweizer Kantone, 791 344 Stunden oder ein Drittel auf die Westschweiz mit dem Tessin.

Folgende Kantone wiesen im April am meisten Ausfallstunden aus: Bern (371 480 Ausfallstunden/–121 528 gegenüber dem Vormonat), Zürich (333 815/–82 929), Genf (248 210/+36 010), St. Gallen (191 151/–106 011), Aargau (190 588/+1172), Solothurn (145 648/–42 476), Wallis (143 867/+8 779) und Neuchâtel (125 120/+10 376). In diesen Kantonen wurden gleichzeitig die markantesten Veränderungen gegenüber dem Vormonat registriert.

Ein Drittel der ausgewiesenen Wirtschaftszweige registrierte einen Anstieg der Ausfallstunden gegenüber dem Vormonat. Die grössten Zunahmen wurden dabei in den Branchen Grosshandel, Handelsvermittlung (80 857 Ausfallstunden/+31 741 gegenüber dem Vormonat) und Metallindustrie (397 235/+12 246) festgestellt. Die übrigen zwei Drittel der Wirtschaftszweige meldeten hingegen abnehmende Ausfallstunden. Dabei wies das Baugewerbe (424 708/–317 620) mit Abstand die grösste Abnahme aus, gefolgt vom Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbau (742 272/–75 366), der Holz- und Möbeldindustrie (144 034/–26 976) sowie dem Zweig Verkehr, Nachrichtenübermittlung (43 074/–24 518). Der Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbau, das Baugewerbe sowie die Metallindustrie blieben die deutlich am stärksten von Kurzarbeit betroffenen Branchen.

Während im März noch keine saisonbedingte Belebung der Aktivitäten im Baugewerbe eintrat, war dieser Effekt im April nun recht spürbar und führte zu einer Reduktion des Totals an Ausfallstunden. Dies gilt zumindest für die Deutschschweiz. In der lateinischen Schweiz hingegen wurde die saisonale Erholung im Baugewerbe durch Zunahmen der Ausfallstunden in verschiedenen Industriezweigen (Metall-, Maschinen-, Uhrenindustrie etc.) überlagert. Mit gesamtschweizerisch fast 2,5 Millionen verlorenen Arbeitsstunden hinterliess die nach wie vor ungünstige Konjunkturlage somit auch im April deutliche Spuren.

Reduktion der Löhne:**Baisse saisonnière du chômage partiel en avril**

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 52 634 personnes en avril 1993, soit 3872 de moins, ou 6,9%, que le mois précédent. Le nombre total des heures de travail perdues a diminué de 439 758 unités (–15,1%), s'établissant à 2 465 704. Quant au nombre des entreprises touchées, il s'est réduit de 498 unités (–12,8%), pour se fixer à 3406.

En avril de l'année dernière, 1 798 200 heures chômées avaient été enregistrées, touchant 39 813 personnes réparties dans 2187 entreprises.

Au cours du mois sous revue, 11 422 femmes et 41 212 hommes ont été touchés par des réductions d'horaire. Par rapport au mois précédent, le nombre des femmes concernées a augmenté de 705 personnes (+6,6%), alors que celui des hommes a diminué de 4577 unités (–10,0%).

L'évolution a été inégale d'une région à l'autre: si la Suisse alémanique a vu le nombre des heures chômées se réduire de 496 902 (–22,9%), la Suisse romande et le Tessin ont enregistré une hausse de 57 144 heures perdues (+7,8%). En avril, on a ainsi compté 1 674 360 heures chômées, soit les deux tiers du total, dans les cantons alémaniques, et 791 344 heures, ou un tiers, en Suisse latine.

Les cantons suivants ont affiché les nombres d'heures chômées les plus élevés en avril: Berne (371 480 heures chômées, soit 121 528 de moins qu'en mars), Zurich (333 815/–82 929), Genève (248 210/+36 010), St-Gall (191 151/–106 011), Argovie (190 588/+1172), Soleure (145 648/–42 476), Valais (143 867/+8 779) et Neuchâtel (125 120/+10 376). C'est également dans ces cantons que se sont produites les variations les plus prononcées en regard du mois précédent.

En tiers des activités économiques englobées dans la statistique ont enregistré une augmentation du nombre d'heures chômées en avril. Les hausses les plus importantes ont été constatées dans la branche du commerce de gros et du courtage commercial (80 857 heures chômées/+31 741 par rapport au mois précédent) et dans l'industrie des métaux (397 235/+12 246). Les deux autres tiers des activités économiques ont, en revanche, fait part d'une diminution du nombre d'heures de travail perdues. Ce recul s'est avéré de loin le plus important dans le bâtiment et le génie civil (424 708/–317 620), suivi de l'industrie des machines, appareils et véhicules (742 272/–75 366), de l'industrie du bois et du meuble (144 034/–26 976) et des transports et communications (43 074/–24 518). L'industrie des machines, appareils et véhicules, le bâtiment/génie civil et l'industrie des métaux demeurent les branches nettement les plus touchées par des réductions de l'horaire de travail.

Alors qu'on n'avait, en mars, pas encore enregistré de reprise de nature saisonnière de l'activité dans le secteur du bâtiment et du génie civil, les effets saisonniers se sont nettement manifestés en avril et ont provoqué une diminution du nombre total d'heures chômées. Cela vaut en tout cas pour la Suisse alémanique. En Suisse romande et au Tessin, en revanche, un redémarrage de caractère saisonnier s'est certes manifesté dans le secteur de la construction, mais il a été contrebalancé par l'accroissement du nombre d'heures perdues dans diverses branches de l'industrie (industrie des métaux, des machines, horlogerie, etc.). En avril comme précédemment, la situation conjoncturelle défavorable a laissé de profondes traces, à raison de quelque 2,5 millions d'heures chômées dans l'ensemble du pays.

Detailhandelsumsätze, April 1993

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im April 1993 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Abnahme um 0,2 Prozent, verglichen mit einer Zunahme um 1,9 Prozent im März 1993 und einer solchen um 6,2 Prozent im April 1992.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum April des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. Bei Nahrungs- und Genussmitteln resultierte innert Jahresfrist eine Umsatzabnahme um 0,2 Prozent, während bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine Zunahme um 1,1 Prozent zu registrieren war. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 1,2 Prozent unter dem Vorjahresstand. Überdurchschnittliche Umsatzeinbußen ergaben sich insbesondere für Brennstoffe, Automobile, Kristallwaren, Ausstattungstextilien sowie für Bücher und Zeitschriften. Dagegen lagen die Umsätze für Treibstoffe, Büromaschinen, Bijouterie- und Silberwaren, Sportartikel, Parfümerie und Toilettenartikel deutlich über dem Niveau des Vorjahres. Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im April 1993 für das Total der erfassten Betriebe um 1,8 Prozent unter dem Niveau vom April 1992. Sie sanken bei Nahrungs- und Genussmitteln um 0,2 Prozent, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 1,6 Prozent und im Total der übrigen Branchen um 5,3 Prozent.

Die kumulierten Umsätze der Monate Januar bis April 1993

fielen im Vergleich zu 1992 insgesamt um 1,4 Prozent, für Nahrungs- und Genussmittel um 1,3 Prozent und für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 1,8 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen sie um 1,3 Prozent unter dem Vorjahresstand. Die kumulierten realen Umsätze zeigten gesamthaft einen Umsatzrückgang um 2,7 Prozent an. Sie sanken bei Nahrungs- und Genussmitteln um 1,0 Prozent, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 4,5 Prozent und bei den übrigen Branchen um 4,2 Prozent.

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales – BAF6E7 – Transformation étages 6 et 7

Les travaux suivants seront adjudgés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Envoi de soumissions	Début présumé des travaux
211	Travaux de l'entreprise de maçonnerie	Sapine et travaux de protection	juillet 1993	octobre 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau: **Billaud architectes, rue de l'Aubépine 1, 1205 Genève**, d'ici au 30 juin 1993 en indiquant la désignation du lieu: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales; le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité à exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 222)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales – BAF6E7 – Transformation étages 6 et 7

Les travaux suivants seront adjudgés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi de soumissions	Début présumé des travaux
233	Fourniture de lustrerie	Luminaires avec TL et PL	env. 400	juillet 1993	octobre 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau: **technique en électricité O. Conti, rue Alcide-Jentzer 9, 1205 Genève**, d'ici au 30 juin 1993 en indiquant la désignation du lieu: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales; le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité à exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 222)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales – BAF6E7 – Transformation étages 6 et 7

Les travaux suivants seront adjudgés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi de soumissions	Début présumé des travaux
245	Conditionnement d'air	Plafond froid	1600 m ²	juillet 1993	octobre 1993
248	Isolation	Conduites		juillet 1993	octobre 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau: **Rigot + Rieben SA, route des Acaïas 48, 1227 Carouge**, d'ici au 30 juin 1993 en indiquant la désignation du lieu: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales; le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité à exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 221)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales – BAF6E7 – Transformation étages 6 et 7

Les travaux suivants seront adjudgés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi de soumissions	Début présumé des travaux
283	Faux-plafonds démontage, remise en état, remontage	métalliques	2200 m ²	juin 1993	septembre 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau: **Billaud architectes, rue de l'Aubépine 1, 1205 Genève**, d'ici au 30 juin 1993 en indiquant la désignation du lieu: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales; le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité à exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 218)

Der Mensch hat nur allzusehr Ursache, sich vor dem Menschen zu schützen. Goethe

Chiffres d'affaires de détail, avril 1993

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail réalisés par l'ensemble des entreprises recensées ont enregistré en avril 1993 une baisse de 0,2% par rapport au même mois de 1992 alors qu'ils avaient progressé de 1,9% en mars 1993 et de 6,2% en avril 1992.

Par rapport à avril 1992, les chiffres d'affaires des différents groupes de produits et d'articles ont connu une évolution plutôt hétérogène. Ils ont reculé de 0,2% pour les produits alimentaires, les boissons et le tabac, progressé de 1,1% pour l'habillement et le textile et régressé de 1,2% pour l'ensemble des autres branches. La baisse a notamment été supérieure à la moyenne pour les combustibles, les automobiles, les objets en cristal, les tissus d'ameublement ainsi que pour les livres et les périodiques. Les chiffres d'affaires ont par contre marqué une nette progression par rapport à l'année passée dans les groupes suivants: carburants, machines de bureau, bijoux et argenterie, articles de sport, parfumerie et articles de toilette.

Le montant total des ventes réalisées en avril 1993 par l'ensemble des entreprises sous revue, calculé en termes réels sur la base de l'indice suisse des prix à la consommation, a reculé de 1,8% par rapport à celui qui avait été enregistré douze mois plus tôt. Il a baissé de 0,2% pour les produits alimentaires, les boissons et le tabac, de 1,6% pour l'habillement et les textiles et de 5,3% pour l'ensemble des autres branches.

Les chiffres d'affaires cumulés des mois de janvier à avril 1993

ont régressé dans l'ensemble de 1,4% par rapport aux mêmes mois de 1992. Le recul a été de 1,3% pour les produits alimentaires, les boissons et le tabac et de 1,8% pour l'habillement et les textiles. Pour l'ensemble des autres branches, ces chiffres ont baissé de 1,3% par rapport au montant réalisé un an auparavant. Exprimés en termes réels, les chiffres d'affaires cumulés ont chuté dans l'ensemble de 2,7%. Ils ont baissé par rapport aux montants réalisés l'année précédente de 1,0% pour l'alimentation, les boissons et le tabac, de 4,5% pour l'habillement et les textiles et de 4,2% pour l'ensemble des autres branches.

La douceur de la gloire est si grande qu'à quelque objet qu'on l'attache, même à la mort, on l'aime. Blaise Pascal

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Basel SBB PB
 Provisorien CRA-Rail im Eilgut Nauenstrasse
 Arbeit: Baumeisterarbeiten

Die Submissionsunterlagen sind vom 4. bis 11. Juni 1993, schriftlich oder telefonisch, bei der Architektengemeinschaft Zwimpfer/Partner Bärli Nissen Wentzlaff, Hardstrasse 43, 4002 Basel, Telefon 061 312 26 26, zu bestellen.

Angebote mit dem Stichwort «Eilgut Nauenstrasse, Baumeisterarbeiten» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern**, bis 25. Juni 1993 mit A-Post (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 29. Juni 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 413. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 216)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales – BAF6E7 – Transformation étages 6 et 7

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC Catégorie de travaux

281 Revêtement de sol moquette ou synthétique

Quantité

env. 2800 m²

Envoi de

soumissions

juillet 1993

Début présumé

des travaux

août 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau: **Billaud architectes, rue de l'Aubépine 1, 1205 Genève**, d'ici au 30 juin 1993 en indiquant la désignation du lieu: Châteline GE – Bâtiment des administrations fédérales; le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité à exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 219)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI**SWISSGAS**

Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, St. Gallen/Zürich

5 3/4 % Anleihe 1982-84 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 120 775)

Anleihe-Kündigung

Gestützt auf Artikel 3 der Anleihebedingungen hat die Gesellschaft beschlossen, die oben erwähnte Anleihe auf den

22. Juli 1993

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 22. Juli 1994, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, 9. Juni 1993

Im Auftrag:

Schweizerische Kreditanstalt

Konsumverein Erlinsbach, Niedererlinsbach**Einladung zur Generalversammlung**

Dienstag, 29. Juni 1993, 20 Uhr, im Restaurant Rössli, Obererlinsbach.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll der Generalversammlung vom 30. Juni 1992.
4. a. Geschäftsbericht 1992;
b. Jahresrechnung 1992;
c. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung zur Übernahme der Genossenschaft mit Aktiven und Passiven im Sinne von Art. 914 OR mit Wirkung per 1. Januar 1994.
8. Verschiedenes.

Das Protokoll, die Jahresrechnung und der Kontrollstellenbericht können auf der Verwaltung eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

Fust

9245 Oberbüren

Buchental 3

Tel. 073 50 50 50

3172 Niederwangen

Riedmoosstrasse

Tel. 031 981 11 11

ELEKTROHAUSHALT KÜCHEN/BÄDER LICHT-STUDIO TV/HIFI/VIDEO

DIVIDENDENZAHLUNG

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Juni 1993 hat die Dividende auf den Inhaberaktien für das Geschäftsjahr 1992 wie folgt festgelegt:

Dividende pro Inhaberaktie von nom. Fr. 20.–	Fr. 9.40
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 3.30
	netto Fr. 6.10

Die Auszahlung erfolgt ab 11. Juni 1993 gegen Einlieferung von Coupon Nr. 1 bei sämtlichen Geschäftsstellen folgender Banken.

Schweizerische Bankgesellschaft	St. Gallische Kantonalbank
Schweizerische Volksbank	Berner Kantonalbank
	Bank in Niederuzwil

9. Juni 1993

Dipl. Ing. Fust AG
 Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert... wird vergessen!**Dividendenauszahlung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 4. Juni 1993 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1992

	Inhaberaktien	Partizipationsscheine
brutto	Fr. 250.—	Fr. 12.50
abzügl. 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 87.50	Fr. 4.40
netto	Fr. 162.50	Fr. 8.10

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei vom 9. Juni 1993 an gegen Vorweisung von Coupon Nr. 21 ab Inhaberaktien bzw. Coupon Nr. 7 ab Partizipationsscheinen bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken:

- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Kreditanstalt

Zürich, 9. Juni 1993

Namens des Verwaltungsrates
 der Reisebüro Kuoni AG:
 R. Gullotti, Präsident



SOLVALOR 61
 Immobilien-Anlagefonds, Lausanne
 (gegründet 1961)

Emission 1993

Emissionspreis: Tranche A (bisherigen Inhabern vorbehalten)
 Fr. 154.50 je Anteilschein, Beteiligung an aufgelaufenen Erträgen inbegriffen, gegen Einreichung von drei Coupons Nr. 40 (kein Couponhandel)

Tranche B (öffentliche Zeichnung)

Fr. 157.50

Emission: Zertifikate für 10 und 100 Anteilscheine

Zeichnungsfrist: 24. Mai bis 11. Juni 1993, 12.00 Uhr

Liberierung: 18. Juni 1993

Restriktion: SOLVALOR 61-Anteilscheine können nicht erworben werden von oder für Investoren mit amerikanischer Staatsangehörigkeit und/oder Wohnsitz in den Vereinigten Staaten

Zeichnungsstellen: SOLVALOR S.A., geschäftsleitende Gesellschaft, Av. Mon-Repos 14, 1005 Lausanne, Tel. 021/345 12 84 (Herr Schaefer)

Crédit Foncier Vaudois, Postfach, 1000 Lausanne 9, Hauptsitz, Tel. 021/341 61 11 (Depotbank) und 52 Geschäftsstellen

Schweizerische Kreditanstalt, Postfach, 1002 Lausanne

Schweizerische Bankgesellschaft, Postfach, 1002 Lausanne

Ferner Lullin & Cie SA, Postfach, 1211 Genf 11

Pictet & Cie, Boulevard Georges Favon 29, 1204 Genf

Prospekte sowie Bezugs- und Zeichnungsscheine sind bei den genannten Instituten erhältlich

SOLVALOR SA
 LAUSANNE

Zur Kenntnisnahme an alle Betreibungsämter

Wir kaufen gegen sofortige Barzahlung

alle Tiere der Pferdegattung

Wir garantieren einen fairen und korrekten Handel.



Pferdehandlung
 Sebastian Baumgartner
 Heimatsstrasse 27
 9008 St. Gallen
 Telefon 071 25 69 25



Inserate erschliessen
 den Markt

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Kanton Bern

3 1/4 % Optionsanleihe 1993-2003 von Fr. 150 000 000

mit Optionsrecht auf einen Aktien-Basket

Emittent der Anleihe	Kanton Bern
Emissionspreis	100%
Verzinsung	3 1/4 %, Jahrescoupons per 6. Juli
Laufzeit	10 Jahre fest
Zeichnungsfrist	bis 11. Juni 1993, mittags
Liberierung	6. Juli 1993
Emittent der Optionen	Schweizerischer Bankverein
Optionsrecht	Jede Obligation von Fr. 5000 Nennwert ist mit 20 Optionsscheinen ausgestattet. 60 Optionsscheine berechtigen innerhalb der Laufzeit vom 13. Juli 1993 bis 27. Januar 1997 zum Kauf eines Aktien-Baskets, bestehend aus: - 1 Namenaktie von Fr. 100 Nennwert der SMH Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie AG - 3 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert der BBC Brown Boveri AG - 3 Namenaktien von je Fr. 20 Nennwert der Ciba-Geigy AG - 2 Namenaktien von je Fr. 10 Nennwert der Nestlé AG zum Ausübungspreis von Fr. 8559.-
Kotierung	Die Kotierung der Anleihe wird an den Börsen von Zürich, Basel und Bern beantragt. Die Kotierung der Optionen wird an den Börsen von Zürich und Basel beantragt. Der Kotierungsprospekt wird am 9. Juni 1993 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und im «Bund» veröffentlicht.

4. Juni 1993

Schweizerischer Bankverein

Berner Kantonalbank	Schweizerische Volksbank
Schweizer Verband	GZB Genossenschaftliche
der Raiffeisenbanken	Zentralbank AG
Migrosbank	Citibank (Switzerland)

	Valoren - Nummer	ISIN - Nummern
3 1/4 % Optionsanleihe 1993-2003 (cum)	087 528	CH0000875283
3 1/4 % Optionsanleihe 1993-2003 (ex)	087 530	CH0000875309
Optionsschein	087 532	CH0000875325

Cusi AG, Basel

Die Aktionäre der Cusi AG, Basel, werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 2. Juli 1993, 11.30 Uhr, im Hotel Engel, in Liestal, eingeladen.

Traktandenliste:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung betreffend
 - a. Jahresbericht
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes;
 - b. Jahresrechnung
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung;
 - c. Verwendung des Bilanzgewinnes
Der Verwaltungsrat beantragt den Bilanzgewinn auf neue Rechnung vorzutragen;
 - d. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt die Entlastung in globo aller Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1992.
3. Wahlen
 - a. Wahl in den Verwaltungsrat
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn A. de Laguiche, dessen Amtsdauer mit der Generalversammlung 1993 abläuft, für eine neue Amtsdauer von drei Jahren;
 - b. Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, das Mandat der Bourcart Treuhand AG als Revisionsstelle um ein Jahr zu verlängern.
4. Diverses.

Mitteilung

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 11. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zur Einsichtnahme auf.

Die Aktionäre können die Zustellung einer Ausfertigung der zur Einsicht aufgelegten Unterlagen verlangen.

Zutrittskarten

Aktionären, die am 27. Mai 1993 im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragen sind, wird die Einladung an die dem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bei.

Aktionäre, die ihre Aktien nach dem 27. Mai 1993, jedoch vor der Generalversammlung veräußern, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufes ist die zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung bei der Eintrittskontrolle gegen eine neue umzutauschen. Zur Erlangung des Stimmrechts haben die Aktionäre spätestens fünf Tage vor der ordentlichen Generalversammlung eine Zutrittskarte am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zu verlangen, wobei die Eigentümer der Inhaberaktien B ihre Titel bei den Herren E. Gutzwiller & Cie Banquiers, Basel, oder bei der Bank Heusser & Cie AG, Basel, zu hinterlegen haben.

Vertretungsvollmacht

Für die Vollmachtsvertretung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Gemäss Statuten kann sich ein Aktionär A an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär A vertreten lassen, während jede Aktie B durch einen Aktionär A oder B vertreten werden kann.

Basel, 4. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

Chepharm Holding AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für das Geschäftsjahr 1992, auf Dienstag, 29. Juni 1993, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Steinengraben 22, Basel.

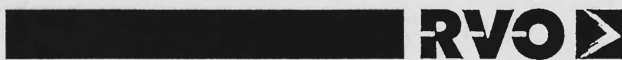
Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1992.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1992.
3. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1992.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Liquidation der Gesellschaft.
8. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 9. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Basel, 9. Juni 1993

Der Verwaltungsrat



Regionalverkehr Oberaargau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 2. Juli 1993, 15.15 Uhr, im Gasthof Löwen, Melchnau.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und der Bilanz für das Jahr 1992 sowie Vorlage des Berichtes der Revisionsstelle und Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Revisionsstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1992, die Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind bei der Direktion des RVO, Grubenstrasse 12, 4900 Langenthal, zur Einsicht durch die Aktionäre aufgelegt.

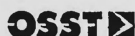
Die Zutrittskarten zu der Generalversammlung, die am 2. Juli zur freien Hin- und Rückfahrt auf dem Netz des RVO und der SNB zum Besuch der Generalversammlung berechnen, sowie der Geschäftsbericht, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 1. Juli 1993 bei der Direktion RVO bezogen werden.

Langenthal, 28. Mai 1993

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Heinz Bösiger
Der Direktor:
Ulrich Sinzig

Abfahrt Bahnhof Langenthal Bus Linie 3: 14.41 Uhr.

Bahn-Bus-Schiff-Cargo



Ausschreibung

Die Europäische Patentorganisation (EPO) ist eine zwischenstaatliche Organisation, die auf der Grundlage des 1977 in Kraft getretenen Europäischen Patentübereinkommen geschaffen worden ist. Exekutivorgan der EPO ist das Europäische Patentamt, das mit der Erteilung europäischer Patente für derzeit 17 Mitgliedstaaten betraut ist. An seinen Dienstorten München (Sitz), Rijswijk (NL), Berlin und Wien beschäftigt das Amt rund 3800 Mitarbeiter.

Die Europäische Patentorganisation beabsichtigt, die Wartung ihrer an den Standorten München, Rijswijk, Berlin und Wien installierten PCs, der an diese PCs angeschlossenen Peripheriegeräte und bestimmter darauf betriebener Systeme an externe Auftragnehmer zu vergeben. Über 3000 PCs von verschiedenen Herstellern (z. B. IBM, NCR, APRIOT, Compaq) sind in den Dienstgebäuden installiert, die Mehrzahl davon in München und Rijswijk. Die PCs werden überwiegend unter OS/2 betrieben und arbeiten mit folgenden Peripheriegeräten:

- Drucker (HP, IBM, Siemens)

- Bildschirme (IBM, Olivetti, EIZO, Nokia)

Von dem (den) erfolgreichen Bieter(n) wird erwartet, dass sie Fehler an den PCs und sonstigen Geräten innerhalb von 4 bzw. 8 Stunden nach Bekanntgabe einer Störung beheben. Die Wartungsleistungen umfassen die Bearbeitung aller Garantieansprüche bei neuen Geräten sowie - als Option - die Installation von Hard- und Software und das Reinigen der installierten Geräte.

In der Antwort auf diese Ausschreibung sollten Festpreise angegeben werden. Es werden auch Angebote für Wartungsleistungen an einzelnen Dienstorten akzeptiert. Der Vertragsbeginn ist für das 1. Quartal 1994 geplant. Die Vertragsdauer wird zunächst drei Jahre betragen und kann zweimal um je ein Jahr verlängert werden.

Die Ausschreibungsunterlagen sind ab 14. Juni 1993 erhältlich.

Bei etwaigen Fragen und zur Anforderung der Ausschreibungsunterlagen wenden Sie sich bitte an

Europäisches Patentamt
z. H. von Herrn W. Berndt
Erhardtstrasse 27
D-80331 München
Telefon +44 89 2399 4423
Fax +44 89 2399 4465

Abgabeschluss für alle Angebote ist Montag, der 19. Juli 1993, 13.00 Uhr.



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Mikron Holding AG Biel

Datum Freitag, 2. Juli 1993, 10.00 Uhr
Ort Kongresshaus Biel, Zentralstrasse 60, 2502 Biel

Traktanden

- Orientierendes Referat
- Genehmigung des Jahresberichts, der Gruppenrechnung und der Jahresrechnung
 - Genehmigung des Jahresberichts, der konsolidierten Gruppenrechnung und der Jahresrechnung.
 Antrag des Verwaltungsrates:
 Gutheissung von Jahresbericht, Gruppenrechnung und Jahresrechnung
 - Verwendung des Bilanzgewinns und Festsetzung der Dividende.
 Antrag des Verwaltungsrates:

Ergebnis Geschäftsjahr 1992/93	-8 102 300.-
Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 209 400.-
Saldo Gewinn/Verlustkonto	-5 892 900.-
Dividendenantrag	0.-
Vortrag auf neue Rechnung	-5 892 900.-
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
 Antrag des Verwaltungsrates:
 Gewährung der Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 1992/93.
- Wahl des Verwaltungsrates
 Antrag des Verwaltungsrates:
 Wiederwahl der Herren:
 - Erich Müller, lic. oec.
 - Johann-Niklaus Schneider, dipl. Ing. ETH
 - Kurt E. Stimmann, Dr. Ing. ETH
 für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Revisionsstelle
 Antrag des Verwaltungsrates:
 Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Bern für eine Amtsdauer von einem Jahr.
- Verschiedenes (Anträge ohne Beschlussfassung)

Jahresbericht

Jahresbericht, Gruppenrechnung, Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 9. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf und können dort bezogen werden.

Namenaktionäre

Namenaktionäre, welche am 1. Juni 1993 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten an ihre der Gesellschaft zuletzt mitgeteilte Adresse zugestellt:

- die Einladung zur Generalversammlung,
 - den Geschäftsbericht,
 - den Antwortschein für die Bestellung der Eintrittskarten sowie
 - die Weisungen für die Stimmabgabe bei Vertretung durch Dritte.
- Soweit der Gesellschaft bekannt ist, dass im Aktienbuch eingetragene Namenaktionäre ihre Aktien veräussern, erhalten sie die Unterlagen nicht zugestellt, da sie aufgrund des neuen Aktienrechts an der Generalversammlung nicht teilnehmen- und stimmungsberechtigt sind.

Eintrittskarte

Eintrittskarten können bis **spätestens Freitag, 25. Juni 1993** bei der Mikron Holding AG Biel bestellt werden.

Vollmacht

- Die Stellvertretung eines Aktionärs ist gemäss Artikel 9 der Statuten nur aufgrund einer schriftlichen Vollmacht durch einen anderen Namenaktionär möglich. Zur Vollmachterteilung ist der erwähnte Antwortschein zu benutzen, der an die Mikron Holding AG Biel zurückzuschicken ist.
- Namenaktionäre, die den Verwaltungsrat bzw. den Organvertreter der Mikron Holding AG Biel beauftragen, sie an der Generalversammlung vertreten zu lassen, schicken den erwähnten Antwortschein und den Weisungsschein bis spätestens 25. Juni 1993 an die Mikron Holding AG Biel. Unterschriebene Vollmachten ohne Weisungsschein werden als Beauftragung betrachtet, das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates zu verwenden.
- Für Namenaktionäre, die einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter beauftragen möchten, sie an der Generalversammlung zu vertreten, bezeichnen wir Herrn Robert Liechti, Nator, Hauptstrasse 54, CH-2560 Nidau. Der Antwortschein und der Weisungsschein sind bis spätestens 25. Juni 1993 an Herrn R. Liechti zu schicken. Unterschriebene Vollmachten ohne Weisungsschein werden als Beauftragung betrachtet, das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates zu verwenden.

Besichtigung Neubau Werk Nidau/Biel (CH)

Im Anschluss an die Generalversammlung laden wir die Aktionäre zu einem Imbiss um ca. 12.30 Uhr und zur Besichtigung des Neubaus ein. Es werden Führungen veranstaltet.

Biel, 8. Juni 1993

Mikron Holding AG Biel
Der Verwaltungsrat

Kobag-Holding AG, Zürich

Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 10. Juli 1993, 11 Uhr, ins Hotel Zürcherhof, Zähringerstrasse 21, 8025 Zürich.

Traktanden:

- Protokoll der 26. Generalversammlung vom 27. Juni 1992.
- Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1992.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Varia.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Geschäftsbericht und Anträge über die Verwendung des Reingewinns der Kobag-Holding AG, liegen ab 25. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft, Weinbergstrasse 94, 8006 Zürich, zur Einsicht auf. Gleichzeitig können die Aktionäre Einsicht in die Bilanzen der IBK und der Kyburg nehmen.

Die Stimmrechtsausweise sind an die Generalversammlung mitzubringen und am Eingang vorzuweisen.

Kobag-Holding AG
Der Verwaltungsrat

Mitteilung an die Inhaber der

Crédit Suisse (Luxemburg) S.A. High Yield Deposits (Tranche C / Nestlé Inhaberaktion) 1993-14. 4. 1994

(Valoren-Nummer 067 336 / ISIN: CH0000673365)

Gestützt auf den an der Generalversammlung vom 27. Mai 1993 gefassten Beschluss wird das Aktienkapital der Nestlé S.A. erhöht und neu strukturiert.

In Übereinstimmung mit den Bedingungen der High Yield Deposits (Tranche C) (Artikel 3 und 4) werden folgende Anpassungen vorgenommen:

Der **Strike Price** von Sfr. 1160.- wird neu auf

Sfr. 1148.-

reduziert.

Sofern am 14. April 1994 eine Auslieferung der Aktien stattfindet, erhalten die Inhaber der High Yield Deposits (Tranche C) pro High Yield Deposit (Tranche C) **neu 1 Namenaktie zu Sfr. 10.- nom.** (anstelle 1 Inhaberaktie von Sfr. 10.- nom.) sowie eine Ausgleichszahlung der Differenz von Sfr. 12.- zwischen dem ursprünglichen und neuen Strike Price.

Als Stichtag für den neuen Strike Price und die Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien gilt der 7. Juni 1993.

Zürich, im Mai 1993

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT



MOOR FINANZ AG
 8105 Regensdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionärinnen und Aktionäre der **Moor Finanz AG, Regensdorf**, werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf

Donnerstag, 1. Juli 1993, 11.00 Uhr,
 in das Hotel Mövenpick, 1. Stock, Zentrum Regensdorf, 8105 Regensdorf
 eingeladen.

Tagesordnung:

- Jahresbericht und Jahresrechnung 1992/93**
Bericht der Revisionsstelle
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992/93, Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Rechnungsergebnisses**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, das Jahresergebnis von
 Fr. - 26'242'625.52 wie folgt zu verwenden:

- Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. - 1'759'162.05
- Jahresverlust	Fr. - 24'483'463.47
- Jahresergebnis (Bilanzverlust)	Fr. - 26'242'625.52

Verzicht auf die Ausschüttung einer Dividende und Vortrag des Bilanzverlustes auf neue Rechnung.

4. Wahl in den Verwaltungsrat

Mit der Generalversammlung vom 1. Juli 1993 endet die Amtsdauer der Mitglieder des Verwaltungsrates. Die Herren H.C. Schweizer, Dr. H. Geiger und M. Welti stellen sich für eine Wiederwahl nicht mehr zur Verfügung.

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Dr. David Syz, Oskar K. Ranner und Dr. Heinrich Wahl für eine Amtsdauer von drei Jahren, d.h. bis zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1995/96.

5. Wahl der Revisionsstelle

Mit der Generalversammlung vom 1. Juli 1993 endet die Amtsdauer der Revisionsstelle.

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle für die Dauer von einem Jahr, d.h. bis zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1993/94.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 1992/93 mit dem Jahresbericht und der Jahresrechnung 1992/93, der Bericht der Revisionsstelle vom 3. Mai 1993 und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 10. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft, Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, zur Einsicht auf. Aktionären werden diese Unterlagen auf Wunsch zugestellt.

Zutrittskarten

Stimmungsberechtigte Namenaktionäre erhalten mit der persönlichen Einladung zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Eintrittskarte (mit Vollmacht). Stimmungsberechtigt sind die per 15. Juni 1993 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten bis zum 25. Juni 1993 beim Sekretariat der Moor Finanz AG, Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, einer Depotbank oder direkt bei einer Niederlassung der folgenden Banken beziehen:

- Schweiz. Bankverein, Zürich
- Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich
- Schweiz. Kreditanstalt, Zürich
- Zürcher Kantonalbank, Zürich
- Bank Leu AG, Zürich

Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Titel bei der Gesellschaft, Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, abgegeben. Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt.

Depotvertreter

Die dem Schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter sind verpflichtet, der Gesellschaft die Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bei der Eintrittskontrolle, bekanntzugeben.

Regensdorf, 9. Juni 1993

Moor Finanz AG
 Für den Verwaltungsrat:
 Dr. David Syz, Präsident

Kurzinserat



Kapitalumstrukturierung 1993

Umwandlung der Namenaktien und der Partizipationsscheine in Inhaberaktien

An der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft vom 18. Mai 1993 wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

1. Umwandlung der bisherigen 288 000 Namenaktien von je Fr. 125 Nennwert in 288 000 Inhaberaktien von je Fr. 125 Nennwert
2. Erhöhung des Aktienkapitals durch eine ordentliche Kapitalerhöhung von Fr. 36 Mio auf Fr. 60 Mio durch Ausgabe von 192 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 125 Nennwert.

Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre und Partizipanten. Zuweisung der entzogenen Bezugsrechte an den Schweizerischen Bankverein, Basel, wobei dieser verpflichtet ist, die neuen Inhaberaktien den bisherigen Partizipanten im Umtausch gegen deren Partizipationsscheine zu überlassen.

Liberierung der neuen Inhaberaktien durch Umwandlung gemäss Art. 652 d OR aller bisherigen 192 000 Partizipationsscheine von je Fr. 125 Nennwert in 192 000 Inhaberaktien von je Fr. 125 Nennwert im Verhältnis 1:1 und zum Ausgabebetrag von Fr. 125 je Inhaberaktie.

3. Auftrag an den Verwaltungsrat, die Erhöhung des Aktienkapitals gemäss diesem Beschluss innert dreier Monate durchzuführen, die Statuten anzupassen und die Anmeldung aller Statutenänderungen gesamthaft vorzunehmen.

Die 192 000 Partizipationsscheine wurden in 192 000 Inhaberaktien von je Fr. 125 Nennwert umgewandelt. Das neue Aktienkapital wurde durch Verrechnung mit dem Partizipationskapital liberiert.

Nach dieser Transaktion setzt sich das neue Aktienkapital von Fr. 60 000 000.- aus 480 000 Inhaberaktien von je Fr. 125 Nennwert zusammen.

Umtauschverhältnis

1. bisherige Namenaktie von je Fr. 125 Nennwert (couponsloses Zertifikat) wird umgetauscht in
1. neue Inhaberaktie von Fr. 125 Nennwert mit Coupons Nr. 1 & ff.
1. bisheriger Partizipationsschein von je Fr. 125 Nennwert mit Coupons Nr. 13 & ff wird umgetauscht in
1. neue Inhaberaktie von Fr. 125 Nennwert mit Coupons Nr. 1 & ff.

Umtauschfrist

Der Titeltausch beginnt am **10. Juni 1993** und endet am **9. Juli 1993**.
Ab **12. Juli 1993** gelten nur noch die neuen Inhaberaktien als gute Lieferung.

Dividendenberechtigung

Die neuen Inhaberaktien sind ab 1. Januar 1993 dividendenberechtigt.

Umstellung des Handels

Der Handel in Namenaktien und Partizipationsscheinen an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird bis zum 9. Juni 1993 aufrechterhalten.

Ab **10. Juni 1993** werden nur noch die neuen Inhaberaktien gehandelt.

Steuern, Gebühren und Spesen

Der Umtausch der bisherigen Titel sowie die Lieferung der neuen Titel erfolgt für die Inhaber von Namenaktien und Partizipationsscheinen steuer-, gebühren- und spesenfrei. Den privaten Anlegern in der Schweiz erwachsen aus der Umwandlung keine Einkommens- oder Kapitalgewinnsteuern.

Instruktionen an die Aktionäre und Partizipanten der ELVIA

Namenaktionäre und Partizipanten der ELVIA, welche ihre Titel bei **einer Bank im offenen Depot** verwahren, müssen für den Umtausch **nichts unternehmen**. Die Depotbanken werden die erforderlichen Umbuchungen ab 10. Juni 1993 vornehmen und ihre Deponenten entsprechend orientieren. Der physische Umtausch der Titel erfolgt durch die Banken automatisch und spesenfrei.

Namenaktionäre und Partizipanten der ELVIA, welche ihre Titel bei **sich zu Hause oder in einem Banksafe** verwahren, werden ersucht, ihre Titel direkt bei einer der als offizielle Umtauschstelle bezeichneten Bank oder bei ihrer Bank zum spesenfreien Umtausch einzureichen.

Das Aktienregister der ELVIA wird die Namenaktionäre schriftlich über den Umtausch orientieren.

Kotierung

Die Kotierung der neuen Inhaberaktien der ELVIA ist auf den 10. Juni 1993 an den Börsen von Zürich, Basel und Genf vorgesehen.

Stückelung

Die neuen Inhaberaktien werden in Einzeltiteln und in Zertifikaten über 10, 100 und 1000 Titel ausgegeben. Sie sind jeweils mit Coupons Nr. 1 & ff. versehen.

Umtauschstellen

Die ELVIA hat folgende Banken als offizielle Umtauschstellen bezeichnet:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG
Bank Julius Bär & Co. AG
Bank J. Vontobel & Co. AG

8. Juni 1993

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Namenaktien (bisher) von je Fr. 125 Nennwert Partizipationsscheine (bisher) von je Fr. 125 Nennwert Inhaberaktien (neu) von je Fr. 125 Nennwert	Valorenummern	ISIN
	169 558	CH0001695581
	169 557	CH0001695573
	072 424	CH0000724242

Annonce courte (traduction)



Restructuration de capital 1993

Conversion des actions nominatives et bons de participation en actions au porteur

Lors de l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de ELVIA Société Suisse d'Assurances du 18 mai 1993 les décisions suivantes ont été, entre autres, prises:

1. La conversion des 288 000 anciennes actions nominatives de fr. 125 nominal chacune en 288 000 actions au porteur de fr. 125 nominal chacune.
2. L'augmentation du capital-actions à l'aide d'une augmentation de capital ordinaire de fr. 36 mio à fr. 60 mio par l'émission de 192 000 nouvelles actions au porteur de fr. 125 nominal chacune.

L'exclusion du droit préférentiel de souscription des anciens actionnaires et participants. Attribution des droits préférentiels de souscription retirés à la Société de Banque Suisse, Bâle, laquelle est tenue de livrer les nouvelles actions au porteur aux anciens participants en échange de leurs bons de participation.

La libération des nouvelles actions au porteur par conversion selon art. 652 d CO de la totalité des 192 000 anciens bons de participation de fr. 125 nominal chacun en actions au porteur de fr. 125 nominal chacune dans le rapport de 1:1 et au prix d'émission de fr. 125 par action au porteur.

3. Le mandat au Conseil d'administration d'exécuter l'augmentation de capital selon cette décision dans les trois mois, d'adapter les statuts et d'entreprendre l'annonce de tout les changements des statuts.

Les 192 000 bons de participation de fr. 125 nominal chacun ont été convertis en 192 000 actions au porteur de fr. 125 nominal chacune. Le nouveau capital-actions a été libéré en compensation du capital-bons de participation.

Après cette transaction le nouveau capital-actions s'élève à fr. 60 mio. divisé en 480 000 actions au porteur de fr. 125 nominal chacune.

Proportion d'échange

1. ancienne action nominative de fr. 125 nominal (certificat sans coupon) est échangée contre
1. nouvelle action au porteur de fr. 125 nominal avec coupons no 1 et suivants

1. ancien bon de participation de fr. 125 nominal avec coupons no 13 et suivants est échangé contre
1. nouvelle action au porteur de fr. 125 nominal avec coupons no 1 et suivants

Début de l'échange

L'échange des titres débute le **10 juin 1993** et se termine le **9 juillet 1993**.

Dès le **12 juillet 1993**, seules les nouvelles actions au porteur sont considérées comme de bonne livraison.

Droit au dividende

Les nouvelles actions au porteur donnent droit au dividende à partir du 1er janvier 1993.

Adaption du négoce en bourse

La cotation des actions nominatives et des bons de participation aux bourses de Zürich, Bâle et Genève sera maintenue jusqu'au 9 juin 1993 (dernier jour de négoce).

Dès le **10 juin 1993**, seules les nouvelles actions au porteur seront cotées.

Impôts, taxes et frais

L'échange des anciens titres ainsi que la livraison des nouveaux titres aura lieu sans impôt, taxe et frais pour le détenteur d'actions nominatives et de bons de participation. Il n'en résultera aucun impôt sur le revenu ou la fortune pour l'investisseur privé en Suisse.

Instructions aux actionnaires et aux participants de ELVIA

Les actionnaires et les détenteurs des bons de participation de ELVIA dont les titres se trouvent dans un **dépôt bancaire ouvert** ne doivent rien **entreprendre** pour l'échange. Les banques dépositaires comptabiliseront la transaction dès le 10 juin 1993 et en aviseront leurs déposants. L'échange physique des titres se fera automatiquement par les banques et sans frais.

Les actionnaires nominatifs et les détenteurs des bons de participation de ELVIA dont leurs titres se trouvent **chez eux à domicile ou dans un coffre-fort auprès d'une banque** sont priés de remettre leurs titres **directement** à l'un des domiciles officiels d'échange ou auprès de leur banque pour l'échange sans frais.

Le registre des actions de ELVIA informera sur l'échange par écrit les actionnaires nominatifs.

Cotation

La cotation des nouvelles actions au porteur de ELVIA est prévue au 10 juin 1993 aux bourses de Zürich, Bâle et Genève.

Coupages

Les nouvelles actions au porteur sont émises sous la forme de titres unitaires et de certificats de 10, 100 et 1000 titres.

Domiciles d'échange

Les banques suivantes se tiennent à disposition en tant que domiciles officiels d'échange:

Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse
Banque Cantonale de Zürich
Banque Leu SA
Banque Julius Bär & Co. SA
Banque J. Vontobel & Co. SA

Le 8 juin 1993

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

	Números de valeur	ISIN
Action nominative (ancienne) de fr. 125 nom.	169 558	CH0001695581
Bon de participation (ancien) de fr. 125 nom.	169 557	CH0001695573
Action au porteur (nouvelle) de fr. 125 nom.	072 424	CH0000724242

Frauenfeld-Wil-Bahn

106. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 24. Juni 1993, 16.15 Uhr, Hotel Schwanen, Wil SG.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1992; Entlastung von Verwaltungsrat und Direktion.
2. Verschiedenes und Umfrage.

Weinfelden, 28. Mai 1993

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: H. Bachofner
Der Direktor: P. Joss

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe



Société Internationale Pirelli SA, Bâle

Les actionnaires de notre société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le lundi 28 juin 1993, à 15 h. 15, à l'Hôtel Hilton, Bâle.

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

- Présentation et approbation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1991/92 et du rapport de l'organe de révision.
Utilisation des réserves selon le bilan au 31 décembre 1992.
- Décharge aux membres du conseil d'administration.
- Proposition d'affectation du résultat de l'exercice:
 - Perte de l'exercice CHF (9 177 824)
 - Bénéfice reporté de l'exercice précédent CHF 16 229 498
 - Résultat du bilan CHF 7 051 674
 Le conseil d'administration propose de couvrir la perte de CHF 9 177 824 en utilisant partiellement les bénéfices reportés des exercices précédents et de reporter à nouveau le solde de CHF 7 051 674.
- Modifications statutaires.
A la suite de l'entrée en vigueur du nouveau droit des sociétés anonymes, le conseil d'administration propose de modifier différentes dispositions statutaires. Le texte complet des modifications proposées est publié sur la Feuille officielle suisse du commerce du 9 juin 1993. Il est également à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, St. Jakobs-Strasse 54, à Bâle.
- Election du conseil d'administration.
Le conseil d'administration, élu le 14 décembre 1990 pour la durée de trois ans, a offert sa démission anticipée, en relation avec le changement de la date de clôture de l'exercice, pour permettre que les élections se tiennent lors de cette assemblée. Il est proposé de réélire Messieurs Pierre Borgeaud, Alberto Pirelli, Leopoldo Pirelli, Alfred E. Sarasin, Vincenzo Sozzani, Georges Streichenberg, Marco Tronchetti Provera, Frank Vischer et d'élire Monsieur Rudolf W. Hug.
- Election de l'organe de révision et des réviseurs des comptes consolidés.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires de prolonger pour une nouvelle année ces mandats à KPMG Fides Peat, Bâle.

Le compte de profits et pertes 1991/92, le bilan au 31 décembre 1992, le rapport de l'organe de révision, le rapport de gestion avec les propositions d'affectation du résultat de l'exercice et de modification des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société. Le rapport annuel peut aussi être obtenu par l'entremise des banques sousmentionnées.

Les cartes nominatives d'admission pour l'assemblée générale, qui seront aussi valables pour l'assemblée générale extraordinaire, pourront être retirées jusqu'au jeudi 24 juin inclus, auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle
Crédit Suisse, Zurich
Banque Sarasin & Cie, Bâle et Zurich
Pictet & Cie, Genève

ou bien auprès du siège de la société, moyennant dépôt des actions ou contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque. Les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Cette convocation aux actionnaires sert comme information aux détenteurs de bons de participation. Le texte des décisions prises par l'assemblée générale pourra être consulté par les détenteurs de bons de participation au siège de la société dès le 29 juin 1993.

Bâle, 8 juin 1993

Société Internationale Pirelli SA
Le président du conseil d'administration:
Alfred E. Sarasin

Société internationale Pirelli SA, Bâle

Statuts

Texte actuel

Titre I

Raison sociale, siège, but et durée de la société

Art. 1

Sous la dénomination Société Internationale Pirelli SA il existe une société anonyme dont le siège est à Bâle.

Art. 2

La société a, en qualité de société holding, pour objet:

- d'acquies, d'apporter, de céder et de négocier par voie d'émission ou autrement, pour son compte, pour compte de tiers ou en participation avec eux, toutes valeurs, actions, parts ou obligations de toutes espèces, tous brevets, licences et concessions, d'obtenir, d'affermir et d'exploiter ces derniers,
- de faire, en général, soit seule, soit en participation, toutes opérations financières, toutes négociations mobilières, immobilières, hypothécaires quelconques, de s'y intéresser par voie d'apport, de souscription, d'acquisition, de participation et de fusion,
- de participer à la constitution, à la gestion, au développement, à la transformation et au contrôle de toutes sociétés et de tous syndicats, de faire toutes émissions de titres, actions, parts et obligations,
- de participer sous toutes formes à toutes entreprises ou affaires ayant trait à la production du caoutchouc, à la fabrication et à la vente des articles en caoutchouc, à la fabrication et à la vente des conducteurs et câbles électriques et de tous produits ayant des affinités avec ces industries, ainsi qu'à des entreprises de toute sorte.

Elle peut accorder des prêts ou consentir des avances tant à des sociétés ou entreprises dans lesquelles elle est intéressée, qu'à toutes autres entreprises.

Nouveau texte proposé

Titre I

Raison sociale, siège, but et durée de la société

Art. 1

Sous la dénomination Société Internationale Pirelli SA il existe une société anonyme dont le siège est à Bâle.

Art. 2

La société a, en qualité de société holding, pour objet:

- d'acquies, d'apporter, de céder et de négocier par voie d'émission ou autrement, pour son compte, pour compte de tiers ou en participation avec eux, toutes valeurs, actions, parts ou obligations de toutes espèces, tous brevets, licences et concessions, d'obtenir, d'affermir et d'exploiter ces derniers,
- de faire, en général, soit seule, soit en participation, toutes opérations financières, toutes négociations mobilières, immobilières, hypothécaires quelconques, de s'y intéresser par voie d'apport, de souscription, d'acquisition, de participation et de fusion,
- de participer à la constitution, à la gestion, au développement, à la transformation et au contrôle de toutes sociétés et de tous syndicats, de faire toutes émissions de titres, actions, parts et obligations,
- de participer sous toutes formes à toutes entreprises ou affaires ayant trait à la production du caoutchouc, à la fabrication et à la vente des articles en caoutchouc, à la fabrication et à la vente des conducteurs et câbles électriques et de tous produits ayant des affinités avec ces industries, ainsi qu'à des entreprises de toute sorte.

Elle peut accorder des prêts ou consentir des avances tant à des sociétés ou entreprises dans lesquelles elle est intéressée, qu'à toutes autres entreprises.

Le champ d'activité de la société s'étend aussi à l'étranger.

Art. 3

La durée de la société est illimitée.

Titre II

Capital-actions, capital-bons de participation, obligations

Art. 4

Le capital-actions est fixé à fr. 702 484 300.- divisé en 7 024 843 actions de fr. 100.- chacune. Toutes les actions sont au porteur.

La société a repris l'actif et le passif de la «Volta» Société Anonyme pour Entreprises électriques et industrielles à Bâle tels qu'ils ressortent du bilan au 31 mars 1938; d'après ce bilan l'actif s'élève à fr. 7 098 437.90 et le passif à l'égard de tiers à fr. 186 934.37, laissant un actif net de fr. 6 911 503.53. Le prix de reprise, fixé à fr. 6 000 000.-, est payé par la livraison de 40 000 actions de fr. 150.-, entièrement libérées, aux actionnaires de la «Volta».

Lors de l'augmentation du capital-actions du 21 juin 1985, la société a repris 31 700 actions nominatives catégorie A à fr. 100.- valeur nominale chacune et 4660 actions au porteur catégorie B à fr. 500.- valeur nominale chacune de Carlo Gavazzi Holding AG, Zoug. Le prix de reprise fixé à fr. 52 800 000.- est payé par la livraison de 176 000 actions de la société, entièrement libérées, à un prix d'échange de fr. 300.- chacune, dont 123 200 à M. Riccardo Gavazzi et 52 800 à Barguzin Holdings C.I. Ltd., Guernsey.

La société se propose d'affecter le produit de l'augmentation du capital-actions du 6 mai 1988 de fr. 280 000 000.- à la reprise de 90 000 000 d'actions ordinaires de Pirelli SpA, Milan, d'une valeur nominale de lire italiennes 1000 chacune, offertes par Pirelli & C., Milan. Cette reprise se fera directement par la société ou indirectement par une de ses affiliées à part entière.

Le conseil d'administration peut, à son gré, accorder la conversion des actions au porteur en actions nominatives ou vice versa aux actionnaires qui en font la demande. Cette conversion s'effectue aux frais du porteur.

Art. 4bis

L'assemblée générale peut constituer un capital-bons de participation, procéder à son augmentation ou donner au conseil d'administration le pouvoir de prendre des décisions à cet effet.

Les bons de participation sont au porteur et ont une valeur nominale de fr. 100.- chacun. Le conseil d'administration en arrête les conditions d'émission. Il peut émettre des papiers-valeurs ou des certificats.

Les bons de participation confèrent le même droit que les actions de même valeur nominale à une part du bénéfice net et du produit de liquidation; ils ne confèrent toutefois pas de droits sociaux.

Les bons de participation confèrent le même droit que les actions à la souscription d'actions ou de bons de participation nouvellement émis.

Si toutefois le capital-actions et le capital-bons de participation sont augmentés en même temps et dans la même proportion, le droit de souscription des actionnaires est limité aux actions, et celui des détenteurs de bons de participation aux bons de participation.

En vertu de l'art. 652 du Code des obligations, la décision portant augmentation du capital-bons de participation peut comprendre des dispositions différentes; notamment elle peut exclure le droit préférentiel de souscription des actionnaires et des porteurs de bons de participation et donner pouvoir au conseil d'administration de désigner les souscripteurs.

Par décision de l'assemblée générale, les bons de participation peuvent en tout temps être convertis, en totalité ou en partie, en actions au porteur.

Les décisions de l'assemblée générale sont obligatoires pour les détenteurs de bons de participation, pour autant qu'ils sont, pour l'exercice de leurs droits patrimoniaux, placés sur un pied d'égalité avec les actionnaires. Il en va de même notamment pour l'exclusion du droit de souscription par décision de l'assemblée générale en vertu de l'art. 652 du Code des obligations.

Art. 5

La société peut, par décision de son conseil d'administration, émettre des obligations avec ou sans garanties spéciales.

Le champ d'activité de la société s'étend aussi à l'étranger.

Art. 3

La durée de la société est illimitée.

Titre II

Capital-actions, capital-bons de participation, obligations

Art. 4

Le capital-actions est fixé à fr. 702 484 300.- divisé en 7 024 843 actions de fr. 100.- chacune. Toutes les actions sont au porteur.

La société a repris l'actif et le passif de la «Volta» Société Anonyme pour Entreprises électriques et industrielles à Bâle tels qu'ils ressortent du bilan au 31 mars 1938; d'après ce bilan l'actif s'élève à fr. 7 098 437.90 et le passif à l'égard de tiers à fr. 186 934.37, laissant un actif net de fr. 6 911 503.53. Le prix de reprise, fixé à fr. 6 000 000.-, est payé par la livraison de 40 000 actions de fr. 150.-, entièrement libérées, aux actionnaires de la «Volta».

Lors de l'augmentation du capital-actions du 21 juin 1985, la société a repris 31 700 actions nominatives catégorie A à fr. 100.- valeur nominale chacune et 4660 actions au porteur catégorie B à fr. 500.- valeur nominale chacune de Carlo Gavazzi Holding AG, Zoug. Le prix de reprise fixé à fr. 52 800 000.- a été payé par la livraison de 176 000 actions de la société, entièrement libérées, à un prix d'échange de fr. 300.- chacune, dont 123 200 à M. Riccardo Gavazzi et 52 800 à Barguzin Holdings C.I. Ltd., Guernsey.

La société se propose d'affecter le produit de l'augmentation du capital-actions du 6 mai 1988 de fr. 280 000 000.- à la reprise de 90 000 000 d'actions ordinaires de Pirelli SpA, Milan, d'une valeur nominale de lire italiennes 1000 chacune, offertes par Pirelli & C., Milan. Cette reprise se fera directement par la société ou indirectement par une de ses affiliées à part entière.

L'assemblée générale peut créer un capital autorisé et un capital conditionnel.

Le conseil d'administration peut, à son gré, accorder la conversion des actions au porteur en actions nominatives ou vice versa aux actionnaires qui en font la demande. Cette conversion s'effectue aux frais du porteur.

Art. 5

L'assemblée générale peut constituer un capital-bons de participation, procéder à son augmentation ou donner au conseil d'administration le pouvoir de prendre des décisions à cet effet.

Les bons de participation sont au porteur et ont une valeur nominale de fr. 100.- chacun. Le conseil d'administration en arrête les conditions d'émission. Il peut émettre des papiers-valeurs ou des certificats.

Les bons de participation confèrent le même droit que les actions de même valeur nominale à une part du bénéfice net et du produit de liquidation. Le participant n'a ni le droit de vote ni aucun des droits qui s'y rapportent.

Les bons de participation confèrent le même droit que les actions à la souscription d'actions ou de bons de participation nouvellement émis.

Si toutefois le capital-actions et le capital-bons de participation sont augmentés en même temps et dans la même proportion, le droit de souscription des actionnaires est limité aux actions, et celui des détenteurs de bons de participation aux bons de participation.

En vertu de l'art. 652 du Code des obligations, la décision portant augmentation du capital-bons de participation peut comprendre des dispositions différentes; notamment elle peut exclure le droit préférentiel de souscription des actionnaires et des porteurs de bons de participation et donner pouvoir au conseil d'administration de désigner les souscripteurs.

Par décision de l'assemblée générale, les bons de participation peuvent en tout temps être convertis, en totalité ou en partie, en actions au porteur.

Les décisions de l'assemblée générale sont obligatoires pour les détenteurs de bons de participation, pour autant qu'ils sont, pour l'exercice de leurs droits patrimoniaux, placés sur un pied d'égalité avec les actionnaires. Il en va de même notamment pour l'exclusion du droit de souscription par décision de l'assemblée générale en vertu de l'art. 652 du Code des obligations.

Art. 6

La société peut, par décision de son conseil d'administration, émettre des obligations avec ou sans garanties spéciales.

Art. 6

Les actions, bons de participation et obligations doivent porter la signature en fac-similé de deux membres du conseil d'administration.

Titre III

Organes de la société

Art. 7

Les organes de la société sont:

1. l'assemblée générale des actionnaires,
2. le conseil d'administration,
3. l'office de contrôle.

1. Assemblée générale

Art. 8

L'assemblée générale des actionnaires est l'organe suprême de la société. Elle décide souverainement de tous les objets réservés à sa compétence par la loi ou les statuts ou qui lui sont soumis par l'administration. Elle est convoquée par le président ou le vice-président ou un des autres membres du conseil d'administration.

La convocation à l'assemblée générale doit être publiée dans les organes de publication de la société et comporter l'ordre du jour et le lieu de réunion; l'assemblée générale peut être tenue en dehors du siège social. La publication doit paraître au moins 10 jours avant la date de l'assemblée.

L'assemblée générale est présidée par le président ou le vice-président du conseil d'administration ou, à défaut, par un administrateur désigné par le conseil d'administration. Le président désigne un secrétaire et l'assemblée nomme un ou plusieurs scrutateurs. Le secrétaire peut ne pas être actionnaire.

Les délibérations et décisions de l'assemblée générale sont constatées par des procès-verbaux signés par le président, le secrétaire et les scrutateurs.

Des cartes nominatives d'admission à l'assemblée générale sont délivrées aux actionnaires sur due légitimation de leur part; le conseil d'administration décide de quelle façon les actionnaires auront à se légitimer.

Un actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale moyennement procuration donnée par écrit à son mandataire.

Art. 9

Les actionnaires exercent leur droit de vote à l'assemblée générale proportionnellement à la valeur nominale de leurs actions. Sauf disposition contraire de la loi ou des statuts, l'assemblée générale a le droit de délibérer et de statuer valablement sur les objets qui lui sont soumis sans égard au nombre des actions représentées.

Si la loi ou les statuts n'en disposent pas autrement, l'assemblée générale prend ses décisions et procède aux élections à la majorité absolue des voix présentes. En cas d'égalité des voix, le sort départage.

Dans la règle, les votations et les élections se font à main levée. Sur l'ordre du président ou à la requête de l'assemblée, elles pourront avoir lieu au scrutin secret.

Art. 10

Les décisions relatives à une modification des statuts ou à la dissolution de la société pourront être prises valablement à la majorité absolue par une assemblée générale où la moitié au moins des actions seront représentées.

Si une première assemblée générale ne réunit pas le quorum légal ou statutaire, il sera convoqué une seconde assemblée qui pourra à la majorité absolue prendre valablement sur ces mêmes objets toutes décisions pourvu qu'au moins 20% des

Art. 7

Les actions, bons de participation et obligations doivent porter la signature en fac-similé de deux membres du conseil d'administration.

Titre III

Organes de la société

Art. 8

Les organes de la société sont:

1. l'assemblée générale des actionnaires,
2. le conseil d'administration,
3. l'office de contrôle.

1. Assemblée générale

Art. 9

L'assemblée générale des actionnaires est l'organe suprême de la société. Elle décide souverainement de tous les objets réservés à sa compétence par la loi ou les statuts. Elle est convoquée par le président ou le vice-président ou un des autres membres du conseil d'administration.

La convocation doit mentionner les objets portés à l'ordre du jour, les propositions du conseil d'administration et des actionnaires qui ont demandé la convocation de l'assemblée ou l'inscription d'un objet à l'ordre du jour ainsi que les noms des personnes proposées pour des élections.

Des actionnaires qui représentent des actions totalisant une valeur nominale de 1 million de francs peuvent requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

Les demandes de porter un objet à l'ordre du jour doivent être remises par écrit à la société au plus tard 60 jours avant l'assemblée. Aucune décision peut être prise sur des objets qui n'ont pas été dûment portés à l'ordre du jour, à l'exception des propositions à convoquer une assemblée générale extraordinaire ou d'instituer un contrôle spécial. Il n'est pas nécessaire d'annoncer à l'avance les propositions entrant dans le cadre des objets portés à l'ordre du jour ni les délibérations qui ne doivent pas être suivies d'un vote.

Le rapport de gestion et le rapport de révision sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société, au plus tard 20 jours avant l'assemblée générale ordinaire. La convocation en fera mention.

L'assemblée générale est présidée par le président ou le vice-président du conseil d'administration ou, à défaut, par un administrateur désigné par le conseil d'administration. Le président désigne un secrétaire et l'assemblée nomme un ou plusieurs scrutateurs. Le secrétaire peut ne pas être actionnaire.

Les délibérations et décisions de l'assemblée générale sont constatées par des procès-verbaux signés par le président, le secrétaire et les scrutateurs.

Des cartes nominatives d'admission à l'assemblée générale sont délivrées aux actionnaires sur due légitimation de leur part; le conseil d'administration décide de quelle façon les actionnaires auront à se légitimer.

Un actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale moyennement procuration donnée par écrit à son mandataire.

Art. 10

Les actionnaires exercent leur droit de vote à l'assemblée générale proportionnellement à la valeur nominale de leurs actions. Sauf disposition contraire de la loi ou des statuts, l'assemblée générale a le droit de délibérer et de statuer valablement sur les objets qui lui sont soumis sans égard au nombre des actions représentées.

Si la loi ou les statuts n'en disposent pas autrement, l'assemblée générale prend ses décisions et procède aux élections à la majorité simple des voix présentes. En cas d'égalité des voix, le vote du président départage.

Les décisions et élections se font à main levée à moins que le vingtième du capital représenté ne demande le vote au bulletin secret ou bien que le président ne l'ordonne.

En tous cas, le président peut faire répéter un vote à la main levée par un vote au bulletin secret si, selon son impression, le résultat du vote à main levée est douteux. Dans ce cas le vote préalable à main levée est considéré comme non avenu.

Art. 11

Sont réservées les décisions importantes selon l'art. 704 CO qui doivent recueillir au moins les deux tiers des voix attribuées aux actions représentées et la majorité absolue des valeurs nominales représentées.

actions soient représentées. Cette deuxième assemblée pourra avoir lieu immédiatement après la première. Demeurent réservées les règles de droit strict prévues par la loi.

Art. 11

Une assemblée générale ordinaire se réunit une fois par an, au plus tard dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice, pour prendre connaissance et approuver les comptes de l'exercice, le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion du conseil d'administration, pour déterminer l'emploi du bénéfice net et pour donner décharge aux administrateurs.

Des assemblées générales extraordinaires sont convoquées sur décision d'une assemblée générale, du conseil d'administration ou de l'office de contrôle, ou sur la demande d'un ou de plusieurs actionnaires, représentant le dixième ou moins du capital-actions.

Art. 12

Aucune décision ne peut être prise sur des objets qui n'ont pas été portés à l'ordre du jour, sauf sur la proposition de convoquer une assemblée générale extraordinaire.

Le conseil d'administration est tenu de porter à l'ordre du jour toutes propositions sérieusement motivées émanant d'actionnaires représentant ensemble le dixième au moins du capital-actions et qui lui seront parvenues par écrit avant la publication de la convocation.

2. Conseil d'administration

Art. 13

La gestion de la société est confiée à un conseil d'administration d'au moins cinq membres nommés par l'assemblée générale.

La durée des fonctions des administrateurs est de trois ans. Les membres sortants sont immédiatement rééligibles.

Art. 14

Pendant la durée de son mandat et après l'expiration de ce dernier, jusqu'au moment où décharge lui aura été donnée par l'assemblée générale, chaque administrateur est tenu de déposer au siège de la société cinquante citions avec coupons non échus attachés.

Art. 15

Le conseil d'administration décide de sa propre organisation. Notamment, il nomme, parmi ses membres, un président et s'il le juge nécessaire un ou plusieurs vice-présidents et administrateurs-délégués. Il désigne le secrétaire qui peut être pris en dehors du conseil d'administration.

Art. 16

Le conseil d'administration doit prendre de son chef toutes les décisions portant sur les affaires de la société qui ne sont pas réservées d'une façon formelle à la compétence de l'assemblée générale, ni réglées spécialement par les présents statuts, ainsi que mettre à exécution ses propres décisions et celles de l'assemblée générale. Le conseil d'administration rédige le rapport de gestion, établit les comptes et détermine, en rapport avec ceux-ci, la valeur de l'actif, ainsi que les amortissements et réserves. Il présente des propositions sur l'emploi du bénéfice net.

Art. 17

Le conseil d'administration se réunit sur convocation de son président ou, à défaut, de son vice-président. De même, il se réunit sur la demande écrite d'un ou de plusieurs de ses membres. Le conseil d'administration peut aussi prendre une décision par écrit ou par télégramme, à moins que la discussion ne soit requise par l'un des membres.

Art. 18

Le conseil d'administration peut confier tout ou partie de la gestion et de la représentation à un ou plusieurs de ses membres, ou à des tiers qui ne sont pas nécessairement actionnaires, dont il détermine les compétences et les obligations dans un règlement interne.

Le conseil d'administration désigne les personnes auxquelles est confiée la signature sociale et détermine la façon dont elle doit s'exercer.

Art. 12

Une assemblée générale ordinaire se réunit une fois par an, au plus tard dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice, pour prendre connaissance et approuver le rapport de gestion du conseil d'administration, selon l'art. 16, alinéa 2, pour déterminer l'emploi du bénéfice net et pour donner décharge aux administrateurs.

Des assemblées générales extraordinaires sont convoquées sur décision d'une assemblée générale, du conseil d'administration ou de l'organe de révision, ou sur la demande d'un ou de plusieurs actionnaires, représentant le dixième ou moins du capital-actions.

Art. 13

Aucune décision ne peut être prise sur des objets qui n'ont pas été portés à l'ordre du jour, sauf sur la proposition de convoquer une assemblée générale extraordinaire.

Le conseil d'administration est tenu de porter à l'ordre du jour toutes propositions sérieusement motivées émanant d'actionnaires représentant ensemble le dixième au moins du capital-actions et qui lui seront parvenues par écrit avant la publication de la convocation.

2. Conseil d'administration

Art. 14

La gestion de la société est confiée à un conseil d'administration d'au moins cinq membres nommés par l'assemblée générale.

La durée des fonctions des administrateurs est de trois ans. Les membres sortants sont immédiatement rééligibles.

Art. 15

Le conseil d'administration décide d'une organisation appropriée par un règlement d'organisation.

Il peut déléguer toute ou partie de la gestion à un ou plusieurs de ses membres ou à des tiers conformément au règlement d'organisation.

Il nomme, notamment parmi ses membres, un président et s'il le juge nécessaire un ou plusieurs vice-présidents et administrateurs-délégués. Il désigne le secrétaire qui peut être pris en dehors du conseil d'administration.

Art. 16

Le conseil d'administration a les attributions intransmissibles et inaliénables définies à l'art. 716 a CO. Il doit prendre de son chef toutes ces décisions ainsi que celles qui portent sur les affaires de la société qui ne sont pas réservées à la compétence de l'assemblée générale ou de l'organe de révision.

Le conseil d'administration établit pour chaque exercice un rapport de gestion qui se compose des comptes annuels, du rapport annuel et des comptes du groupe. Les comptes annuels se composent du compte de profits et pertes, du bilan et de l'annexe.

Art. 17

Le conseil d'administration se réunit sur convocation de son président ou, à défaut, de son vice-président. De même, il se réunit sur la demande écrite d'un ou de plusieurs de ses membres. Le conseil d'administration peut aussi prendre une décision par écrit ou par télégramme ou par télécopieur, à moins que la discussion ne soit requise par l'un des membres.

Art. 18

Le conseil d'administration désigne les personnes auxquelles est confiée la signature sociale et détermine la façon dont elle doit s'exercer.

Art. 19

Le conseil d'administration fait examiner le bilan par des experts comptables étrangers à la gestion de la société. Le rapport d'expertise est porté à la connaissance du conseil d'administration et des contrôleurs.

Art. 20

Les membres du conseil d'administration touchent une indemnité fixe et des jetons de présence fixés par le conseil d'administration et sont remboursés pour leurs frais de voyage et autres débours.

3. Office de contrôle

Art. 21

L'assemblée générale ordinaire élit chaque année une société fiduciaire, affiliée à la Chambre fiduciaire suisse, comme office légal de contrôle.

L'office de contrôle est tenu d'assister à l'assemblée générale à laquelle les comptes seront soumis.

Titre IV

Clôture des comptes et répartition des bénéfices

Art. 22

Les comptes de la Société sont arrêtés chaque année au 31 décembre.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'office de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront mis à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 10 jours au plus tard avant l'assemblée générale ordinaire.

Communication en sera faite aux actionnaires simultanément avec la convocation à l'assemblée générale.

Art. 23

L'établissement du bilan a lieu sur les bases d'une gestion commerciale prudente et, pour autant que les statuts ne contiennent pas de dispositions spéciales, d'après les prescriptions légales.

Art. 24

Sous réserve des prescriptions du Code des obligations et des statuts, l'assemblée générale décidera d'affecter le bénéfice net, soit à la répartition entre les actionnaires et les détenteurs de bons de participation d'un dividende, soit à la création et à l'augmentation de fonds de réserve ou de prévoyance, soit enfin de le reporter à nouveau. Les trois possibilités ou deux d'entre elles peuvent être cumulées.

Art. 19

Les membres du conseil d'administration touchent une indemnité fixe et des jetons de présence fixés par le conseil d'administration et sont remboursés pour leurs frais de voyage et autres débours.

3. Organe de révision

Art. 20

L'assemblée générale ordinaire élit chaque année une société fiduciaire, affiliée à la Chambre fiduciaire suisse, comme organe légal de révision.

L'organe de révision est tenu à être présent à l'assemblée générale à laquelle les comptes sont soumis.

Titre IV

Clôture des comptes et répartition des bénéfices

Art. 21

Les comptes de la Société sont arrêtés chaque année au 31 décembre.

Le rapport de gestion, le rapport de révision et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront mis à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 20 jours au plus tard avant l'assemblée générale ordinaire.

Communication en sera faite aux actionnaires simultanément avec la convocation à l'assemblée générale.

Art. 22

L'établissement des comptes annuels a lieu sur les bases d'une gestion commerciale prudente et, pour autant que les statuts ne contiennent pas de dispositions spéciales, d'après les prescriptions légales.

Art. 23

Sous réserve des prescriptions du Code des obligations et des statuts, l'assemblée générale décidera d'affecter le bénéfice net, soit à la répartition entre les actionnaires et les détenteurs de bons de participation d'un dividende, soit à la création et à l'augmentation de fonds de réserve ou de prévoyance, soit enfin de le reporter à nouveau. Les trois possibilités ou deux d'entre elles peuvent être cumulées.

Art. 25

Les dividendes non encaissés dans un délai de cinq ans à partir de leur échéance restent acquis à la société.

Titre V

Dissolution, liquidation

Art. 26

La dissolution de la société a lieu conformément aux dispositions du Code fédéral des obligations.

Art. 27

Pendant toute la durée de la liquidation, les pouvoirs de l'assemblée générale restent en vigueur dans les limites prescrites par la loi. Le liquidateur est nommé par l'assemblée générale. Celle-ci peut, à cet effet, désigner tout ou partie du conseil d'administration alors en exercice ou une ou plusieurs tierces personnes.

Les liquidateurs sont autorisés à réaliser les biens immobiliers éventuels de la société selon qu'ils le jugeront opportun de gré à gré ou aux enchères publiques. Ils peuvent aussi, en vertu d'une décision de l'assemblée générale, faire le transfert à des tiers de l'actif et du passif total de la société.

Titre VI

Contestations

Art. 28

Toutes les contestations qui pourront s'élever, relativement aux affaires sociales, entre la société et ses organes, entre ces derniers eux-mêmes, entre la société ou ses organes et quelques actionnaires ou entre les actionnaires eux-mêmes, seront soumises à la juridiction des tribunaux compétents du siège de la société, droit de recours légal au Tribunal fédéral réservé.

Dans ce but, tous les actionnaires élisent domicile, en leur simple qualité de propriétaires d'actions, au siège de la société pour les cas désignés plus haut et toutes les communications officielles et judiciaires leur seront valablement transmises à ce domicile.

Titre VII

Publications

Art. 29

Les organes de publication de la société sont déterminés par le conseil d'administration sous réserve de l'observation des prescriptions légales.

Art. 24

Les dividendes non encaissés dans un délai de cinq ans à partir de leur échéance restent acquis à la société.

Titre V

Dissolution, liquidation

Art. 25

La dissolution de la société a lieu conformément aux dispositions du Code fédéral des obligations.

Art. 26

Pendant toute la durée de la liquidation, les pouvoirs de l'assemblée générale restent en vigueur dans les limites prescrites par la loi. Le liquidateur est nommé par l'assemblée générale. Celle-ci peut, à cet effet, désigner tout ou partie du conseil d'administration alors en exercice ou une ou plusieurs tierces personnes.

Les liquidateurs sont autorisés à réaliser les biens immobiliers éventuels de la société selon qu'ils le jugeront opportun de gré à gré ou aux enchères publiques. Ils peuvent aussi, en vertu d'une décision de l'assemblée générale, faire le transfert à des tiers de l'actif et du passif total de la société.

Titre VI

Contestations

Art. 27

Toutes les contestations qui pourront s'élever, relativement aux affaires sociales, entre la société et ses organes, entre ces derniers eux-mêmes, entre la société ou ses organes et quelques actionnaires ou entre les actionnaires eux-mêmes, seront soumises à la juridiction des tribunaux compétents du siège de la société, droit de recours légal au Tribunal fédéral réservé.

Dans ce but, tous les actionnaires élisent domicile, en leur simple qualité de propriétaires d'actions, au siège de la société pour les cas désignés plus haut et toutes les communications officielles et judiciaires leur seront valablement transmises à ce domicile.

Titre VII

Publications

Art. 28

Les organes de publication de la société sont déterminés par le conseil d'administration sous réserve de l'observation des prescriptions légales.

Editions Rencontre, Société Anonyme Lausanne

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

41^e assemblée générale ordinaire

le mardi 22 juin 1993, à 15 h. 15 au siège de la société, chemin d'Entre-Bois 31, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Décision sur les comptes et rapports de l'exercice 1992.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Election du contrôleur des comptes.
7. Divers et proposition individuelles.

Les comptes et rapports sont déposés au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au lundi 21 juin, à midi, au siège de la société sur justification de la propriété des titres.

Lausanne, 3 juin 1993

Le conseil d'administration

Mayor-Voyages (quartier Hôpital) SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le mercredi 23 juin 1993, à 11 h. 30, en l'étude de Maître Yves Aubert, notaire, rue Petitot 5, à Genève.

avec l'ordre du jour:

1. Démission d'administrateurs.
2. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
3. Nomination d'un liquidateur.

L'administration

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will. Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für eine Fremdsprache die richtige Schulbank zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!

Ausschreibung für den Export von Magermilchpulver schweizerischer Herkunft

Der Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Milchpulverzentrale, in Bern, schreibt 2175 Tonnen schweizerisches Magermilchpulver Sprüh zum Export aus.

Interessenten für die detaillierten Ausschreibungsbedingungen können sich direkt bei der Milchpulverzentrale, Telefon 031 48 53 53, Fax 031 48 58 54, melden.

Schriftliche Kaufangebote (inklusive Bid-Bond-Garantie) sind spätestens bis Dienstag, den 22. Juni 1993, 17 Uhr, an folgende Adresse einzureichen:

Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten
Milchpulverzentrale
Weststrasse 10, 3000 Bern 6

SI Miremont-les-Pins

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 29 juin 1993, à 9 h., au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 347 55 44.

Le conseil d'administration

SI Fleurs de Tilleuls

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 29 juin 1993, à 9 h. 30, au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 347 55 44.

Le conseil d'administration

SI Miremont-Cottage

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 29 juin 1993, à 10 h., au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 347 55 44.

Le conseil d'administration

SI Cologny Parc «A»

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 29 juin 1993, à 10 h. 30, au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 347 55 44.

Le conseil d'administration

SI Cologny Parc «B»

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mercredi 30 juin 1993, à 11 h., au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 347 55 44.

Le conseil d'administration

Grands Magasins Gonset Holding SA

Les actionnaires sont convoqués

aux assemblées générales ordinaire et extraordinaire

mercredi 30 juin 1993, à 17 h. 30, à l'Hôtel de la Prairie, avenue des Bains 9, Yverdon-les-Bains.

Ordres du jour:

I. Assemblée générale ordinaire

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes et décharges, avec proposition de répartition du bénéfice.
3. Nomination des organes sociaux.
4. Divers.

II. Assemblée générale extraordinaire

1. Modification de l'article 27 des statuts (constitution d'une réserve statutaire au sens de l'article 672 al. 2 CO).
2. Augmentation du capital-actions de Fr. 5 760 000.- à Fr. 23 040 000.- par l'émission de 29 760 actions A au porteur de Fr. 500.- chacune et de 24 000 actions nominatives B de Fr. 100.- chacune, avec proposition de libération par l'utilisation de la réserve statutaire.
3. Modifications de la raison sociale «Grands Magasins Gonset Holding SA» en «Gonset Holding SA» et de l'article 1 des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires dès le 10 juin 1993, au siège de la société. Les actionnaires justifieront de leur qualité en présentant une attestation bancaire de dépôt ou leurs actions.

La feuille de présence sera établie dès 17 h. 15.

Yverdon-les-Bains, 1er juin 1993

CI Com SA, Genève

Les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

mardi 29 juin 1993, à 10 h., à l'Hôtel du Rhône, quai Turrettini, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels) de l'exercice 1992 et du rapport de l'organe de révision.
2. Décisions de l'assemblée générale.
 - 2.1 Approbation du rapport annuel.
Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel.
 - 2.2 Approbation des comptes de l'exercice 1992.
Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes.
 - 2.3 Décision sur l'affectation de la perte ressortant du bilan.
Le conseil d'administration propose de reporter à nouveau la perte ressortant du bilan.
 - 2.4 Décharge aux membres du conseil d'administration.
Le conseil d'administration propose de voter la décharge.
3. Elections.
 - 3.1 Election de membres du conseil d'administration pour les exercices 1993 à 1995.
Le conseil d'administration propose la réélection, pour trois ans, de MM. J.-Cl. Nicole et C. Vaturi, actuellement en exercice.
 - 3.2 Election de l'organe de révision pour l'exercice 1993.
Le conseil d'administration propose de réélire la Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Genève.
4. Divers.

Le rapport de gestion qui se compose des comptes annuels (comptes de profits et pertes et bilan) et du rapport annuel du conseil d'administration, ainsi que le rapport de révision seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, c/o Sonor SA, rue des Savoises 15, à Genève, dès le 9 juin 1993. Chaque actionnaire peut demander qu'une copie de ces documents lui soit délivrée.

Actions au porteur:

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs titres ou une attestation de blocage délivrée par une autre banque, jusqu'au mercredi 9 juin 1993, auprès du Crédit Suisse à Genève ou de la Société de Banque Suisse à Genève, qui leur délivrera une carte d'entrée.

Actions nominatives:

Les titulaires d'actions nominatives qui sont inscrits au registre des actions à la date du 4 juin 1993 reçoivent directement une convocation à l'assemblée générale du 29 juin 1993 ainsi qu'une carte d'entrée.

Représentation:

Les actionnaires désirant se faire représenter à l'assemblée générale, par un autre actionnaire ou un tiers, doivent remettre à ce dernier une carte d'entrée et un pouvoir signé.

Représentants dépositaires:

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689 d du Code des obligations sont priés de communiquer à la société, au plus tard jusqu'au 23 juin 1993, le nombre, l'espèce, la valeur nominale et la catégorie des actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires, les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Genève, 9 juin 1993

Le conseil d'administration

The Enstar Group, Inc.

(formerly Kinder-Care Learning Centers, Inc.)

Public Bond Issues

5 3/4 Swiss Franc Bonds due 20. 7. 1995

(Security number 874.488)

6% Subordinated Swiss Franc Bonds due 11. 4. 1996

(Security number 874.489)

The Enstar Group, Inc. (formerly Kinder-Care Learning Centers, Inc.) ('Enstar') has made a Motion with the United States of America Bankruptcy Court for the Middle District of Alabama to modify Enstar's Second Amended Plan of Reorganization (the 'Plan'). The Plan, which became effective on June 1, 1992 (the 'Effective Date'), classified the claims of the holders of the 5 3/4% Bonds due 1995 as 'Class 6 Claims' and the claims of the holders of the 6% Subordinated Bonds due 1996 as 'Class 10 Claims'. Holders of Bonds were required to surrender their Bonds within 180 days after the Effective Date to be eligible to receive distributions under the Plan.

In its motion, Enstar states that the value of the property available to its creditors has substantially increased and the total of allowed claims entitled to receive property pursuant to the Plan is substantially less than Enstar originally estimated. Accordingly, Enstar is proposing to modify the Plan: to provide for increased reserves for expenses and taxes incurred by Enstar; classify holders of either issue of Bonds who did not surrender their Bonds within 180 days of the Effective Date, but surrender their Bonds within 30 days after the Bankruptcy Court confirms the modification to the Plan, to be classified as 'Class 10(a) Claims' and be entitled to be eligible for a distribution; and to provide that holders of allowed claims in senior classes, including holders of Bonds who had submitted their Bonds within 180 days of the Effective Date, are eligible to receive interest on their claims prior to any distributions being made on Claims 10(a) claims. Even if the modifications are adopted, there can be no assurances that further distributions will be made to the holders of any Bonds.

A hearing on the Motion to modify the Plan will be held at 10:00 a.m. on Tuesday, June 22, 1993 at the United States Bankruptcy Court, One Court Square, Montgomery, Alabama, U.S.A. Objections to the motion must be served on Enstar's counsel, Parker, Hudson, Rainer & Dobbs, Attention: J. Marbury Rainer, Esq., 1500 Marquis Two Tower, 285 Peachtree Center Avenue, N.E., Atlanta, Georgia 30303, U.S.A., and filed with Dwight L. Williams, Jr., United States Bankruptcy Court, Middle District of Alabama, One Court Square, Suite 111, Montgomery, Alabama, U.S.A., on or before June 14, 1993. Any party who serves a written objection must appear in person by counsel at the hearing or the objection will be waived.

Copies of the Motion, the proposed Disclosure Statement describing the modifications to the Plan and the modifications to the Plan may be obtained from the Principal Paying Agent, DG Bank (Schweiz) AG, Munsterhof 12, 8002 Zurich. Requests should be addressed to Mr. Roland Straub, telephone 01 214 93 46.

June 9, 1993

Chemical Bank Zurich

Chemical Bank, as successor to
Manufacturers Hanover Trust Company
New York

DG BANK (Schweiz) AG Zurich
Principal Paying Agent

Inserez dans la FOSC!

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin SA Vevey

Augmentation de capital 1993

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin SA, du 4 juin 1993 a décidé d'augmenter le capital-actions de fr. 600 000.- à fr. 900 000.- par l'émission de

600 actions nouvelles au porteur de fr. 500.- nominal chacune

avec droit préférentiel de souscription en faveur des actionnaires actuels, le Conseil d'administration étant autorisé à offrir en souscription libre les actions qui n'auraient pas été souscrites en vertu de droits préférentiels.

Les nouvelles actions donnent droit au dividende à partir du 1er janvier 1993 et sont munies des coupons no 63 et suivants.

La Banque Cantonale Vaudoise a pris ferme ces 600 actions nouvelles et les offre en souscription

du 9 au 22 juin 1993, à midi,

aux conditions suivantes:

Souscription préférentielle

Proportion: deux actions anciennes au porteur de Fr. 500.- nominal chacune donnent le droit de souscrire à une action nouvelle.

Droit de souscription: coupon N° 62 de l'action ancienne.

Marché des droits: pas prévu.

Souscription libre

Les actions nouvelles qui n'auraient pas été souscrites par les actionnaires sont offertes en souscription libre, à titre réductible. L'attribution aura lieu après la clôture de la souscription.

Conditions communes

Prix de souscription: Fr. 500.- net par action nouvelle. Le timbre fédéral d'émission de 3% sera acquitté par la Société.

Libération: 2 juillet 1993.

Livraison des titres: aura lieu dès que possible.

Numéro de valeur: 163.874.

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès du Siège central, des sièges régionaux, succursales et agences de la Banque Cantonale Vaudoise.

Le 9 juin 1993

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Prominform SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le lundi 28 juin 1993, à 11 h., à la salle de conférence de Sonor SA, sous-sol, rue des Savoises, à Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport annuel, des comptes de l'exercice 1992, du rapport de l'organe de révision.
Proposition du conseil d'administration: Approuver le rapport annuel et les comptes de l'exercice 1992 et prendre connaissance du rapport de révision.
2. Affectation de la perte résultant du bilan.
Proposition du conseil d'administration: Reporter à nouveau la perte résultant du bilan au 31 décembre 1992, après prélèvement de la totalité des réserves légales et spéciales.
3. Décharge au conseil d'administration.
Proposition du conseil d'administration: Donner décharge aux membres du conseil d'administration pour leur activité.
4. Elections statutaires.
Proposition du conseil d'administration: Le mandat du conseil d'administration étant fixé statutairement à 3 ans, le conseil d'administration reste en fonction jusqu'en 1993.
5. Nomination de l'organe de révision.
Proposition du conseil d'administration: Procéder à la réélection de la Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand pour un an.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1992, les rapports du conseil d'administration et de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, rue des Savoises 15, à Genève, dès le 8 juin 1993.

Genève, 7 juin 1993

Au nom du conseil d'administration
Le président: Jean-Claude Nicole

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annonci d'offerte di lavoro

Cabinet de Promotion & Réalisation Immobilière SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

du Cabinet de Promotion & Réalisation Immobilière SA le mercredi 30 juin 1993, à 10 h., à la Société Fiduciaire d'Expertise et de Révision, rue Agasse 45, 1208 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1991.
3. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes de l'exercice 1991.
4. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1991.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le conseil d'administration



Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 18 mai 1993 a fixé le dividende pour l'exercice 1992 à 3% pour les actions, respectivement fr. 3.- pour les bons de jouissance.

Sur présentation du coupon no 9 il sera payé dès le 9 juin 1993

par action au porteur, brut	Fr. 15.-
- impôt anticipé 35%	Fr. 5.25
Net	Fr. 9.75

et sur présentation du coupon no 6

par bon de jouissance, brut	Fr. 3.-
- impôt anticipé 35%	Fr. 1.05
Net	Fr. 1.95

aux guichets des banques suivantes ainsi que leurs succursales:

CEG Genève

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale du Jura
Banque de l'Etat de Fribourg
Crédit Suisse
Groupement des Banquiers
Privés Genevois

Banque Hypothécaire
du Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale Neuchâtelaise
Banque Sarasin & Cie
Société de Banque Suisse

Les actionnaires nominatifs seront payés directement par CTA:

par action nominative, brut	Fr. 3.-
- impôt anticipé 35%	Fr. 1.05
Net	Fr. 1.95

Meyrin, 20 mai 1993

CTA
Compagnie de Transport Aérien

Fimo SA, Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

alle ore 10 di mercoledì 30 giugno 1993, presso la sede della società, in corso San Gotardo 89, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1992.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
4. Deliberazione circa la destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Modifiche statutarie.
7. Eventuali.

A disposizione degli azionisti, saranno depositati 10 giorni prima dell'assemblea presso il domicilio della società, il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione dell'ufficio di revisione nonché la relazione della gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto e i nuovi statuti aggiornati secondo il CO entrato in vigore il 1° luglio 1992.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 28 giugno 1993. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Chiasso, 1° giugno 1993

Fimo SA
Il consiglio di amministrazione



11. Schweizer Fachmesse
für öffentliche Betriebe + Verwaltungen
in Bern, 15.-18. Juni 1993

GEMEINDE 93

...die grösste und
vielseitigste Leistungsschau im Bereich
Verwaltung und öffentliche Betriebe!

Geschäfts- liegenschaften

Haus Habsburg
Habsburgerstrasse 31 33 Luzern

Zu vermieten per sofort oder
nach Vereinbarung

**Büro-, Praxis- oder
Ausstellungsraum**
Repräsentativer Bau.
Zentrale Lage.
114 m², 1. OG, Lift.
Miete Fr. 220.- m²/Jahr.

Auskunft und Vermietung:

alvag
Eigentums- und Verwaltungs AG
Schnell, effizient, flexibel